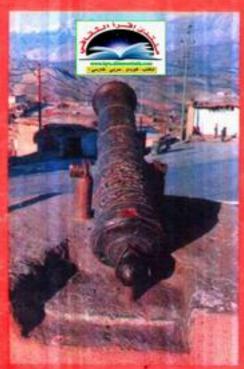
## تصوير ابو عبد الرحمن الكردي







عجتيدرولاندنى



## لتحميل انواع الكتب راجع: (مُنتُدى إِقْرًا الثُقافِي)

براي دائلود كتابهاى محتلف مراجعه: (منتدى اقرا الثقافي)

بزدابهزاندني جزرهما كتيب:سهرداني: (مُنتُدي إقراً الثَقافِي)

www.iqra.ahlamontada.com



www.lgra.ahlamontada.com

للكتب (كوردى, عربي, فارسي)

# وەبيرم دينۆ

عەقيلە رواندزى

ناوی کتیّب: وهبیرم دیّنوّ
دانانی: عمقیله رواندزی
بلاوکراوه ی ئاراس – ژماره: ۱۰۱
دهرهیّنانی هونهری: بهدران ئهحمه دحهیب
بهرگ: شکار عمفان نهقشبهندی
نووسینی سهر بهرگ: خوّشنووس محه عمد زاده
پیت لیّدان: ئهمیر داود – نسار عمبدوللا
همالهگری: شیّرزاد فهقی ئیسماعیل
سمرپهرشتیی چاپ: ئاورهحمان ممحمود
چاپی یه کهم – چاپخانهی وهزاره تی پهروه رده، ههولیّر – ۲۰۰۱
له کتیّبخانهی بهریّوه بهرایه تیی گشتیی روّشنبیری و هونه ر له همولیّر ژماره
دراوه تیّ

#### وشەيەك

تۆمارکردنی داوونهریت و جوری ژیانی رابردووی کوردهواری کاریخی پیروز و گرینگه. لهبهرئهوهی ئهم داوونهریته پوژان و سالانیخی زوّر و زهوهند وه کو بنکه و پیسای ژیان و کات بهسهربردنی کومه لگه و جفاکی کورده واری بووه. ئهمه بو خوّی توماریخی تایبه ته که روسهنایه تیی ژیان و سهربه خوّییی کولتووری کوردی نیشان ده دات. زیندووکردنه وهشی لهم کاته دا زوّر پیتویسته لهبهرئه وهی ده شی گهلی بابه ت و باسی کوّن و داوونه ریتی رابردوو بین بههه ویّنی کاری هونه ریی ئهمور و سبه ینیتمان. ئه وهی کهم نامیلکه یه دا ده خریته روو، له وانه یه سه رنجی به شی له خوینه رانی ئازیز به کیّش بکات و بیانبزوینی که لیّمان بهرسن:

ئەم نامىلكەيە، بۆ؟!

دەليّىن:

یه کهم: ئه گهر مهبهست له ساده یی و هاسانیی بابه ته که بیّت ئه وا دیمه نی ژیانی کوّنی کورده و اری به م ئاو ایه ساده و ساکار بووه. به لام له نیّو ئه م ساده یی و ساکار بیه دا ده توانین چه ندان ده رس و تاقیکردنه و و سه رییّها تی ژیان بخویّنه و ه

دووهم: ئهگهر مهبهست له زمانی نووسین بی که ئهم کتیبه بهشیوه ئاخاوتنی ناو شاروّکهی رهواندز نووسراوه، ئهوا دهتوانین بهم شیّوهیه بهرسف بدهین: نووسینهوهی باس و بابهتگهلی ئهم کتیبه بهم شیّوه ئاخاوتنه تایبهته، جوّره تام و چیّژیّکی داوه و، بوّ یهکهمجاره که نووسینی کوردی بهم ئاخاوتنه ئاشنا دهکات. ئهمهش دهشی وهک سهرچاوهیهک بوّ زمانهوانان و ههروهها هونهرمهندانی سینهما و شانوّ سوودی ههبی و سهر نحیان بهکتش بکات.

هیموادارین بتوانین خرمه تی زیاتری کولتووری بهرفرهوانی کوردی بکهین و، کتیبخاندی نهتوه کهمان بابهتی همهورهنگ و ههمهجور بگریته خوی.

دەزگاي ئاراس

(۱) تشرين (۲) ۲۰۰۱ – هەولێر

## پێشکێۺ به:

ههموو خویّندهوارانی خوشک و برای کوردم، وه بهتایبهتی بهوانهی که ئهریّن «ئهدی کوو»

## ييشهكى

کهلتوور بهشیّکی ههره گرنگی میّرژوو و پیّناسی میللهتانه، ههر میللهته که له کاتی پهیدابوونی لهسهر رووی ئهم زهمینه دا، زوّر ههتا کهم له پاشماوه ی باووباپیرانی خوّی و درگرتووه. لیّره که باسی کهلتوور و فوّلکلوّری شاری رواندزی نه کهم، نهوه کهموّکه که له کهلتووری کورد و کوردستان.

دووریی کوردستان و ولاتی شیرین ... وه به تایبه تی نه و شوینه ی که لینی گهوره بوویم و چاووم لی کردینووه، پاری پیوه نام، که نهوهی وه بیرمه و وهبیریان هیننامه وه دابرپیژمه نه و کتیبه ی (وهبیرم دینو)، بگره له ناودار و زانا و شاعیر و هونه رمه ند، هه تا شین و شایی و گهران و سهیران و دلداری و رابواردن، بازار و مامله ت و هه روا بیته وه ناو و هه یوان و هه یوان و هه یوان و خهیرون و حهوش و کانی و هه یوان و نه سته ی که نازووقه ی له سهر داده نریت)، مه ته لوک و چیروک و هدوهینان و سوحبه ت و خوشی.

به هندی گنرینی زهمانه و تیکه لاو و گواستنه وه، ههندی لهم که لتووره زور یا کهم گزرانکارییان پیوه دیاره.

لهوانهیه نهوانهی که له رواندزی وهدوورنه کهوتبن ههست به وه نه کهن، به لام من که له دهره وه م، کاتیک که گهرامه وه یه کسه ربوم دیار بوو، که خهریکه گورین دهستی بهسه را دانه گری، جا چ دهسه لات نییه، هه رله به رئه وه، وام به باش زانی، که نه وهی وه بیرمه بینووسمه وه و بیخه مه کتیبه و، وه ک یادگاریک پیشکیش به هاو ولاتیان و، هه موو خوینده وارانی نازیزی بکه م، هه رنه بی خه نده یه کی بی گه رد له سه رلیوانیان بنیشی و له و کاته ی که وه بیریان دینی وه یا نه و به ریزه ی که نه خوازی له گه ل که اسوری شاری پاشای گه وره ناشنا بیت و بیناسی، هه نووکه ش هیچم پی نه مایه هم رهه نه بیت، که نه ریم...

کا... ئهو شویتنوارهی که لینی بووم و چاوم لی ههرهینان...؟ کا... ئهو وشهی که ئیکهم جار گیم لی بوو پینی ئاخاوتم...؟

#### عەقيلە رواندزى

كا... ئەو كۆرانەي كە تير تير گەمەم لى كردن...؟

هدتا هیواری بریم کا و کا، کا ناگهریتهوه هدنووکهش وهکی وهبیرم دینو هیچم پی نامینی هدر ئهریم خوزکهم بهجاراکه.

1997-0-1

ئەلمىرە - ھۆلەندا

## رواندز

کورته باسه که لهسه رشاری پاشای گهوره: رواندز شاره کی شاخاوی و برنده وه کی لرّی وه سهره که وی، دهستی چرّه ی خهره نده، وه له دهستی راسته ی (گهری) خاره روش و پی پره. رواندزی ههر چار لای به چیایا گیرایه، له باکوور رازایته وه به چیاییّنه زوّزک و حهسه ن به بگی و برادوستا، له روّژهه راتی چیایی هه ندریّنی و دوّری باره کها، وه له ده ستی روّژئاواش گردیّنه باپشتیاو گوّره و چیایی باره کها، وه له باشووریش چیایی کوره ک و ئارموشه و بیّجانییه. هه روا رواند زکه تیته باشووری روّژئاوای ورمیّ و شنوّیی و، له روّژئاوای شاری مهابادی و، نیزیکه ی ۱۱۵ کیلوّمه تر نیزیکه ی ۱۱۵ کیلوّمه تر نیزیکه ی دریژی ٤٤، نیّزیکه ی دریژی ۱۱۵ نیتزیکه ی دریژی ایک بانی ۳۷ و، هیّلی دریژی ٤٤، نیّش نیتزیکه ی که وره، شاره کی زوّر ناسراو بووه به سه را و بازرگانی، شهش کاروانسه را و، چه ند مزگه فت و مه دره سه ی داروشدیه) لیّ بووه، دیوه خانه و کوشک ئاوه دان بوون لوّ پیاوه ماقوولاّ و ریّبوارا و حاوانه وی کاروانا.

رواندز بهشهوا ههردوو دهرگهی داخستران. (دهرگهک لهسهر پردی مهلا وسوو شیخا، ئی دووهمیش لهسهر رییی خهرهندی).

خهرهند: مانای ئهو گهریهیه، که بههاوینان ئاوی رووباری وشک ئهبیتهوه، ئهمهش بهییی ئهو سهرچاوهی (زاری) که وهرم گرتییه.

چیایی کورهکی: ئهگیرنهوه که کوره کورده کی شوانکار لهو چیایهیدا ئهژیا، کوره کی زوگورد و بی ژن و مندار ئهبی، ههر بهشوانیه تی ئهژیا هه تا ئهمری و، ههر لهو چیایه ش ئهشاردریتهوه، لهبهر ههندی ئهو چیایه ناونرا به (چیایی کورهکی)

پهیدا بوونی ناوی رواندزی: رواندز وشهیه کی کوردیی پهتییه پیکهاتییه له دوو پارچه (روان و دز) وه به و جوّرهی خواری بووه.

۱- زانا و میتژوونووسان به نه نجام گه یشتن که وشهی رواندز به و شیّوهیه پهیدا بووه،

روئینندز، روینندز، رەوەنىدز، روانىدز، رەوان، ئاوان، رەوەنىدى، راوندى، راودى.

۲- هدندی سهرچاوهی دی ههیه: کهوا ئهو رهوهند و کوچهرانهی له مابهینی دوو زیّیا
ژیاون، له کاتی گهرمیان و کویستانان کردنیان، ده رواندزی دا تی پهرینو، لی
ئهسانوّ.

۳- هەندەكىش ئەرين كە لە وشەى روان و دزينى پىكھاتىيە، ئەويش بەو جۆرەى بووە
 كە رەوەند ھاتىنە دزيى كفتا و روانديتيان. ھەر لۆيى ئەريىن روەندى كفتەى دزى،
 وە بەو شيوەش ئەگۆترى لۆ سوحبەتى (رواندزى كفتەى دزى).

#### ٤- به گفتى حوسين حوزنى كه ئهفه رمووى:

وشــهی رِواندز له (رِویِّن دز: دژه) وه رِا هاتووه، واته قــهلاّی پوّلایی. همر لهوهوه دیاره، لهسـهر دهرگیّنه قـهراتیّ رِواندزیّ نووسرا بوون، کـه له زهمـانی پاشــای گـهوره دروست کرابوون. ئهم پارچه هوّنراوهش لهسهر دهرگهکان نووسراو بوون:

> دوکنکر نهــادم برد و بیکر رواندز شـد روین دز بار دیکر

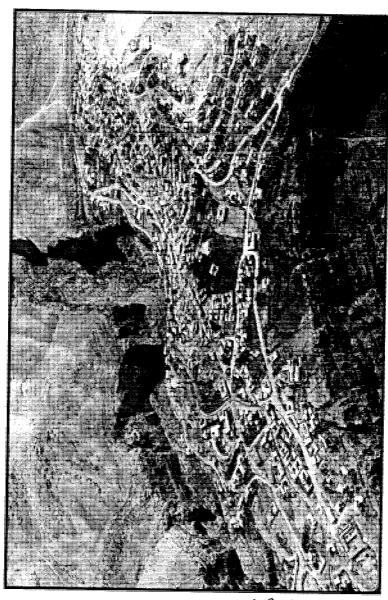
ماناکهی ئهوهیه: ئهو قهلایه له مابهینی دوو بورجان دانراوه، رواندز بووه بهقهلایهکی پۆلایی.

کهلؤس: به ریز حوزنی موکوریانی له لاپه رهی (۳) سینی میری سوّران ئه فه رمووی، همروا (شهره فنامه) شئیشاره ی داوه، (که کهلوّس له نیّو عهشیره تی خوّی له هه و دیانی ده رکه و تووه، و انه به غدایی بووه، کهلوّس به شوانی ده ژبا و له دوای مردنی سیّ کوری به جیّ هیّشتن عیسا، شیّخ وهیس، ئیبراهیم)، به گفتی به ریّن شهره فخانی بدلیسی میر عیسا: عهلی به گ بووه.

کملوّس، نمو وشمیه وهکو زانراوه له کمولوّسی راهاتیمه کمولوّسیش بهمانای ئمو کمسمی، کمه ددانهکانی پیّشموهی کموتی یا رزی بن و، همندهک ئمریّن همر ناویّ خوّیتی.

سوّران: شهرفنامهش نهری وشهی سوّران لهوه پهیدا بووه وهختی قهراتی ناوان: ردوانی داگیرکرا، عیسای کهلوّسی لهسهر بهردی سوّر (سوور) وه بهردی سوّر قهراتی داگیرکرد.

پاشای گهوره: پاشای گهوره له سالّی (۱۸۱۳/۶ -۱۸۳۲ زایینی) حوکمی گیرِّاوه و



ړواندز: له عاسمانۍ گیرایه

له بابهت له دایک بوونی پاشاوه، حوزنی ئهفهرمووی: (میر محهمه کوپی مستهفا به گلی ساری ۱۱۸۸ (= 1۷۷۸) و به بهگی ساری ۱۱۸۸ (= 100) و بهگفتی شهرهفنامهش له (۱۱۸۹ه: ۱۷۷۷) له رواندزی له دایک بووه و داکیشی ناوی بووک شازهمان بووه. لهسهرچاوهکان دیاره، که ناتهواوییک (گومانیک) ههیه له میژوو دیاری کردندا.

له زارام گنی لنی بووه که پیاوه کی سۆر و سپی و چارشانه بووه، قسه کردنی لهسه رخق بووه و، که لله ړه ق و توند و تیژو، زور ئازا و جه سووریش بووه.

میرژوونووس حوزنی موکوریانی له میرژووی میری سوراندا ئهفهرمووی:

(لهو رِقره،ی پاشا بانگی ئازادیی بلند کرد و چارهسهری بهخوّیهوه - کیّشا، ناوی خوّی نا ئهمیری ئهلهنسوور).

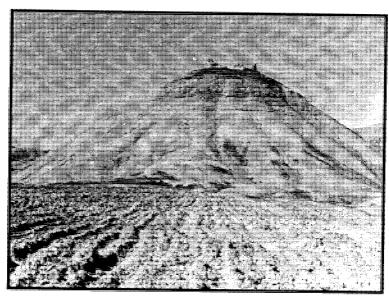
فرایزهر ئهری میر سی ژنی ههبوون، وه ئهودیش - خهیلانی- ئهری دوو ژنی ههبووه ئیکهکیان تورک (ئهستهمبوّلی) بووه، ئهوی دیکهش خهجیج خانی کیژا مامی خوّی بووه، هیچ کوری نهبووه، تهنی ئیک کیژی بووه و، ناوی (رابیه خان بووه) ئهویش له دوو مردنی باوی وه زکی دا و مرد.

میر محدمه د ئه و ناوانهشی ههبوون: پاشای گهوره، پاشای کوره، ئهمیرل ئومه را، پاشای سوران، پاشای رواندری، ئهمیر ئهلهنسوور.

میر له کن ماموّستای دینی (مه لا نه حمه دی دیّلزه) فیّری قوران و شهریعه تی ئیسلامی بووه.

له سهردهمی حوکمی پاشای گهوره فابریقهی چهک دروست کردنی له رواندزی دامهزراند، له رتیر سهرپهرشتیی وهستا رهجهبی، ههنووکهش ههندهک لهو توپانه ماینه، ئیک له بازاری رواندزییه «لهپیشا لهسهر گرده کی برند داندرا بوو لو رهمهزانا بهکاریان دهینا و، وهختی نیفتاری» لویی ههتا ههنووکهش بهو گردهی نهرین سهرتوپی، توپهکانی دیکهش له وهزاره تی دیفاعینه له به غدایی، ههروا ههر لهو فابریقهی، که له لوفینه کاولوکا بووه، خهنجهر و شیر و، ههموو نهو تشتانه و کهلوپهلانهی لی دروست نهکران، که پهیوهندی بهشهر و توپخانهی وهبوون.

**میر محمهمدی:** بایهخی دابووه ئاوددانی و دروستکردنی، له رواندزی و، ئهو جیّیانهی که داگیری کرد، وهکی دروستکردنی مزگهوت و، مهتکهب و ئاش و پرد و قهرات.



قەراتىٰ پاشاى گەورە

دەرگه و دیواریّنه رواندزی که دوو دەرگهی همبوون ئهوهش بهئهندازیاریی وهستا ئیبراهیمی ماویلی ههتا ههنووکهش ههندهک لهو شیّنواری دیارن، زوّری رووخاندران و خهراپ بوون.

ئاوی بهجوّگهی له گهرین میّگری گهیانده رواندزی و، ئهو کاتهی رواندز بهقهراتی ناو ئهبردرا.

بیّجگه له دهوروبهر و نهو جیّیانهشی داگیرکرد بوون، بگره له ورمیّ و تازربایجان و ههتا جهزیره و نهسیبین و ماردین و، له ههندهک سهرچاوا ئهریّ بهلکو ههتا بهدیار بهکر – ئامهد – پیش گهیشتبوو.

مییر مروّقه کی زوّر راوا بووه، وه ئهیویست له سهر دهست ووریّ ئیسلامی حکوومه ته کی دایمه زرینی، بهداخه وه ئهو دهمای که حوکمی پاشای به و پهری پیشکه و تن دابوو رووخا، ئهویش وه به پلانی رژیمی عوسمانی که تو له فتوای مهلای خه تی هدرخه ره تاندرا.

پاشا وهدوو فتوای کهت و بهرهو ئهستانهی رویشت بهواستای رهشید پاشای بهغدایی، که گهیشته کن خهایفهی عوسمانی (رهزا پاشا)، داوای له میری کرد که

چیدیکه له ئهمری والی دهرنهچیت و، ههر حوکمی رواندزی بکات لهژیر ناوی (ئیماره تی سوّران و، لهقهبی ئهمیرل ئومهرای پی بهخشی).

نهویش رازی بوو له گهرانهوهی به پاپوری، بهخوی و پینج میرخاسا له تهرابزوّنی میانکوژن و، دهیان هاویژنه ناو بهحری رهش و ههندهک نهرین گویا له سیدواسی شاردرانهوه لوّ روّژا پاشتر جلکینه پاشای له بازاری نهفروّشران. له دوو مردنی پاشای برای رهسوول پاشا ههولی دا که نیماره تی سوّران راگری و، ههر وه کی خوّ بمینیتو، بهس وهدیاره لهبهر ناکوّکیی ناوخوّ بهداخهوه سهری نهگرتییه.

میری کۆرە: دکتۆری ئینگلیز رووس ئەرى: میر چاوەکی كۆرە بووە لەبەر ھەندى پییان ئەگۆ پاشای كۆرە (ئەمن لە باپیری خۆم گئ لى بووە، كە چاوى چۆپەی كۆرە بووه) و، ھەندەک سەرچاوەی دیكه ئەرین كەوا میسر زۆر بەعەدالەت بووە و، یاسای (العین بالعین)ی بەكارھینایه.

رواندز بهچار قوّناغا (ياخو زياتر) تێپهږييه ههتا گهيشتيته رواندزێ هموروٚکه.

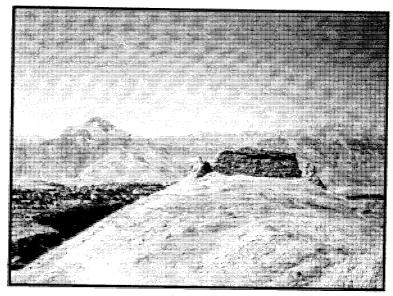
قوّناغی یهکهم: که ههزار سار پیّش زایینیّ بووه، که ئاشووری و ئائۆرتی جیّنیش بوون و، خاوهنی قهراتیّ شوشتی بوون، هیّشتا شینواریان ههرمایه.

له که ره ک و بینشووری تا شوّ بوویته وه بانه زوّکی له نووسینه کانی مه لا عومه ره فهندی نوویسیبووی، که له ساری (٤٤٥ک) رواندز گواسترابوّ و کاولوّکا.

۳ به هـقى يه كه م شهـرى جيهانى، (كاولـقـك: رواندزى كهون)، كه سـقـتا و تاران كرا
 له لايه ن روسه كان، له خه ركه كهى هه نده ك ئاواره و قورتاربوون.

٤- رواندز، كه ههركشا لوّ سهريّ (كه باخوباخچه و هاوينهههوار بووه) له ساري ۱۹۲۲ بوو، سهيد تاها سهرلهنويّ بهقهزايهتي ئاوهداني كردبوّوه.

دراو - پارهک: مير محدمهد حدفت دراويشي هدبوو،، كه بهخوي له سكدي دابوو،



قەراتىٰ پاشاى گەورە

وهكو: يوزلغ، ريال، قروش، تهنكير، جلق، خودا - بهنده، شايي.

ئه وانه ههنده کسیان زیّر بوون و، ههنده کسیان زیو و مس بوون، لهلایه کی نووسرابوو (الامیر المنصور محمد بک) و، لهلایه کی دی نووسرابوو (في رواندز).

مهلیخا «مهلی خا»: ئه و کتیبه به نرخه بوو، که به سه رهات و روود اوینه میری سوّرانی تیدا نووسرابوونه وه، به زمانی کوردی و فارسی و تورکی و عه رهبی، هه روا کوردییه که ی به شیّره ی رواندزی بووه و ، به خه ت و نووسینی محه مه د میرزای بووه.

وهستا رهجه: وهستا رهجه له سالی ۱۲۳۳ک. له کارگهی رواندز لووله توپی داریّرتییه، ئه و پیاوه زیره ک و وهستا و بلیمه ته، که ههموو کارگهکه لهژیر چاودیّری ئه و بروه، ئهگیرنهوه کاتی بهریّز وهستا رهجه مزگینی دا بهمیری، که پی گهیشت، میر بهخوّ و بهچهند پیاو ماقولانی رواندزی بهپیری وهچوون و بهخیّر هاتن و پیروزبایی و سوپاسی کرد، همروا خهرات کرا.

وهستا رهجهب، به تایبه تی لو نه و کاره گرنگهی هاتیته رواندزی، له رواندزیی ژن هینایه و ، نهوه و کسور و خانه وادهی به ناوی نهور و زهوه به ناوبانگن. هه روا به هوی دروستکردنی توپه کان، ناردرا بووه روسیا و و لاتانی نه و رویی (فه رهنسا)، هه تا

بهتهواوی ههموو جور و تهکنیکی ئهو کارخانه بهپوختهیی بهریوه ببات.

ئیج قهرا: ئیسقه را یا ئیج قه را، لهسه ر گرده کی برند، وه به رامبه ر شاری رواندزی، هه روا نه که ویته سه را و رئ و باری باپشتیا و باره کیا و دیانا و هه ودیانی.

ئهو قهراته له وهختی پاشای گهوره دروست کرابوو، بهبهرد و گیّنچی. وه گوّیا لهباتی ئاویّ بههیّلکهیان گیّج گرتیتهوه لوّ سواق و مارنج کردنیّ.

ئیج قدرا وهکی لوّی وهسدر ئهکهتین زوّر بدزه حمدت بوو، زوّرجارا بانگروّز (هدره زهلین) ئمبووین (لدبدر جدفتی – وردهبدرد) هدتا ئهگدیشتینی، بدرا لدلای دیکه دیار بوو دهرگهی کدوره بوو واته دهرگهی نیزامی بووه، ئدوهی که لیّم ئددیت و ئدم بیست، که جیّیی پاراستنی چهکی بووه (جوبه خانه)، وه هدنده کی ندرین میر جاروبارا دهاتی له بوارا لوّ سیاحه تی، جیّیی په نجه رای لی دیار بوون، هوّده ینه گچکوّکه شی لیّ بوون له قورنیشکا گویا جیّینه چاودیر و پاسه وانا بوون.

وه کی لقی و هسهر ئه که تین به ده سته راست ئه چووینه خواری ئه یانگو ئه وه سارداوه یا سارنج (که واته ئاوی زوزکی بووه، که پاشای به گوسکا لقی راکیتشابوو) هیتستا له پیش چاومه هه روه کی ژیرزه مینه کی گهوره دیار بوو. هه رکه سه کی تشته کی له سه رئه زانی و لقی ئه گیراینه وه.

وەكى ئەگيرنەوە:

جاره کی پاشا میر محدمه د پاش نیورانه کی له په نجه ری را دیتی، که ریبواره ک دیت، ریبوار له هیکه وه ئاوره کی له خو ئه داته وه و له رویشتنی خو هه ر به رده وامه، که پاشای چاوی وی ئه که وی نه باشای چاوی وی ئه که وی نه دانه کی باشای که باشای خاوی وی نه که وی نه دیته پاسه وانه کی:

زۆر برۆ ئەو رېبواريهيم لۆ بينه ئيره.

ریبوار زور ئەترسى و دەردى خو ئەرى:

یا په بی ما من چ کردیه لو ئه من بچمه کن پاشای! که ریبوار ئهگاته کن پاشای ئه ری فهرموو پاشام ده خزمه ت دامه.

پاشاش ئەرى پرسيارەكت لى كەم بەراستىم وەرام دەوه.

ريبوار ئەرى فەرموو پاشام.

پاشا ئەرى وەكى رۆيشىتنى لۆچت ئاور لەخى داوە؟

ريبوار شهرميش ئهكا و ئهشترسي، ئهويش له ترسا راستييهكهي ئهري:

پاشام چت لتى بشارمهوه له رووت بتى حهدهبى نهبتى بايهكم لتى دەركەت هه وەم زانى ئىتكى گتى لتى بوو، هەر لەبەر هەندى بوو ئاورم لەخۆ داوه.

پاشای گۆتى دەبرۆ و بەخنىرچى.

ئینجا پاشای ئدمر کرد، که ریّبواری خهرات بکهن و میّواندارییهکی گهرمی لوّ بکهن و، ناویان لهو زهوییهی نا گوّری تړا، ههتا ههنووکهش بهبوارا سهیرانکهر ئهچنیّ.

#### قونگرئ شهمامئ: بهریز ماموّستا زرار محدمهد\* لوّی گیرٍامهوه و فهرمووی:

قونگری شدمامی سدنگدرهک بووه ئه و رتیدی پاراستییه، که پاشا هاتووچوی تیدا کردییه، قونگرهش بدناوی شدمامی کرایه. ئهرین شدمام:

ژنه ک بووه له بنه ماری سۆران، وه ختی خوی ئه و ژنه که باسی ئه که ن ، ئه وجا راست بووه یا ئه فسانه یه ، له کاتی خوی که ئه رمه نییه کان (ئاشو و ربیه کان) رواندزیان گرتیبه ، ئه و شه مامه له ناو ئه رمه نییه کان بووه ، واته مه سیحی بووه . ناوچه ی سۆرانیش ئه و کاته ی له لایتی دیرزیا و هه و دیانی بووه ، ئه وان ویستیتیان رواندزی بگرن، رواندزیش سه نگه ده کی زور سه خت بووه ، به ئاسانی پییان نه گیرایه ، ئیکه که له میره کانی سۆران که ناوی میر عوسمان بووه ( به ته واوی دیار نییه کی بووه) ، پهیوه ندی ده گه رشمامی کردییه (وه کی حه زلی کردنیان هه بووه) ئینجا سر په که ی دایته میری گوتیتی ، پوژی کیکه شه ماه وه رن چونکه ئه وانه هه مووی لو ئه و گه ریه ی دابه زن، ده نا قه تو پی ناگیردری ، ئه ویش (میر) له سه رگفتی شه مامی روز ائیکشه می هجومیان کرد و شاریان داگیر کرد ئه رمیدی ناد ده رکردینه ، ئیجا ئه و قونگره به ناوه وی کرایه .

که باسم کرد، که نهو قونگره لۆین لهوی کرایه ههتا نهو رییهی بپاریزی، که پاشا هاتووچوّی لیّ کردییه چونکه کوشکتی پاشای لهو جیّیهی لهسهر گهری بووه. لهو دیویش بهرامبهر دوو قونگره ههبووینه پیّیان نهگوترا - جوّت قونگر - نهوانهش جیّیی پاسهوانی بووینه، نیّجا لهوی شهیپووریان (جوّریّک له موّسیقا) لی نهدا که پاشا له کوشکی خوّی وه غهر نهکرد قونگرهی دیکه ناگادار نهکردنهوه و، ههتا نهویش بهوانی

\* مامرّستا زرار: نهوهی مسته فا مهزهه هم ده رچووی خانه ی بالآی مامرّستایانه کهچی وانه ی ئینگلیزی له ناوه ندی و دواناوه ندی رواندزی ئه داوه ، له ههموو بواره کانی هونه ری و مرّسیقا و نهخش و ویژه به هره داره ، مامرّستا زرار دامه زرینه ری تیپی مرّسیقای رواندز بوو ، هه تا همنووکه ش هه ر له رواندزی مایته وه ، زوّ خزمه تی شاری رواندزی کردییه ، نه وه ش جیّگای شانازیه .



قونگری شهمامی

دی برین له قونگره کانیش جینیان دیار بور به ته واوی و ه کی جینی تف منگ و پاراستن و دیفاع کردنی، له سارینه (۷۰) حدفتا دوژمنی روورهش خدراکرد و تیکی دا.

قهراتیلوکا: قهراتیلوکا کهتیته مابهینتی رواندزی و کاولوّکا (رواندزی کهون) نهو گرده جیّو شینواری کوّشک و بارهخانی عهولا پاشای بووه.

عمولا پاشا باوی سمعید بهگی و باپیری سمایل بهگییه. پلکه عمیشا عمباسی نهگیراوه: که کوشکه کی زور

گهوره و خوّش ههبوو، ههر لهوانهیه نهگهر لیّی بپشکن و بپیّچنهوه، بدوّزریّتهوه. لهلای خوار قمراتیلوّکا که کهتیته سهر جادهی، نهشکهفتهک ههبووه ههنووکهش شینواری مایه پیّی نهریّن: نهشکهفته و رواندزی نهمان و روس هات و رواندزی تاران و ویّران و سوتاند، زوّری لیّ کسوشتن و بریندار کسردن، لهبهر ههندی ههمسوو رواندزی بوونه ناواره و دهربهدهر.

ئهشکه فتا قولی: ئه و ئه شکه فته له وه ختی عه و لا پاشای جینی حه ره سا و ئازووقه ی ئهسکه فتا قولی: ئه و حه ره سینه له پواندزیا و ، وه ئه وانه ی که له زهمانی قرینلوییه کانه وه که تبوونه پواندزی و نه گه پاسونه و معفته نی خو ، ببوونه حه ره سینه عه و لا پاشای و خزمه تکار بوون، وه کی باسم کرد که پواندز چول کرا هه نده ک له و پاسه و انانه مابوونه وه به و ئازووقه ی که له ئه شکه فتیدا مابوه ئیداری خویان کرد.

تیّبینی: پاش ههیامهکی تاک و تووک رواندزی ئهگهرانوّوه ئهو بهسهرهاته رووی دابوو.

ليّره رِهنگه بهرسي لوّ قول؟ قول چييه؟ وه چييان ئهكرد له رِواندزيّ؟

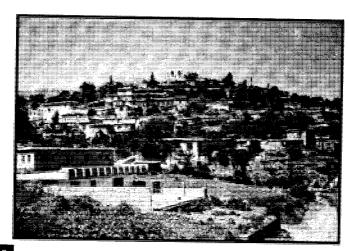
زیاتر وی چیت که ئیک له پاسهوانه کانی پاشای بووینه، همیامه کی ردین و سمیری نه نه نه نه نه که فتی نابوو، تشته کی سروشتییه وه کی ده عبا و قولا لی

دى. ياخود لهوانهيه، بهباشى يا بهتهواوى نهيانتوانييه برين قهر،قورينلوو گوتيتيان (قول).

لیّره رووداوه ک روو ئه دا، هیّواره کی هه نده ک رواندزی ئه چنه وه کاولوّکا لوّ قول لوّخوّ و ده درناکه وی داخوه لهچ گهرابووه، وه کی چاویان وی ئه که وی، که بزانن کیّیه ئه و و هختیش به ره و تاریکی ئهرویشت، قولیش زوّر بیّ سه روبه ر ئهبی، خه رکه که زوّر مختی ناویان له ئه شکه فتی نا ئه ترسیّن و نهریّن دیاره ئه وه ده عبایه، ئیّجا هه ر له و وه ختی ناویان له ئه شکه فتی نا ئه شکه فتی نا ئه شکه فتی نا همنده ک زوّر جه سرور بوون گوتیان: ده بیا بزانین ئه وه چ سرر، شه وی خوّ لیّ دانووسیّن و چ دیار نه بو و ماوه یه کی دیسا به شه وی کاروانه ک تیپه ری گیّیان له ده نگی زنجیرا ئه یی هه نده کی همردیّن، هه نده کیش نه ریّن ناروین هه تا وی نه که وین ئه وه چ باسه وه کی ئهیین هه سبی خوّ له زنجیر کردیتوّ و به ره للّا بووه.

به و شینوه ی هه تا ماوه یه کی هیچ سه ر و سوّراخ نه مان له قولی، به را سام و ترس له سه ری هه نده کا هه ر ما و، به شه وی کم خوّیان له و رییه ی نه دا. که واته نه گه ر به زانستی مروّث لوّ بچیته پیّشی و لیّ بپیّچیته و ، نه و روود اوه سامناکانه له میّشکی مروّثی ناچه سپیّن، چونکه چه ند سار و زه مان بوون له و ترسه ی دابووین، هه تا لوّن روّن بووه و ه چییه و چ نییه .

ئەشكەفتا دۆوى سپیش: لە كن ئەشكەفتى قولى لەسەر دەرگەى خەرەندى ئىكەم بووە.



کر فر

## دەوروبەرى رواندزى

بیش **وور:** بیشرور ئه که ویته سهر ره زا له سه ره وه ی رواندزی، هه روا له سهر ریییی ئاکویا، بیشوور ده شته کی پان و به رینه به بوارا ئه بیته ئیک پارچه نیرگز، نیرگزی جوّری و کیوی.

گهر مؤکا: ئه کهویته ههروازی مه لا وسو شیخا وه سهر ربینی باپشتیا، کانیلوّکه کی لی بود ئاوی گهرم بوو، به تایبه تی بهبوارا زوره بوو، له دهوروبه ری غهره کیان لوّ دروست کردبوو، دهبیا سهر له سبهینا زوو پیش روّژهه راتی لهوی بان، خویان به ناوه که ی نهشوشت، لوّ باداری باش بوو (وه کی دیاره ناوی مهعده نی بووه).

مه وسوو شیخا: ئهوه ئیکهم جینیی سهیرانینه بوارا بوو، له پشت کاولوک جارا به بهردو که کی زور باریک و خه ته رئه په پاینه و سو شیخا، هه تا سارینه په نجا پرده کی دیکهیان له سهری دروست کرد و، له و دووایانه ئیکی دیان لو دروست کردییه. زوربه ی به پینیا و، پیاسه ئه چووینی، روزینه هه تا و ده رزیت هه راویشت با وه عاردی ناکه ت.

سهر سولن: ئهو تاڤگهيه، كه له ئاوى بوارا له مهلا وسو شيّخا پهيدا بوو، ومئاشى پيّ ئهسووړا.

سهر شاخا: دوو جییی سهر شاخای لی بوو ئیک لایی بهرباخچا، دووهمیش: لایی ئاشی سهر ریی کاولؤکا، ئی دووهم: زور قهرهبارغ و خوش بوو ههتا هیواره کی درهنگ لی ئهمانوه.

**بیشوک:** گوندی حهمه عملیاغهی بوو له دوو وی لو کوریّنهوی ماوه، ههروا جوندیا و ههندریّن سهریهوان بوو، لوّ پاوانیّ گیا و بهفریّ.

جوندیا: جوندیان: جوندیا که تیته سهرهوهی بیشوک و خوار چیایی ههندرینی. زوّر راوبزچوونی جیا جیا لوّ ناولیّنانی جوندیا ههیه ههروهکو:

- ۱- ئهو وشهیه له ئهجندا را هاتیه، ئهویش لهبهرئهوهی ههنده ک جا ئاوه کهی ئهگیرا و، له دوو ماوهیه کی بهرهبرّوه، جا خهرکه که لیّکیان ئهداوه و ئهیان گو: ئهوه ئهجنده واکهن، ئهجندا\* دهست تیّدایه و، ئهیانگو ئهجندا ئاویان پی وی لوّ سهر شوشتنی، چونکه وه ختی بهر ئهبرّوه گوّیا که فاوی دهگهر دههات، بی گومان ئهمهیان له راستییه وه دووره.
- ۲- ئەوە رووداوەكى سروشتىيە ھەندى لە جىيۆلۆجىيەكان، كە لىنىان پىنچاوە ئەو بۆچۈۈنەيان لىق پىشنىياز كرد: ئەو ئاوە سەرى بەدەريايەكى وەيە كاتى مەد و جەزر رووئەدا ئەويش بەدەورى خۆكار لەكەم و زۆرى ئاوى ئەكا، كەفاوەكەش سروشتىيە دەگەر شەپۆلى ئاوى پەيدا ئەبىت.
- ۳- بۆچۈونەكى دى، كەوا لە وشەى گونديان ، واتە گوندى فەلە يا ديانان را ھاتىيە،
   كە ئەويش ئەگەرىتەوە لۆ زەمانى ئاشوورىيەكان.

ههروا بۆچوونه کهی دی ههیه وهک جندیان: دوو سهرباز بهو ئاوهی خنکان؟ جوندیا جیّیی سهیرانیّنه بواری و هاوینایه.

بناوان: له مابهینی کاولزکا و بیشوکی، واته له خوار حامیی پواندزی، وه لهسهر پووباری ده تاییه کی گهوره و فراوانه، که ناشی خورشید بهگی ناغه بهگی لی نهگیردرا، وه بهگهورهیی گزره پانی شینایی لی نهکرا.

گهروئ شنروانی: تُه کهویته پشت حامین رواندزی، زور خهتهر بووه گویا جیّیی جهرده و دهست برا بووه.

کاولؤک «پواندزی کهون»: ئه و گونده خوّش و جوانه که تیته سه ر پرووباری پرواندزی و خدره ندی، گونده کی به سه بر و کورده و ارییه، له دووره وه له پیّینه لوّف ، زوّر جوان و دلگیره، به تاییه تخانییینه سه ر خه ده ندی و ، وه کی هیّوارا گاپانیّنه کاولوّکه ییا له بنی هه ندریّنی ئهگه پانوّه. هه تا ئه و سارینه حه فتاکان شینواری کاول کراییه کان (پرواندزی کهون) هه ر مابوون، به بوارا ئاوی پرووباری زوّر ئه بوو هه نده ک جا وه سه ر ئه و پردوّکه ی ثه که ت، ده مووده ست شاکراغای حه یوانه کی له سه ر ئه کوشتو و داویشته پرووباری هه تا به براگیّری کاولوّکه ییا بی.

دوای هیپرشتی روسی (عروسی) – وهکی باسم کرد – رواندز کاول کرا و خدرکهکهی

\* ئەجندە: لەمە چيتر، جنۆكە

دهربهده ر بوون، که شه ر دامرکا و چ له گوری نهما و تهواو بوو، خه رکی رواندزی همنده کیان گه رانه و مختی، همنده کیان گه رانه و مختی، و وههنده کیش به ره و رواندزی حالی حازر که نه و وهختی، و پیش نهوه ی رووس بگاتی جییی هاوینه هه و اری رواندزیا بووه، هممو باخچه و باخ و بیستان بووینه، به داخه و هه رچه ند بنه داره ک (داره توو) ما بوون له گهرده گهردی، هه رله و وه ختی را کردیانه قه برستانی رواندزی.

گهرده گهرد: وهکی باسم کرد ئهو گهرده گهردهی که باخ و باخچه بوو، وهی لیّ هاتبوو رووتوقووت ببوو، ههر ئهوهی مابوو بکریته ماریّ ئاخره *تیّ* رواندزیا.

گهرده گهرد لایه کی کرابووه گۆرهپانی خۆپیشان دان و ئاههنگ و یاریا، تانکین ئاویمی لی بوو، شهلالاو گازینزی جرگه لی بوو. قوتابخانی ناوهندی و ئامادهیشی لی ئاوهدان کران و، لهم ووایییانه زور خانیشی لی دروست کرابوون، وه بهردهوامن. ههر له گهرده گهردی چهرخ و فهله کی گیژناشی لی دامهزران.

گورگه دهر: له ئیکهم لوّفینه رواندزی لهسهری لهکن ئاشی، له نیّزیک ئهشکهفتا قولی ریّیهک ههبوو پیّیان ئهگو گورگهدهر و، ئیّکی دیکهش ههبوو لهکن ماکینیّ کارهبای پیّیان ئهگو گورگه دهریّ خهرهندی.

گهرووکهی کووری «گهرییه کوور»: ئهوهش ئهکهویته سهر خاره رهشتی دووهم وهکی لهوی وهست خاره رهشتی دووهم وهکی لهوی وهست بهرین شیوهرا سهعدی، برهکی دی هیوهتر نهبیته پانکه، ههروا لهو نیزیکا نهشکهفتی خار مهدوی لی بهو.

بنیرف: دەرگەی دووەمى خەرەندى و، جینیی سەیرانینه بوارا.

**بانهزؤک:** ئەويش جينيى سەيرانيننه بوارا بوو.

**گەروى رەزا:**بەسەر بێرۆيىن دانۆرى و، لەو دوايانە گەرەكەكى نوێى رواندزيىن لىن ئاوا كران.

کانیه قور: گونده کی گچکه و جوان و پر له داروبار و بهناو بوو، رهز و باخیشیان خوّش و بهپیت و بهره کهت بوون. بهرامبهر بهگهرده گهردییه، وه زوّربهی دانیشتوانی سهید بوون (سهیدینه بیّخاری).

**ملتؤکر و بهر دهبووک:** ئهو گرده لایهکی بهسهر رواندزی و کانیبیه قوری دانزری،

لهلایی دیکهی گردێ رِا بهرهو ریّنی بیّخارێ دانوّرِی، ریّزه بهردی لێ بوون، وه لهسـهر شیّوهی مروّقا بوون «بووکه بهرد»، لیّره ئهیانگوّ:

گزیا قهومتی کافرا بووینه له کاتی بووک گواستنه وهی خوای غهزه بی خو لینگرتن و ههمو بوونه بهرد، که که تیته سهر پین بایشتیا...؟

ئهوه لۆئاو لیره نییه؟ ئیجا بهقودره تی خوای، شهپۆلی ئاوی وهدهر ئهکهوی، ئهویش هاوار ئهکا و ئهری، هینواش هینواش، ئیجا هیشتا ههنده به هینز و بی شهرمه. ئهو گزیاره ی که ده دهستی دابوو ئهو دار چناره ی، که له سهری شین بووه!

دؤژهندهر «ړنيوگهگه له بيخارئ»: ئهو رټيهى که بهرهو جيّيينه سهيرانکهرا چوو، پرو که پهرهو جيّيينه سهيرانکهرا چوو، پروکه کې زور دخه تهرى لي بوو، پيّيانه گو دوژهندهر، ئهوى شارهزا نهبا جاره کى دى خوّى ناديتهوه. وهم وه بهر گيّيا که تبوو، گوّيا جاره کى نهسپه ک بهبارهوه که ته ناوو، که س نزاني چى به سه رهات.

كانيئ مهال نهبى: ئهويش كانييهكى ساف و سارده له نزيك بيخارييه.

قَهْ التَّى شَوْشَى: وهكى وه دياره، كه له زهمانهكى زوّر كهون، له كاتى مهسيحييا: «ئاشوورى و ئوّراتيهكان» دروست كرايه، چونكه تهنها چهند غهره: ديوارى بهبهردى و، ديوارهك دياره، دهشت و چيايهكى خوّشى لهبهرن، ههروا ئاوهكى (پووبارهكى) له پيش بووه، وهكى گوّمه ئاوى لى هاتييه، ئيجا قهشهى بهلهمى بهدروستكردن دايه، ههتا دهنا و ئاوى بگهريّن، سياحهتى لى بكهن. (ههتا جارهكى بهلهمى ئاو تى بهزى بوو ههندهك

تی خنکا بوون). ئهوهش راستیبه کهی نزانم چهنده. ههروا لهلایی ئاکریش جییهک ههیه بهناوی شوشی، ئهوهش نزانم که پهیوهندی له مابهینی ئهو دوو شینوارانه چهنده!

بن باویا: لهسهر رینی بیروینی گردوکهک ههبوو، که وهختی خو ههموو بنهباوی بووینه، ئهو وهختی جیسین سهیرانا بووه، بهرا ههنووکه ئاوهدان کرایه و، بوویته ئیک له گهرهکینه رواندزی.

چهند له یادگاریینه به پیز حوزنی موکوریانی لهسه ر پواندزی: به پیز حوزنی نهفه مرمووی، سهید تاها فهندی (شهمزینی)، که کرا به قایمقامی پواندزی چاپخانهی من و گوفاریکی له پواندزی دامه زراند، هه روا مهکینه ی هه نگوین و مهکینه ی جووجه له ده رهینان و، که رسته ی نارمووش دروست کردنی دانا، وه له ساری (۱۹۲۱) ئیکه م قوتابخانه ی له پواندزی کرده و و، به زوری و به هاندان، خه رکه که ی به ره و خویندن و زانینه برد، له ساری (۱۹۲۲) ئیکه م گوفاری زاری کرمانجی ده رچوو.

ههستی شاعیران بهرامبهر شاری رواندزی: رواندزی دلگیر و جوان توانیویّتی زور به ناسانی ههستی هونهرخواز و شاعیران رابکیّشی، بهتایبهت نهو کهسانهی، که بهجوانی و خوّشی و سروشتی نهو شاره مهفتوونن، ههر وهکو ماموّستا لهتیف نادر\*، که ههستی خوّی وا دهرئهبری:

ئهی رواندز هیننده جوانی دیمهنت شادومان ئهکا ئاوی بیخالت سهرانسهر دهردی دل دهرمان ئهکا ئهی رواندز فهخره بو تو شاخی ههلگوردت ههبی شاهی شاخانی ولات و کوردی سورانت ههبی که وابوو ئهی رواندز شاری شیرینی منی جی ههوارگه و کوردی سوران دهرد و دهرمانی منی

هدروا ماموّستا سامی\*\* رواندزی ئهو پارچه ههلبهستهی لهسهر شاری رواندزیّ نووسیوه و، ئهفهرموویّ:

\* ماموّستا لهتیف نادر کورێ نادراغای رواندزییه، له خانهوادهکی کوردپهروهر و مهزن بووه و، دهرچووی خانهی ماموّستایانه، ههنووکهش له شاری ههولیّر نیشتهجیّیه.

\*\* ماموّستا سامی کوری عمبدولقادر سولهیانه فهندیه، شاعیر و هونهرمهنده، شارهزای زمانی کوردی و کوردپهروهره، دهرچووی خانهی ماموّستایانه و، ههنووکهش له همولیّریّ نیشتهجیّیه.

ئهم لا گـــه لي ئهو لا خــه ره ند یاساولی شاری دلمهند بازندی سنبوور شهاخی ناودار بنگهی گههشه و بزهی بالدار کورهک، بیجان، زوزک، گورهز چاوگهی مساز و بالدار و پهز یا ئارمووشه و ههندرینی سهنگ چاو ئەگىيىرن بۆ حەسمەن بەگ بووکه ناسکهی نیدو که ژاوه هناز سهادی دهرهناوه له باوهشی چه یکی نیرگر سيه ربهست ئەلتى ئەي رواندز شاری پاشای میسری سوران تەمى خىدمى كىسوردى تۆران وهستا رهجهب هونهرمهند بوو داهیندری تۆپی جــهنگ بوو ئەستىدە بوو شىعرى نەزھەت شاعيريك بوو شهيداى ميللهت شــاري ههنگوين، تري و بهروو توتن و هدرمين و گــويز و مــازوو بههارانی گسشت سهیرانگا هدر شوين مروّڤ رووي تي ئهڪا خوشه مهلا وسو شيخان ورده پیاسهی لای بهر باخان بانهزوک و بیر رقی بهرین بو ديلاني و خــهنده و ئهوين کورته پیاسهی گهرده گهردی ئەرەوتىنى خىسمە و دەردى

هاوین به لگه ی ئاشکرایه په نای گهه مسوو لایه بختال شاده و ناز ئه نوینی مسهل به خسه نده ئه جسریوینی گهلی زور قبوول لووتکهی چه پی ناو ئه رژیخنی به ردی ته پی میند به هی سازه هاژی هیند به هی سیزه هاژه هاژی کسه و و لاله قسه ل و قساژی گهلی می گریا عهای به گ گهلی و می و جوندیانی شهنگ خاله ره ش و جوندیانی شهنگ خاله ره ش و جوندیانی شهنگ به خته وه ربی گهشتی ریبوار به خته وه ربی گهشتی ریبوار پیشکه و توو بی شاری شوخان پیشکه و توو بی شاری شوخان شاری خولیای باخ و شاخان

ههروا زوّر له عالمی دینی بهناوبانگ له رواندزی ههرکه تبوون وهکی، مهلای خهتی، مهلا ئهسعهد و مهلا کهریمه ئهفهندی، مهلا عومهر و زوّری دیکهش.

نهزههت: ناوی حاجی سوله یمان به گی ژووژیله یه، کوری مهجید به گی کوری رهسوول پاشای برای میر محهمه د پاشای، له گوندی باپشتیان که جیّی بنه ماله ی سوّران بووه، له سهره تای نیوه ی دووه می سه ده ی نوّزده هم ها توو ته دنیاوه. هه نده کیش نهریّن هه ر له رواندزی له دایک بووه و، له حوجره ی مزگه فته کانی ناوچه له لای مه لایه کان خویندیتی و، له دوایّشدا چوویته نهسته مبولیّ لوّ ته واو کردنی خویندنی، هه تا له نه نجاما فیّری زمانی فارسی و تورکی و عهره بی و فهره نسی بووه.

نهزههت مروّیه کی چالاک و دهسته پیاویّکی سوّر و سپی و قسهخوّش بووه، زوّر شیعریشی شیعریشی سوّتاندراینه. سوّتاندراینه.

زۆربەي شىيعرەكانى غەزەل و سىۆفى بووينە، ئەوەي ماينەوە لە حوجرە كۆنەكانى مزگەفتى رواندزى مابوونەوە.

شيعرى غەزەلى:

مهمکوژه بههیه جران، ئهی جهف کارم وهره تابو تاقه ت چوو له قهلیم، بن وهف یارم وهره بخج ئهوهنده ئارهزووته قهتلی ئهو مهفتهنی زار کوشتنی عاشق دریخه مهیکه، میهوارم وهره

\*\*\*

هدروا خوالينخوشبوو مستهفا مهزههر ئهفهرمووي\*:

چیا و کینوی کوردستاغان ههموو قه آلا و سهنگهرن بهرامبه ر بهدوژمنی کورده وه ک سهددی ئهسکهندهرن گهوره و بچووکی کورده واری شیر و بهچه و جهنگاوهرن روژی جهنگه ههندی روستهم زال و حهیتدهرن بو پاریزی وه تهنی خصو راه وهستهم زال و حهیتدهرن بو پاریزی وه تهنی خصو راه و همان، مل به فیشه که دهست به شیر و خه نجه دن فیکری خاون دوژمنی کورد، که س نه خاته میشکی خوی ههار وه کورد شهر و کورد شیر خوتان له به را لابه را

\* خوالیّخرّشبوو یه کیّک له که سایه تیبه کانی شاری رواندزیّ بوو، به مسته فا فهندی یا حهیده رییش ناوئه برا، پیاویّکی زوّر زانا و تیّگهیشتی و دیندار بوو، دهستی هملّبه ست و نووسین و گورینیشی بووه.

### ژنانی ناودار

ئاغهژنه لهعلی خان: لهعلی خان ئهبیته ژنا سهعید پاشای کوری عهولا پاشای و، داکا سمایل به گی، ههر ئهو تاقه کورهی ههبوو، بههری دوژمنداریتی نارهوا، که ههردوو لا عهشیره تی رواندزی و زوّر خزم و لیّک نیّزیک بوون، تا گهیشته ئهو رادهیهی، که ناغهژنی جهرگ سوّت و نوّجاخ کور بیت.

لهعلی خان، ژنهکی مهند و لهسهرهخو بوو، بهپیّی توانا هاریکاریی ههموو کهسهکی یهدا، ههموو کهس ریزی لیّ نا و، بهردهوام دیوان و کوشکی گهرم و پری میّوان بوو.

شاعیر و بهیت بیّر، زور به خهم و لاوه ندنه وه به سه سمایل به گیان هه ره گو، هه روا نه گیی نه وه ختی خه به رق کوشتنی سمایل به گی لو ناغه رفتی هات، همر له و ده قدی هه موو خوّشیی دونیایی له خوّ حه رام کرد، ناوینه ی مه رمه و شووشه و اتی کریستال هه موو شکاندران و پرت پرت کران، هودی سمایل به گیش ده ست لی نه درا هه تا ناغه ژن نه مری خوای کرد، هه روا هوده که ش به ری ته خت به ند کرا بوو، له به رئاغه ژنی چنکو در و چاوی هه رنه ده هات به بی سمایل به گه هوده که ی ببینی.

له سالّی (۱۹٦۷-۱۹۹۸) ئاغـهژن ئهمرێ خوای کرد، ئهویش لهکن میّرد و کوړی له گومبهتێ مزگهفتا خوّیان که ههر له مارێ خوّی نیّزیک بوو شاردراوه.

پیرؤز ئهمین رواندزی «ست پیرؤز»: پیروز خان کیژا پیاوهکی کوردپهروه و دلسوزی کوردپهروه و دلسوزی کوردپهروه و دلسوزی کوردستان بوو، ئهویش نهمینه فهندی رواندزییه، پیروز خان له سالی چله کانهوه ئیکهم ماموستای ژنی رواندزی بووه بهوه بهماموستا و بهریوههدری سهره تایی کچانی رواندزی، سی بهری و دبهر هینان.

پیــروّز خــان بهکـهســایه تـی و لیـّــوهشــاوه بوو. ئیـــداره و بهریّـوهبردنی زوّر تـوند و رِیّکوپیّک بـوو، ریّز و قـهدرهکی تهواوی له کـوّمـهلّگهدا ههبوو، ههروا دهسـتی نــووسـینـی ههبوو، بهتایبهتـی له هاندانی ژنانی کورد.

داکی ناجییه خان ئیکهم ئافرهت بوو، که قوتابخانهی رواندزی کچانی کردهوه له سارانی (۳۰)دا و، زور هانی کیشینه رواندزیی ئهدا، که بچنه مهکتهین، ههروا

خوشکه که شی (خوشکی پیروز خانی) هیوی خان یه که م قوتابی کیثر بووه، که له قوتابخانهی کچانی رواندزی ناوی نووسرایه.

خانا شیخه بهگی: پلکه خانی نهو ژنه بوو که نهینهزانی عهبای پوش چییه، ههر بهده ستووری کورده واری بوو، چارو گهکی پوش دهمامک نهکرد، خانی زور به پریز بوو، قسهی نه پرویشت، ژنه کی به ژن برند و چارشانه و سبی و سبی بوو، پهوشت و ژیانی پیاوانه بوو، تهزییحی بهرده وام وی بوو، پیراوی (پیلاوی) پیاوانهی ده به ده کرد، که ئیشه کی له سهرایی نه به و نهوا به خو نه و به پیروه و کاروباریان لو جیبه جی نه کرد، هه ده دهمای ویستبای له بازاری نه و اقوناغی له کن توکانه کی دانا و ته زبیح به ده ست و چایی خوی نه خوارده وه.

پلکه کامیلا «داک کامیلا»: داک کامیلا ژنه کی به نوور و نه زهر و قورئان خین و له شهریعه ت و دیانه تی زانا بوو زور به روحم و به ریز بوو، خه رکی باوه ریان زور پی دینا لو نوشت و دوعایا، له کاتی تازی و شین و گریانی و هعزی لی نه دا و خاوه ن تازی هیمن نه کرده و ه

عمیشه خانی نیس ماعیل چاووشی: عدیشه خان (یان، یا عدیشی) ژنه کی قسه خوش و سوحبه تجی بوو، که س به قسی نه وی عاجز نابوو نهوی پییی خوی به خواری له کن هاویشتبا ئه واله داوی ده رناچوو، به و ره وشته خوشه ی هه موو که س خوشی نه و بین یان لینا.

پلکه دوری: پلکه دوری، ئهی ئهو ژنهی که ئیسک سووک و مهجلیس خوش بوو، ئهی ئهو ژنهی که قسه خوشینه تو لهسهر زارن بوو، درت خوشه کردین، ئهی ئهو ژنهی در ساف و بی گهرد، ههی ههزار چرا لهسهر گورت بی.

پلکه دور به راستی دور و نه لماس بوو، به رههمی قسه خوشینه وی هه نووکه ش ئه گیردرینه وه، زوو به زوو له یاد ناچن.

پلکه دو پێ زوّر حهزی له بنیشت جوین بوو، بهردهوام بنیشتی کوردی وێ بوو، همروهکو لێی تُهگیّرنهوه ههتا له تازییهکی نیزیکی خوّی بهدزی مندارهکی نارد بوو بنیشتی لوّ بکړی، همموو دهمیٚ پوّشته و پهرداخ و رازاوه بوو، لوّ بووک و سهیرانا وهکی سهر و کراوی لهسهرییه نا زوّری لیّ دههات.

ليّبره ئەوەي ليّم وەبيبره له قـسـه خـوّشيّ نەوى ئەريّم ناوە ناوەش لەھەر بابەتى لەو



پلکہ فاتیٰ شیٰخہبہگی

وەبير ھاتنەوانە لۆو ئەگێرمەوە.

هەندە لە قسە خۆشىنە پلكە دورى:

- پلکه دوری روّژهکی له دیانا نهچیته میتوانداریی، نهری با بچم دهستنویژی خوّ بشدم، بهسودفه بهرمیلی ناوی و نهفتی له کن نیّک داندرابوون، پلکه دوری لوّ ناچی به نهفتی دهستنویژی بشوا، وه کی له هیکهوه چاویان وی کهوی پلکه دور مهشغوله نا نهفتی به دم و چاوینه خوّ داکا، نهریّن نامان نه کهی نهوه نهفته ناو نییه، پلکه دوری ناگای لیّ نییه ههردهستی وه بسکا دادینی و بهنهفتی نهشوا و نهریّ:

ئهی دایتی ئاوهکی چهند نهرم و حهلیمه ئهدی لوّ ئاویّ رواندزیّ وهنییه ؟ ئیّجا ئهی گهنیّو ئهریّن، ئوّ چهکهی خوّتوّ بهنهفتیّ دهستنویّژیّ خوّ ههرهگری، پلکه دور دهم و دهست ئهریّ: ئهی هاوار بمگهنیّ چاوم کوّره بوون، لهبهر ههندیّ چاوم ئهزوورانوه: ئهسوّتینو.

**پلکه حمالیم «پلکه حمالی»:** ژنهکی زوّر بهدین و خواناس بووه، دهفی لیّ ئهدا و، گوّرانیی (دینی) صوّفی و فهقیّیی ئهگوّتنهوه.

ههروا پلکه مهلا حهبیب و فاتما دهرویش رهشیدی گۆرانیی دینییان ئهگۆتن.

**خۆشترین یادگار له وهختی منداریی: گهمه «یاری کردن»:** گهمهکردنی مندارا

ئەتوانم بريم ھەتا رادەيەكى ويكەچن، لەبەر ھەندى ئەوە ھىچ نەبوويتە كۆسىپە، كە مندار نەتوانن پېكەوە گەما بكەن (يارىيا بكەن).

تیبینی: کهموکوری زور بوون له گهمه کردنی، زورجا گهمه له نیوهی نهبراوه و تیک نهدرا، وهکی تهسته ناویان نهرواند، یا که در و بار و ترومبیل تی نهپهرین، ههروا کهلوپهلی گهمه کردنی زور کم بوون یا وه دهست ناکهتن، نیجا ههنده ک کهرهستهی دیکهی به کار ده ینا همروه کی:

تەرپىس (گوش) و كارتۆن و حەسىرى كەون لۆ خانى و كەپرۆكا.

دمبک: بهقودی و چهرمتی ههمبانین دروسته کرد.

بووکوّکه: بهدار و پهروّکا و لوّکه (پهمو)ی بوو.

بووكۆكە: بەگورە بووكۆكانى بوارا دروستەكرد.

عهرهبانه: بهتیّل و تهخته و سهره بهرمیلا، یاخود سهریّ تهنهکهی بهپارچه گوریسهک یا پهتکهک پیّوه ئهکرا، ئیّک لهسهر سواره بوو، ئیّکیش راکیّشا، بهرا زوّر خهتهر بوو.

غول غولتي (بهکري) داوي بهتيّلي واکرا و نهبووه عهرهبانه.

ئەسىپ: ئەويش دارەكى درێژ ئەسپ بوو و، شواړكەكىش دە دەستى ئەگىيرا لۆلتى خوړىنى ئەسپى (شواړك: دارى بارىك و درێژ).

تهیاره: ئهویش به کاغه فزی دروست ئه کرا و به داوی ته خت تیره و وه به چریشی دروست ئه کرا و، به روست ته کرا و به تایبه تی رفزینه هه وا بره ک به هیّز با .

خهناوکه: بهموری و زهنگیانه و یا پهلکه پورتهقال و خونچه گورینه گوره رهزا و قهنهفران دروستهکرد.

عهبا يا چارشهو: بهچارۆكتى يا بەكراسى بەخۆدادا.

هدروا كورا بدندقاريتي ناوي خوّ لدسدر پانه بدردينه سدر شاخا ئدنووسين، بدباوه رم هدتا هدنووكدش شينواريان هدر ماينه.

گەمەكانىش ئەوانە بوون:

۱- حمقلله شللتی «لو کیژ و کورا» - لهسهر پییه کی (لنگه کی) راوهستی و ههره په ری و نهری:

حەقللە شللى كى واچى؟

وهرام ئەدرىتەوه:

ئەچمە كابەي، لە ركى بابەي، سەر بەقولابەي.

۲- تیروکت «لؤ کیژا» - دوو کیژ بهرامبهر ئینکدی و، لهسهر چیچکا و، بهدوورایتی دوو
 ههتا ستی مهترا ئینکهم ئهری:

تيرۆكىّ...

دووهم ئهگیریتهوه و ئهرى: ئهحمهد بهردا چارۆكى.

ههروا دووباره ئهکریّتوّ و، پیچ پیچه لیّک نیّزیک ئهبنهوه و کوّتایی پیّ دیّت.

۳- بهزینم، «لۆكیژا» دوو ویکړا تزپانتیان ئهکرد و، نهیان گۆ- به زینم بهزینم، لۆ
 براین خۆت دینم، چیخیت تن و «ردینم.

هەتا ئىككەك ئەبەزا.

گورگ و مهر «لز کیژ و کورا» – زوربهی داک کیژ نهبوو، گورگیش کور بوو، مندار به پیز لهپشت داکا خو رائهوهستن و تهماشاکهن:

داک: ئەچمە دارا،

مندار: ئەمىش دىم

داک: گورگو ئەخوا

مندار: ناييّم ناييّم

گورگ: ئاغا هاتىيە لۆ مەرەكى

داک: بهخوای ناخوی (نابهی) کشیلهکی

هەروا گورگ زۆر جا دووبارە ئەكاتەوە، ھەتا ئىڭكەكى ئەفرىنى و ئەبا.

داک: پەرژىنەكەم

گورگ: خەراپ ئەكەم

بهو شیّـوهی گـورگ پهلامـاری ههمـووا ئهدا و، منداریش دهست بهقیـژه قیــژێ و هاوارێ ئهکهن.

برق برق سۆتم له مهنجهري سۆتم

ئىنجا دوو مندارى هەراش دەھاتن و، دەستىيان لەسەرى ئەخشاند و، ئەيانگۆ: گەرمە ئەكورى.

به میلیان (هدنگر) هدر ئهگرتن و ئهیان گواستهوه، هدتا هدموو تدواو ندبوون.

۲- سابوونا رهقی «لزکیژ و کورا» - دوو دووه پشتیان تیک ئهگرت و، دهستیان تیک ئهنان و، ههر جاری ئیکی ئیدی برندهکرد و، ویکرایان بهگیرانهوه ئهیانگو:

سابونا رەقى، پشتم تەقى، لە تەق تەقى.

٧- هدلکست «لقکیژ و کوړا» - و یکړا کیث و کوړ لهسه ر لاقه کی هه ر ئه په پین و ئهیانگو:

هدلكستي هدلكستي ئدمن و ئايش، دەرپتي قايش.

زور جا راناوهستا هدتا ئيك ئهماوه و، ئهواني دي ئهبهزاند.

۸- هدیاران و مدیاران «لزکییژ و کورا» – وهکی پاییزهکی وه درهنگ دا دههات و،
 باران نه نه بارین، خدرک ته نگاو ئه بوو له به رده خرودانی و گرانیی، بووک چه له که کیان لؤ
 مندارا دروست ئه کرد و، منداراش ده کورانا ئه گهراند و ئه یان گۆ:

هدیاران و مدیاران

ياخوا ببيته باران

لۆ فەقير و

ههرار ان

گەنمى

حەسەن و حوسيّنان

ههموو قول

بوون له تينان

ئينجا هدر كدسدكى تشتدك ئددانى يا بادييه ئاوهكيان بدسهر بووكچدلدكى داكرد، سدرمايدشيان له مابديني خو دابدش ئهكرد.

۹- شارکهوانی (لوکیژو کورا) - جیده کلوشاری نیشان ئهکرا و ، دهست لیک ئهدران و ، ئهنگو: پیم - پام - پو.

یا شیّر یا خمت ئمکرا، تموی دوّراندبای ئموی دهبیا شارهوان با، شارهوانی چاویّنه خوّ دهبیا گرتبان، یا سمری وه دیواری کردبا و ئمیگوّ: قەرە قەرە ئىنك، قەرە قەرە دوو، قەرە قەرە سىن، خۆبكەنە داو و دەرزى ھاتىم.

شارهوانی دهست بهگه پانتی ئه کرد، هه تا ئینکی ئه دیته وه، ئینجا ئه وی و هه ره که ت، همروا دو وباره ئه کرانه و هه تا ماندیه بوون.

• ۱- خهت خهتانی «لر کیژ و کورا» زوریهی کیژا کرد- خهتی خهت خهتانی وائه کیشرا جا چ به تهباشیدی با ، یا به وه ژووی ، یا بهداری له عاردی واست ههره که ندرا ، به رده کیش که واست و به قه ده و پانی له پی با ، به شیر یا خهتانی ، یا به ده ست لیک دانی ، نه وه نیکه و دووه و ... هند ده رئه چوو گهمه ده ست پی کرا .

مەرجەكانىش ئەرە بورن:

۱ - كاتى پەراندنەوەي بەردى لە خەتى نابى بەردى بېزوينى.

۲- نابي دوو جا پي وه بهردي بکهوي.

٣- له وهختي پهراندنهوهي نابي پێ وهسهر خهتێ بکهوي.

٤- له خانهي پينجهم مافي پشوودان ههبوو.

٥ – له خانهي دووايي دهبيا بهرد وه دهريّ درابا بهس له دوّرهي نا.

ئهگهر جاری ئیکهم و دووهم و ... هتد تهواو بوو ، چهند خانی لی گیرا ئوها (ئهوها) ئیشاره تی (+) لی ئهدریت، وه ئهوی له دوو دهست پی ئه کا دهبیا له خانی دهرباز بکه ، ئهوهش برهک زه حمه ت بوو ، له دوو قیراج ، ئه کرا ئهویش بهزگزاکی خانه کان ئهرانه وه .

ئیّجا له ناوهندی لهلای خواری وه پشت دهرویی خانی بکهی و، بهردی لهسهر سهری باویژی نهوانی که. سهری باویژی نهوا خانیت گرت و، ئیّکی دی نهتوانی دهست پیّ بکه.

۱۱ - پینجووکانی «لو کیرو و کورا» زوربهی کیژ ثمیان کرد - به پینج بهردا و ، وه همردوو دهستا ، به و شیوهی:

بهرد (بهردی خرکهله) یا کهلا (ماتان) دوای گهمه دهست پی کا ئیکهم ههنگاو بهمه دهست پی کا ئیکهم ههنگاو بهمهلای دهست پی کا، ئهویش دهسته کی ههنگوستا نهنوشتینیهوه، وهکی پردوکه کی لی نه کری و، دهستی دیش به کار دینی لو ههراوشتنی بهردی و، دهبن دهستی دیکه مهرد ئیک ئیکه دهرباز نه کرین، ئیجا دوو

دووه و، سنی سنیسیه، ته گهر جاره کی بهرد نه پهریهوه ته واکه تی و نوره ی نیکی دسه.

ئیستۆپ: (٤) جار بهردا بهجاره کی ههره گری و، دهبیا ههر پینج به پهله و به نینک دهستی بگریه وه.

سهردهست: ههر پینج بهردا دهناو لهپی رائهگری و، بهپهله وهرئهگیریهوه سهردهستی، ئهگهر ههر پینج لهسهر دهستی مانهوه ئهوا (۱۰) نوخته وهرئهگری، ههر دانهکی بهدوو نوخته ئهژمیردریت، ههتا سی نوخته باشه کمتر بی ههقت ئهسوّتی.

#### ۱۲ - کهلایانی «لز کیژ و کورا» زیاتر لز کورا بوو - نهویش بهو شیوانه بوون:

له بست و لیدان: ئەندازەيەك ديار ئەكرا ئەوى ئیكەم با ئەوا كەلايى خۆى داويشت، ئەوى دىش لە دوو دەست پى ئەكىرد، ئەگەر لیک نیزیک بان بەبست ئەپىويندرا و، كەلايەك ئەبردراوه.

قۇرتانى: زۆربەى قۆرتەكى كچكە لەبن دىوارەكى يا لەھەر جيێيەكى با، ئێك لەسەر دانىشت و، ئەوى دىش كەلاى داويشتنى، چەند كەلا دەناو بان ئەوەندە پترى ئەبردەوە و، ھەر ئێك كەلا بەدووا بوون.

فهلانی: بازنهک بهئهندازهی (۱۰)سم ئهکینشراوه جینیی دهست پی کردنیش وهدیار ئهکرا، (۳) یا (٤) کهس ئهیان توانی بهشداری بکهن، ئهوی چهن کهلای له بازنهی وه دهرهینابا ئهو زیاتری ئهبردهوه، ههندهک قهلوش ئهبوون، قهلوّش: دوّراندن.

دەسكە كەلا (يا پل عەتكە، پل عەتكەى زەمانى):

پیّش دهست بهگهمه کردنی کرابا برهک دهدهستا وهرئهدرا و، تفهکی لیّ کرا و، ئیّجا گهمهی ین کرا.

هدنده ک جا مندارا به ختر که لا دروست ئه کردن به به ردی و ، باش سمپاره ئه کرا زوربه ی ئه و ئه بووه ده سکه لا.

۱۳ پیشکانی «لوکورا بوو» – هدر ئیکی ۵ یا ۲ داری پته و و ، نیو مهتری دریش (پینی ئهگوترا رمب) عارده کی بره کی نه رم بوویی به تاییسه تی پاش بارانا ره چاو ئه کرا، رمب له عاردی ئه درا ئه وی داری دیکه ی هیخستبا ئه وا ئه دو را.

۱٤- بووکزکانی «لز کیژا» - وهختی بووکزکانیش زوربهی بههاوینا بوو، سار وه سار

تەقەت ئەكران (ئەپاريزرا) لۆ سارى داديت.

بووکزکهی نایلزن ئهو زهمانی زوّر کم بوون، ئهوی ههی با ئهوا عهنتیکه بوو، ئینجا زوّربهی بهخون دروست ئهکرد به په پوکی، دهم و چاوی به خه دزنه کی سپی وه کی پیه فوکی و به فلوسی یا به قوپهه ی دهم و چاوینه بووکی خر دهره چوو و، نهخشی ئهماره تاش (ئهماره ت: دهو، لینو، کهپ) به قه لهمین له سهره کینشا، پرچیش به نارمووشی، یا به گوفکهی دروسته کرا، ئینجا سهر و کراویش ده سهر تهکرا و، چارو کیش پیدا درا، تیتیله و پیپله پیوا کران، هه موو ده می ناماده بوون لوّ به به به بووک بردنی.

شایی و زهماوهندی بووکوکا:

بووک ئەرازاندرانەوە و، چارشــەوى پـێــدا درا و بەچەپرە رێـزان و شــايـى بەبووک ئەبرا، ھەروا رۆژى لۆ ئـێـكەكـى بوو، بەرا ھەندەک جارا ئێـک لە كـيـــژا ھەر ئەبرێــدرا و ئەكرا بووک.

خانى دروست كردن:

به قـوپێ خانی زوّر جـوانن دروست ئهکردن، ئێـجـا ههر ئێکی بهوهسـتـایێ خـۆ، بهتایبهتی کوڕا دهستهکی وهسـتایانهیان ههبوو لوّ خانی دروست کردنێ، که بووک ئهگواسترانهوه دهوخانیانه کران، کهپروکهش و بهربانگیش لوّ دروست ئهکران.

- **۱۵ عدرهبانه و تړومبییل دروست کردن** ئهو ئیشانه تایبهتی بهکوړا بوون، ههمووی بهتیّلی یا بهتهختی، دروست ئهکران و چار پاش لوّ بووکنی دروسته کرد.
- ۱۹ زم زمترکه زم زمترکه: قالترچه ی که سک، که زنربه ی بهبوارا و ده ره که تن، که
   ئهگیردران بهداوه کی واکران، وه کی ئسیرا و هبا ئهدرا، همتا هه نده ک جا داو ئهپسا
   و ئه فهری و رزگاری ئه بوو، ههروا به نیسبه ت کیژوراش: کیشکه ی.
  - ۱۷ خارخارۆكە خارخاروكەن لەسەر دەستى خۆ دانا و ئەنگۆ:

خارخارو که ماري خارم له کييه؟

۱۸ - ناگر کردنهوه - زوربهی بهشهوینه زستانا، شهوینه سارد و وشک، کور و کیش خوهبودنهوه و ئاگریان ئهکردنهوه و، خویان لهسهر ههرداویشت، بهرو یا بهرد دهبن ئاگری ئهکرا، وهکی بهرد گهرم ئهبوو ههر داویشترا، دا خوا کن ئهتوانی ببینیتق.

ههروا ههندهک جما شمایی و چهپره ریّزان و گموّرانیش ئهگموّتران، همتا ئاگر ئهکوژانهوه، ئهو وهختی کوّتایی پیّ دههات.

داري ئاگري كو خړ ئەكرانۆ:

وهکی مندار خړ ئەبونۆ، ویکړا له کۆرانا مار بهمار له دهرگهی ئهدراو، بهدهنگهکی برند ویکړا ئهیان گۆ:

هدرهراتتی هدرهراتتی خوا و کوړهکی سدر بدزیّر داتتی دارهکی باویّنه جدماعاتتی

یا: خوا و کوری یا کیژی لی نهستینی، دارهکی باوینه جهماعاتی

لهههر مارێ دارهکی سێبهيان ئهدا و، لهسهر ئێک داندرا و، ئاگر ئهکراوه له دهوری خێن پێ گهرم ئهکردهوه و، ئهنگێ:

> ئاگرێ مامه شێری ههندهم لۆ ههربێری

- ۱۹ شینه و مینه «لو کیژ و کورا» وه ختی گهمه کردن ته و او ئه بوو و ، ئه و شینواری گهمه ی نهمانق ، وه کی خانیلو که یا که پروکه یا هه ر تشته کی که نه تواند را دیسا گهما پی بکهینه و ، درن نه ده هات خه راپ بکهین ، شینه و مینه ن لی نه دا هه تا که س ده ست لی نه دا و خه راپ نه کا و نه نگو: شینه و مینه م لی دایه ، هه رچی ده ستی لی دایه ، داک و بابی نه مایه .
- ۲ سهر گوفه کا «کیژ و کور» ههر چهنده ئهوه گهمه نهبوون وه لیّیان ناگه پاین بچینی، به را ههر به دزی ئه چووینه سهر و له تشتا گه پاین، وه کی پارچه تیّل و قوماش و وایهر و که لوپه لیّ خانی و بووکوکه دروست کردنیّ. زوّر جا گهمه ن دهگهر ئاوی جوّگه لا و قورِیّ نه کرد نهویش نابوو.
- ۲۱ ئینجی ئینجییانی یا مزریانی «لز کیژا» مزربینه بازنزکهی شکای ئهکرا پارچه پارچه پارچه کچکه نیزیکهی سانتیمهتره کی یا کچکهتر، قورتزکه ک دروست ئهکرا و، بهدوورایی مهتره کی ئینجی ریز ئهکران به کومه رو، به هه نگوستی گهوره پار پیوه ئه ندران به نوی هه ها ئه کهدوه و.
- ۲۲- دهنگی سهرا (لزکیژ و کورا)- وه کی مندار لیک خپ نهبوونو، نهوینه به عومرتر ئینه کچکهیان نه ترساندن و ، نهیانگو دهنگی سهرا دی، به راستی زوره ترساین و ، به غار نه چووینه و ه ماری.
- ٢٣ مامه سووړانۍ «لۆكيژ و كوړا» ههموو ويكړا ئهسووړاين ههتا گيژ ئهبووين ،

ئەوى لە دوايتى مابا ئەي بردەوە.

**۲۶- بازدانی «لزکیژ و کوړا»-** ئیّکی پشتیّ خوّ داناوه و، ئهوانی دی لهسهر بازئهدا (همراویشت).

۲۰ دشک و بارشک «لز کیژا» – وه کی لیّک زیزه بوون ئیشاره ته ک ههبوو پیّن ئه گو دشک ئه ویش به قجیلکی دهستی ده ده وی خو وه رئه دا و به تلو و به مانای هیچ له مابه ینی نه ما.

دیسا که دشک ئهبوون بهدهست و پنی گشکهن ئهگرتن لو پشتهوه و، ئهگهر ئیکهک ویستهای چاک ببیتهوه ئهیانگو: (حهوجه بوو). گشک: ئمممم، عهمرت نهمینی. بهرا له کاتی پنکهاتنهوهی ئیکهک پهشیمان ئهبوه دههاته کن نهوی دی ههر دوو ههنگوستی (قجیله و شاده)ی لو راگرت نهگهر ئی شادهی ههربژاردبا ئهوا چاک ئهبوونو و ئهیگو: بارشک.

له وهختي شهر كردني ئهوي جن جروّكي دابه پێيان ئهگۆ:

له برسا مردى لۆ گۆشتى.

وهکی دوو کهس دههات بهشه پین ئهوی له دیار رائهوهستان و ههر دوو نینوّکیّ گهورهیان لیّک ئهخشاند و ئهیانگوّ:

نينزكا لينك ئەخشىنم دوو كەسا بەشەر دىنم.

٢٦ حيلاتي «لزكيژ و كورا» - ههمووا دهست تيك ئهگرت و ئه بانگند:

هه سمۆره سمۆره... حیّلانی بازی هاویّشته چناری... حیّلانی سموّریّ سیکی داریّ... حیّلانی بازی هاویّشته چناریّ... حیّلانی چنار له خشخشوّکا... حیّلانی لمبوّ میری پهروّکا... حیّلانی میری پهروّک چ دهینی... حیّلانی شمقله و کیّلاقا دهینی... حیّلانی بهسمر بووکم دادهینی... حیّلانی بهسمر بووکم دادهینی... حیّلانی

دهگهر وسوه لارم بی... حیّلانیّ وسوه لاری دوو گردا... حیّلانیّ دمی هیّناو و دمی برده... حیّلانیّ

### ياخو ئەنگۆ:

هه رپوی رپوی... هی رپوی بی نیمان... هی شدریکی شهیتان... هی کاغهز ئهنووسم... هی ئهدهم بهجوّله... هی بی با بوّ... (فلانه)

بهو شيّوهي دووباره ئهكراوه ههتا ناويّ ههموو بهشدارا ئهگوترا.

۲۷ زولر بولر «لر کیژ و کورا» – چهند مندارهک کو ئهبونو پینیان دانان، ئینکیش پیش ئهوهی دهست پی بکا ههنگوستی شادهی دهدهوی خو وهرئهدا و ئهیگو:

زولر بولر توکمانه عهیشتی ماما له خوّشناوا دهگری چاوا حاوی بهگو ههگره ئهتوو

كتى وەبەر كەتبا دەبيا پييا خۆي ھەرگرتبا، ھەروا ھەتا تەواوە بوو.

۲۸ ناوینه ههنگوستا هموو مندارا ئهوه ئهزانی و، زور دووبارهن ئهکردهوه:
 قحیلی، بایه جیلی، دوره دریژی، شاده نویژی، ئهسپی کوژی.

۲۹ تۆ كەرانى: كى برد كى «لۆ كىژ و كورا» – ئەوەش وەديار ئەبوو كى لەكى ئازاترە،
 كى ئەوى دى ئەبەزاند و، لە عاردى دابا ئەو ئازا و بەقەوەت بوو.

. ۳- حهمه شکتی «زوریهی لو منداری کچکه بوو» – ههردوو دهستن ئهگرتن و ئهنگو: حهمه شکتی... حهمه شکتی... نه دورانه و نه که شکتی... کابانه سهر بهرشکتی.

حدلهق مدلهق، دنكى (دمكى) لهقلهق، كيسهر كهمبهر، يا پيغهمبهر.

**۳۲- غاردانی «لو کیژ و کورا»** - زوربه ههموو منداری گهرهکی خرهبونق، جینیه ک نیشانه کرا، که بگهیی و بگهرییو نهوی نیکهم با نهوا بردیهوه.

**٣٣- چاوم**- وهختى دووبهرهكى لهسهر تشتهكى پهيدا ئهبوو، ئهوه ئهگۆترا:

چاوم چاوێ دووپشکێ... له ناوهندێ رابشکێ.

ئه حمه د ده بانی که تیه ... جیقنه ی له چاوی که تیه ... ئه رێ که سم پێ ناوێ، که سم پێ ناوێ، که سم پێ ناوێ کیژانگو نه بی .

**۳۵- وهردا شانی «لزکیژا»**- (۳) یا (٤) کیژ ویّکړا دهستیان لهسهر ملیّ ئیّک و دوو دانا و ئهیانگرّ:

> ئهمن و تو وهرداشین بهبهرگ و قوماشین ئهمن و تو ههوینه بهکراس و کهوتینه کیژا ساوتخةینه

**۳۱ - حدندر حق «لق کیژ و کوړا»** - کهدارهک یا پارچه تهختهک بهپیّچهوانهن لهسهر ئیّک دانان و نُهنگوّ:

حەندر حۆ... گەنم و جۆ.

٣٧- تزپانى - فوتبالى لۆكورا... تۆپ تۆپانى لۆكىژا:

تۆپىي تۆپانىي ھەموو نەوع ھەبوون، ھەرزان ھەتاكو گران ھەوەكى:

باغه، نایلون، حهفت بهرگ، ئیسفهنج ، لاستیک، له ههما باشتریان توپی حهفت بهرگ بوو.

زۆر جاریش وا بوو بهخنن دروسته کرد بهداوه بهنتی، یا بهپهریزکا، ودیا بهکاغهزی تۆپانتی زۆر جۆر ههبوون و، ههرکهسهی بهشیتوهی خنق، بهرا ئهوی زۆر باو بوو ئهوه بوو:

ئەوەل تەحىرىك، فىممى، زەيفا، لينى وەرا... ئەدبك، دەبكە، يا من... ياسىر؛

قوحکه، سادر... خاسر... دور، ئیجا ههر وشهیه کی که ئهنگو ئیشاره ته کی دهگهر دابوو ههر وه کی:

ته حریک... نا با پین جوولاندبانه فهمی... نا با پین جوولاندبانه فهمی... نا با پین جوولاندبانه فهمی... نابا قسهن کرد با زویفا... دهستا لیک بدهین لی وهرا... دهستا له پشته وه لیک بدهین ئه دبک... پییی راسته ن له عاردی دابا دهبکه... پییی چوپه ن له عاردی دابا یا من... به دهستی راسته ن لی دابا یا من... به دهستی چوپه ن لی دابا یا سر... به دهستی چوپه ن لی دابا قرحکه... له پیشه وه هه ردوو دهستن ویکرابادا بان (لوول دابان). سادر... دهستن لهسه ر سنگ

(لهبهر تیکهراوین دهگهر عهرهبا و ماموستای عهرهب فیری گورانی و یاری عهرهبیش ئهبووین).

۳۸- کیل کید لاتی «لتر کورا» - بهردی دریش و پته و بره ک ده عاردی نه ندران و، بهدووریی (٤) یا (٥) مه ترا به به ردین ده هاویشتنی، جا شهرت بوو له سهر هیخستنی کیلی.

٣٩ بهخت تاقیکردنهوه به گوره حاجیلهی... ئا یا نا.

دور... خوّ وهرسووراندنهوه

دهسرقکانی «لوکیژ و کوړا» – بازنه کی مندارا دروست ئهکرا، ئیکی دهسروک وی بوو و، له دهوری مندارا ئهسووړاوه و ئهیگن

هه ریوی ریوی، وه کی باسم کرد، یا به عهره بی ئه نگو:

ئيل ثعلب... مندارا ئەگتراوه و، ئەيانگۆ: فات فات... و ديلو (زيلو) سابع لفات.

ههروا دەسرۆک له پشتتى كى داندرابا، ئەوا ئەو وەبەر ئەكەت و، لە دووى غار ئەدا و دانىشت، ھەروا دووبارا كراوه. **۱۱- یهل عوماره «لو کیژا»** ریزهکی کیژا له (۲) ههتا (۲) دهستیان لهسهر ملتی نیک دانا و، ئیکیش ئهبووه داخواز و ئهیگۆ:

الله صبحكم بالخير، يالعمارة العمارة

ئهواني ديش ئهكيّراوه و، ئهكوّ: الله صبحك بالخير، بالعمارة العمارة

نجى على بابكم، ونكسر ابوابكم

ما نعطيكم هي، الا الف ومية

ونشاور جيرانا، (فلائة) عروستنا. ههروا دووباره ئهكرا ههتا تهواوه بوو.

**٤٧- شـهره گـهرهک (لوّ کـوړا)**- زوّر جـارا ئهبووه شـهره گـهرهک، بهراسـتی کـارهکی خهرابوو بهرا ببووه نهریت.

هدر منداره کی چی وهدهست که تبا ههر له دار و مه تره ق و تفه نگوره و دار لاستیک و به درده قسانی و ، هه ردوو لا باش پینک وه رده هاتن، هه تا هه نده ک جسا ئینزباتی پولیس ئه که ته ناو و براوی یه کردن. (زور جار برینداریش ئه بوون).

**٤٣- توتن و سماق «لز كيژ و كوړا»**- دوو دووه دهستيان تێک ئهگرت و، خوٚيان ئهسووړاندهوه و، ئهيان گوّ:

توتن و سماق... نانی گهرم.

- 28- پهتکانی (شهریتانی) «لزکیرو کورا» به گوریسه کی که ههردوو سهری نهگیران و، با نهدران به جنوته یا بهتاکه خویان دهناو ههر دههاویشت، یا یاری گوریس راکیشانی بی نهکرا داخوه کی کی نهبهزاند.
- **۵۵– پەلىكانى –** زۆربەي لۆكورا بوو، بەدارەكى درێژ دەبيا دارەكى كچكە (پەلىك) ھاويشتبا ئێجا چەند دوور رۆيشتبا باشتر بوو.
- 23- شیوه قورانی- زوربهی له روزینه بوارا کیژ و کورینه گهرهکی خرهبوونو، وهخو کهتن سهیرانه کی بکهن، ههر ئیکهکی تشتهک دهینا خواردنی سهرهکیش ساوار بوو، ههر ئیکی تشتهک دهینا وهکی: ساوار، روون، ئاگر (نهفت و شخارته) خی، ئاو، ههروا بی گومان شهکر و تو چا و قوری چینکو ئیستکان و مراک و سینی، بیجگه له رایهخی، که تهریس یا حهسیر بوو.

سەيرانۆكەكى خۆش پێك دەھات، بەرا زۆر جا ئەبووە شەر زوو تەواو ئەبوو، يا ھەندەك جا ئەبووە باران، يا خـواردنەكـە سـوور (سـوێـر) ئـەبوو يا ئەســۆتـا، يا بۆن دووکهره بوو بهرا وهکی تیر و پړن ئهخوارد شایییهکی خوّشن ئهکرد و ئهوهنهگۆ:

کیژ کیژم له رواندزي لي ديني دينا من بۆنيان بۆنى نيرگزى خاتوونتي زهريا من کیژ کیژم له ههولیری لي ديني دينا من بۆنيان بۆنى كنيرى خاتوونتي زهريا من كيژ كيژم له بهغدايي لي ديني دينا من بۆنيان بۆنى نەعنايى خاتووني زهريا من كيژ كيژم له تەق تەقى لي ديني دينا من سينگيان وهكي مهترهقي خاتوونتي زهريا من

۲۷ ناوی خوم وه بیره - ئهوهش ئه کرا و ئه گوترا و ه کی په یانه ک قسمه ک له ما به ینی دوو که سا باوه نهن ئهویست ئه ویدی پی بزانن ئه نگذ:

ناوي خوّت وه بيره...

وهرام: بهري ... ئەستوواركه: كوليرەي. هەنجيره.

**۵۸ کوړ لدناو کیژا**– زوّر جار کوړ دههاتنه ناو گهمێ کیژا وه لێیان تێک ئهدرا، کیژا چ پێ ناکرا و، ههما وێکړا ئهگێ:

كور لدناو كيژانه باوي قالۆچانه

به هدندي كور ئهرهوينو ئهرويشان.

۴۹ بهگم و بهزم «لر کیرو کی کی ایست و کی مندارا بهریز پشتی ئیکدیان ئهگرت و، دوو
 منداریش (ئهوه ی بره کی ههراش بان) دهستیان تیک ئهگرتن و ، بریندیان ئهکردن

(پیسان ئهگوتن دەرگەوان) ئەو مندارەى كە وەپیش ریزی ئەكەت، ئەيگۆ: ئەمە ھاتىنە لۆ باخىچى ياشاى دەركەوانىش ئەگۆ دەوەرن، دىسا ئەبگۆ:

به چ بیّم بهگم یا بهزم؟ وهکی وهرام (بهگم تُهبوو). ههمسوو ویّکرا بهگسمسهگم تُهرِقیشتن دهبن دهستسیّنه دهرگهوانی، تُهوی له دوای با تُهگیسرا، ههروا دووبارا کراوه.

به (زمی) ههتا مندارهکان ههموو ئهگیران و ، تهواو ئهبوو .

• ٥ - بەردانى يا دارانى - ئەوەش دەبىا بەس دەست لە بەردى بدرى ھەر لەكىنندەرابا، ھەروا بەنىسبەت دارى يا عاردى... ھتد.

۱۵- ئاش ئاشتکه «لتر کیثر و کررا» - ئەوەش گردۆکەکن بەقورى يا بەزيخى (لم) تەر کرايى دروست ئەکرد، ھەر بەخۆن دنكە مۆريەک يا پارەن دەناو ئەنا، ھەر بەسەرن ھەرەگۆ و، بەھەردوو دەستا لە گردۆكەن ئەخشاند ھەتا بەخۆ شەق (ئەكراوە) ئەبورەوە پارەكەي لى وەدەر ئەكەوت خۆش بوو.

**۲۵ – ثانا پانا** – وهکی جاره کی منداره کی بایه ک لنی به رببا ، که س ناگر ته منم ثیّجا تهوه تُهگرّترا:

ئانا پانا لپانه... ئەحمەد وەردى شيخ سانا... ئان پان پف.

گەلەك جا ئەوى نەش كردبا، پينوا بوو و، ئەگريا.

- و المحافظ المحاف

جوّلانی ... حیّلانی ... دهگهرهوهش که له هیکهوه چاون وه کوّلارهکی یهکهت ئهنگوّ: کوّلاره ... دمکیّ سوّرت دیاره ... جوجکا مهخوّ بواره ...

 ۵۵ دنگه برنج (گهنم) که گهمهن دهگهر منداری کچکه ثهکرد و ئهن غافراندن بهو شیوهی پانیتی لهپن ئهکردهوه و ، نهنگو:

دنکه برنجهک لیّره بوو تهیرهک هات و بردی...

له قجیلی را دهست پیکرد و ئهنگۆ...

 قدیله (ختوکه)ن ئهکردنو له گهردهنی ... منداریش زوّر پیّی خوّشه بوو زوّر بهدر پی ئهکهنی.

**۵۵ فری فری قدل فری** ئهوهش مندارا دهسرو که کدانا یا ههروا لهسهر عاردی، که گرقیه کیان کردبا، به هه نگوستی شاده ی برندیان ئه کرد و، نهیانگو:

فرى فرى قەل فرى.

۳۵ - تهره میرژانی - زوربهی بهزستانا کرا، ئیکه ک پشتی خوّی داناوه: ئهچهماندووه و ، دووش ههر ئیکی له لایه کی و پیسینه خوّیان دهسهر پشتی ویان دادهینان و ، همچهیان لی کرد .

**۵۷ - فرفرزکه «غورهبا»** - ئەوەش بەكاغەزى رەنگاورەنگ دروست ئەكىرا و، وەبەر ھەواي ئەدرا و ئەسوورايەوە.

جاروبار ئەوەن لىتك ئەگىراوە:

ئەنگۆ برى:

مهسینه... داک و باووت بچنه مهکه و مهدینه

سينني ... ژنا مام وسينني

شيّوه يهكى دى له سوحبهت و گهما:

ئەوى درۆيەكى كردبا ئەنگۆ: درۆزن... كلكە بزن

يا ئەوەي گەمەي تىكەدان ئەنگۆ ... تاژى قون بەرەواژى

بهوهی زور تووړا بوو ئهړويشت.

ههروا وهختی گهمه کردنتی وه کی ئینک له جینیه کی برند راوه ستابا، به ده نگه کی برند ئه ی گوّ:

ئەمن لە قەراتى، ئەنگۆ لە گوواتى.

لهلايهكى دى مندار گهمه پيكران (پئ رابواردرا)، لهلايان ئينه لهخو گهورهتر وهكى:

كه منداره ك ئەناردرا لۆ حاجەتەكى... پىيان ئەگۆ:

بري ... قاسيدا گو خوارد.

ههر وهکی مندارهک له جیّیه کی دانیشت، یا وهدهر ئهکهت، ئهیان گوّتی:

ئەوە تووى... نەمايە سەلا گووى...

يا وەكى مندارەك زۆر لەخۆ رازى ئەبوو پێيان ئەگۆ:

ئەللا چەند جوانە، ئەرتىي كەرى مارا مەلايانە.

يا وهکی کوړهکی مندار و نعفام ئهگو ئهميش ژنني دينم پييان ئهگۆ:

ئەدى كىژا ئايشە گى درىترى لۆ دىنىن.

يا هەندەك جا بەحسى ئىڭكەكى ئەكرا... ئەت دىت وەدەرەكەت ئەنگۆ:

به حسى گورگين كرد... گورك و ه ده ركهت.

يا زۆرجا ئەنويست بى دەنگى با ئەنگۆ... قەلا قوپ.

ههندهک جا له وهختی گهمهکردنتی دووا سهر ویک ئهکهت، بهپهله ههر دووکا دهستیان لهسهری خو ئهخشاند و، ئهیانگۆ:

تف تف تف واته هه تا پیسی لیک وه رنهگرن.

وهکی پیش نهوهی مندارا دهست بهگهمانی، لو خویا خوش نهکرد، نهیان گو:

ئەچىن ويّكړا گەمەكىيىدكەين، حەشرەكىيىەكەين، بەرا زۆر جارىش ئەبووە شەرٍ و فرتەنە.

رِوْژانی منداری زور کم بوو، له مابهینی فلوسه کی ههتا ده فلوسا، درهم ههر به گیّرژنا بوو.

پارهش بهو شينوهي بوو:

فلوسهک، دوو فلوسی، عانه، ده فلوسی، بیاست فلوسی، درهم، روپیه (۷۵) فلوس بوو، روعب، نیو دینار و دینار، پینج دیناری، ده دیناری.

خوانه کا کهسه کی ئیشه کی به دزی کردبا و، خه رکی دیتبا لیّیان له هاوار ئه دا و ئه یان گز:

هۆی ها... هۆی له لا. ئەوە زۆر جا دووبارە ئەكرا وە هەتا وە لىن دىٰ يا ئەبووە شەر يا كابرا ئەرەوى و ھەردەھات، (زۆر جا لە دزيىن باخچىن ھەنارا يا لە رەزا)

وهكى مندار لهسهر شانى (ملى) داندرا پينى ئهگۆترا (قيلم قاز)

وهكى مندارا تەقلە لى ئەدانۇ: پىتى ئەگوترا سەلا قوچكانى.

وهکی ئیککه کی که ئیشی له دهست نایتی و بکات، ئهرین گورگهک له چیای مردییه.

### مەتەلۆكە:

زور له مـهتهلوّکـه و ههرهینانا بهشهوینه رستانا لهبی تهلهفـزیوّنی، ئهویش ئهوه ههندهک لهوانه بوون:

- سهربان و بن بان، چار مهر و شوان.
- سندوق سوله یان، له دهشته کی پان، غهریب راوهستای.
  - ئەولا دىوار ئەولا دىوار تىنى دايە سەگەكى ھار.
    - قابهكى زەرد پرە لە دنكە بەرد.
      - شەمعونى دوو قون.

ئينک لهو وشانهي خواري له بهرامبهري مهتهلوکي خوّى دابني:

قهبر، باگوردان، زمان، ههنجیر، دهست.

# ړواندز و هەر چار وەرزينە سارئ

زستان: پلهی سهرمای ئهگهییشته (۱۵) ههتا ۲۰٪ له ژیر سفر.

وه کی ویستبان ئاووههوای رِوْژانه بزانین سهرن ههردهینا و تهماشای چیایی کورهکینه کرد... ئهگهر ههوری رهش و شینی وه پیش خوّ دا و ، دمیوچاوی لیّک ئهدان... ئهنزانی ههوا تووشه و ئهبیته باران خوّ ئهگهر ساف و ئهستیرا له عاسمانی مهله کردبا ، ئهنگوّ: عاسمان چهقی و ئاووههوا خوّشهیم ...

زستانی رواندزی تهقسیری ناکرد، هیچی تی نا دههیشت... ههمووی گوریه کردی، بگره ههر له بارانی و بهفر و تهزره و برووسک و شریوه و، ههتا دونیای ئهکرده قور و چرپاو و شهخته و بهفر و شلاتاو.

لهبهر ههندی له ترسی سپ و سهرمایی، پیش رستان وه ژوری بکهوی ههر کهسه کی لهلایی خو خو لو حازره کرد.

دار، بهگیشا داندران، داری سرّبا بهجودا و دارینه نان و شیو و کوّرا (جل شوشتن) بهجودا، پهلوکه و چیلکیش له لایه کی دی داندران

دار شکین وهدهست ناکهت، وهکی ناویان بهخیر:

عهولا کلتی، مام نهبی، مام خدر، تیّلو، زۆی دیش... وه له ههمان کات ئاماده بوون لوّ بان گیّرِان و بهفر مارینتی.

دهبیا... کوتک و بهفرمار و کا و باگوردان ههموو مارهکی ههبانا.

سۆیهی داری و مهقهره و ئهستی و پهنگرگر و گومگومن ئاوی و حهوت جوّش و مهسینهی سفر، ئاماده کرابان ههر ئیّکی له وهختی خوّ بهکار دههاتن.

گومگومه: لهسهر ویّنهی دوّلکهی ئاوی گهوره بهردهوام لهسهر سوّبهی داندرا، ئهگهر گومگومه نهبا ئهوا تهنهکی ئاوی یا مهسینهی سفر بوو، ئهویش بی گومان لوّ ئاماده

بوونني ئاوي گهرم لو دهستنويز و پيويستي ديكه.

حه وجوّش: دوّلکه کی کچکه و رهش و قورس (له ئاسنی داریّژرای دروست ئهکرێ)، ئهو حه وجوّشه دهبیا لهبهر گوّرکێ و پیّش سوّبه و مهقه را با، ئاوی گهرم ههبی لوّ هه ر پیریستیه کی.

گړهگړێ سـێبـێ دارا دهنگـی خـێش دههات (خـهوێ پشت سـێبهـی زوّر خــوٚش بوو)... مهسهلهک ههېوو ئهيانگـوّ:

وهکی گرهگری سوّبه ی دیّت واته زوّر به فر ئه باری به فریّ وه کی لیّ کرد ههر له مانگی دو انزه ی دهست پی کرد هه تا دوای مانگی دوو، هه نده ک جا هه نده ئه باری هه تا عه رد و عاسمانی داپوّشی به به رگه کی سپی و جوان، رواندز وه کی بووکی به رگ سپی لیّ ده هات، جوانتره بوو وه کی هه تاوی لیّدا، تزیه به فر له هه موو لایه کی ده هات که س تووره نابوو.

بەفر، بەمندارا ئەگىزترا وەكى جارى ئىكەم ئەبارى نابى بخۆن چونكە كىسۆكى (سەگى) خۆ تىرەردايە.

رِوْژ نهبوو چهند کهس نهکهونه خواری ... ئاوی بهلوعه و کانی و کوپا ئهبهستران شهختی بهفری بهسیواندا و داروبارا ههرهواسران...

بهفری سهر پهرژینا زور بهتام بوو بهتایبهتی وهکی تیشکی ههتاوی وی کهوت، بهفر بهدوشاوی خوش بوو، وهکی بهلوعه نابوونهوه زوّر جا بهفرن ئهتاواندهوه، ههتا ههندهک ئاون وه دهست گیرهکهت.

سۆپەى دارا وەكى داكەت ھەرەرىنجىدرا بەئەستىيوى و مقاشى دەمەقەرەى بەرمىير (بەرمىل) يا ئى بەقورى دروست كرايى ئەكرا، ھەندەك جا پەنگرىنە گەورە ئەكرانە ناو تەننەكەى رەژووى سەرى ئەگىردرا ھەتا سارد ئەبوو و ئەبووە رەژوو، ئاگرى ماوەش بەحەمدى خۆسارد ئەبۆوە و ئەبووە مشكى (خۆلەمىنش) مشكىش بەو عاردەى واكرا، كە ئەيبەست ھەتا لەسەر شەختەى ھەرنەزەلىن. خۆرەمىنش ھەروا بەكار دەھات لۆكۆرا (جل شووشتنى) پىيانەگى ئاوى زركى گۆيا جلك زوو پى پاگر ئەبوون، بەرامبەر تايدى ئەو زەمانەى بوو.

بهزستانا ههر رادیوّن ههبوو، ئینجا شهوینه دریّن بیّجگه له سهعی کردنی بهحهکایتوّ مهسهله و ههرهینانان ئهبرده سهر بهتایبهتی که بهگهرانا ئهچوونه کن ئیّکدی. لهلایهکی دی خهلیفهش جهماعهتی پیاوای خوّشهکرد بهسوحبهت و بهزم و رهزمیّ.



دارهینان له دهریی شاری

بوار - بههار: ناخر نوخرینه زستانی، که بهفر هیشتا لهبن سیوانده و کهند و سیبهرا رهش نابونو که بواری خو وهدهر دهینا، ناووههوا و چل و چیا و دهشت و دور ههموو و یکرا نهگهشانهوه، ههتا نهوروز دههات گیای سهری خو بهتهواوی وه دهر دهینا.

پیشی ههمووا نیرگز و گوره ماستا، لیره مهسهلهک ههبوو نهیان گیز:

نيرگزي حديا سزي، ليناگدري بوار بزي

بوارا ههتاوی ههند خوّش و گهرمن، نهوی ئیشوکاری نهبا لهپیّش ههتاویّت ئهدیتهوه وه نهوهی پیّش ههتاوی له ئیدی گرتبا ئهو بهیتهی لوّ نهگوّترا:

سیبهر گری... له قادری... ههوشتِ مری... کفنی گووبی... مهلای جووبی... واته برِوّ و سیبهریّم لیّ مهکه.

هەروا مەسەلەكىش ھەبوو ئەيانگۆ:

سپى ئەچنە جێيێ ئەسمەرا... ئەسمەرىش ئەچنە جێيێ كەرا.

زور جا له بوارا ئەبووە باران و شریوه و بەفر وە تەواوەكىش ئەبارى بەرا ھەندى پى ناچوو رەش ئەبۆرە لۆ رەش دىسا مەسەلۆكەك ھەبوو ئەيانگە:

مانگێ ئادارێ، بەفر ببارێ، ھەتا گێيێ دارێ... ناميني ھەتا ھێوارێ.



کار تیٰ گیٰژنا نەورۈزیٰ لە رواندزیٰ

که پرزژا ههتاو ئهبوو، بگره لهپیش دهرگه و سهربان و بهربانگ و کورانا ههتا سهر شاخا و بهرباخچه و سهر توپین و بیسر و خهدهند و ئهوبهری خهرهندی و گهری و مهلا و سووشیخا و ئیجهدا و قهراتیلؤکا، پرهبوون لو سهیران و رابواردنی، ههنده ک جا چووینه زیوی یا شیخ حهسهنی بهسری یا بانهزوکی.

با ئەوەش لەبىيىر نەكسەم بەر ھەتاوى بەردەرگەى خۆشترىن جى بوو لۆژنا ھەر ئىخكى خۆى بەئىيىشەكى مەشغولەكرد وەكى ئۆيە، چنىنى كسراوى رەوەندا، گۆرى، نەخشونىگارى چەرچەفو بالىفا و بەقسىدى خۆش و بەحسىي عەرش و

قورشى ئەكىرا... ئەوى لى تىپەرى با بى پەلار دەرباز نابوو، بەتايبەتى لەگەرەكا (قۆركى).

بیّجگه لهوانه ههمووی بنیشتی کوردیشیان ئهجوی، یا گوره بهروّژه یا ریّواس یا باویو و جهقیّلهیان ئهخوارد، ئهو یانهش تایبهتی بوو ههر گهرهکهکی جیّیهکی تایبهتی ههبوو و ناویان لیّنا نادییّ ژنا.

بارانی بواری: هدنده ک رِوْژا هدتاو خوْش ئدبوو لوّ چوونه دهریّ و سدیرانا و هدنده ک جا هدرلیّی نابریده وه، بدتایبدتی وه ختیّ ندوروزا، هدر ستاین ناویّ (٤٠) کدچدران ئدنووسی و لدیدر بارانیّن دانا هدتا ببته هدتاو سدری کدچدرا پیّ بسوّتیّ.

همور و برووسک و بارانتی بهریتژنه و گهواره گهلهکی لینکردن، بارانهکی لی ئهکرد پشکی ههند گهوره بوون قهپاغی یهکرد پینی ئهگوترا بارانتی (سهر بهقهپۆژ).

گور «گول» ینه بواری: نیرگز و گوره ماست و پهلهزی و شلیر و میلاق و کنیر و گوره فهقی و سمبل.

گیا و شیناییش (گیاوگۆر) کاردی و قوړاده و سنی بسکۆره و ئەسلیّرک و کهنگر و

ههندریشه و قهلهندور و ریتواس و مام ریتواس ته پهقهزوان و گورمزه و کووزهره و گیزیهل و ترشوکه و چهقیّلا و تهرهباوی.

گيا بهتينكرايي ئەوەبوون:

قجیلا، مام دەرزیله، پی قەل، پی مریشک، كەربەشه، خەرتەلە، تۆركە، پونگ. بلاروک له بوارەكى درەنگ (سەرى هاوینا) و تىراگەييىشت.

ئهوانه ههمووی بهرههمی چیاو دهشت و دور و لات و بن کهویا بهفرا بوون.

ئەوشىنايانە كە خەركى گوندا دەينان يا ھەر لە رواندزى بەخۆ ئەچونى ئەوى لە خۆيان زياد با ئەوا ئەيان فرۆشتنەوە.

نیرگزا دونیا پری بونیان ئهکرد ههر نهوعی کیوی ههتا جوّرهیی و سی تهبهق، شلیّری چاو فرمیّسکیش، که ئهنکری پیّش ئهوهی دهبه ئاوی بنیّن ده دهستی خوّن ثهگرت و بان ئهدا و بهسهرن ههر ئهگرّ:

شلیره مهگری مهگری ویکرا بچینه قهبری قهبری تهنگ و تاری پر له مشک و ماری خوّی له رمبی دایه خوّی له رمبی دایه بردیان جوّتا، بووکا بردیان لو نیقسیری بردیان لو نیقسیری تهراتی نیقسیری قهراتی نهحمه د بهگم گاتی دو و دهسروکی ههوربیه ده سروکی ههوربیه

برینی گامیشا بردیان دا قدریشا کوتک وهرگهرایه برای لهمن دایه ئهمن چختایه

لاتتی بهرده قوچی بهبوارا زۆر له قوړاده و پیفوّک و گیزبهلن لی دهینا.

نهورفز: وهکی ههمسوو نهوروزا، نهوروزی خون نهکرد بهناههنگ و سهیران، بهرا ههنده ک جا نهنه توانی لهبهر دوژمنی بهئاشکرا بکهین، ههر لهناوه خون پیروز بایی لیکهکرد، بهرا زورن کهیف دههات، که پیشمهرگا ناگریان لهسهر چیایا نهکردنهوه.

چارشه مه به ده ر: چارشه که که پیش نه وروزی چوارشه م روزی پشوودانی کوردییه، ودکی هه ینی. نه وه زور که ون بوو، که هه فته که پیش نه وروزی هه نده ک وه خو که تن نه چوونه نه وبه ری مه لا وسوو شیخا، یا نه وبه ری گه ری، پاشی نیو پانی وه خو که تنو هه رئین کی ده سروکه کیان پهله خوارنه کرد و (نان و هیلکه و په نیر و چا) و، نه وی خوای کردبا نسیب هه تا هیر واره کی دره نگ پیش بانگی مه غریبی جا هیدی هیدی وه سه ره که که وتنووه.

رهوهند و خنر «خیل»: کوچهر: سهری بواری وهختی زانی مه و ماراتی، وهوهند و خیر «خیل»: کوچهر: سهری بواری وهختی زانی مه و ماراتی، وهوهند و خیر دهاتن له دهشت و دورا لو وهسه رکهتنی زوزانا، چهند ههفتا کوچ و کوچ باری خوبان داکوتا و وهشماری وهشیان له بنیی ههندرین و زوزکا ههرهدان، ههنده کاش له نهشکه فته جینیش نهبوون. خیر و به ره که تیان ده گهره خودینا، بگره هه و له ماست و پهنیر و لور و سهرتوو و نویشک هه تا فرو و شیری.

سبه ینا زوو، ده گهر دهنگی که روباری و مامه له کردنی وشیاره بوو، ههنده ک له بیریواناش پاش نیورانا وه ده ره که تن، به ته نه کا شیریان ده ینا لو فرو شتنی، نه یان فروشت سه ربه سه ربه ده خرودانی، یا به شووشه ی (بوتلی) به (۲۰) فلوسی بوو، زوربه ی هی شوارا شیر به برنج یا محمله بی یا که سته ری پی ناماد اکرا. به را له هه مووی خوشتر ماست و یه نیری سریشمه ییا بوو.

ماستى بارەكيا و مام حاجى - حاجيله تيزاوى: مام حاجى (خەليفه) شيان پى گۆ ئىكى بوو لە مريدىنە كانى ھيرانى، زۆر سوحبەت خۆش و بەرىز بوو، ھەموو كەس مهجیرس (مهجلیس) و قسهی پی خوّش بوو.

مام حاجی چاودیری بهلهدیهی بوو، زور بهزهبروزهنگ بوو بهرامبهر بهپاک و تهمیزیت بادی و (جام) و پهروکی سهرماستی، ئهوی پیس با ماستی بهبادییهوه فرادا.

بيّجگه له ژنه بارهكيا، له گونديّنه ديكهش ماستيان دهينا وهكي:

له کهورینی، باپشتیا، گوانی، کانییه قوری، ئهوانه و بارهکی چار فهسلی ساری یان ماست و سهرتویان دهینا و ههموو دهمی بازاری رواندزی پی ئاوهدان بوو، بیجگه لهوانهش، له مارا له ناوهخو، ههندهکا چیل ههبوو، که له خوبان زیتر با ئهیان فروشت، وهکی ماری خار مهدو و مام مهولودی.

## هاوین: هاوینی... دار و بار زیرینی

باخچه و باخچوّکه، گازینوّ و سهیرانگاه، هاوینهههوار، ههموو ئهژیانهوه.

ههر له بیّخار و جوندیا و، گهری عهلی بهگ و، پنی پر و خاره رِهشنی و ههتا دهربهند و رایات و ناوپردان و زینوّ و حاجیوّ مهرا، ئهوانه ههموو بهرِاستی جیّییّ حهسانهوهی بوون.

هدروا بیّـتهوه، هیّـواریّ رواندزیا بهرشاندنیّ ئهرازاندرایهوه، بهربان و سـهربانان و حهوشهیان گور و روحان به ئاوه سـاردیّ گهرییّ میّگری ئاو ئهدران، کولله سپییهکران لهسهر چارپا و قهریوّلا و تهختیّ شهش پارچه.

سهری هاوینا، پهرژین و کهپر و سابات دروستهکران، جاچ بهقیسپ و تانوّک چرووی با، یا بهحهسیری، ههروا ئهوهش لهبیر نهکهین، که ههیوان و هوّده و ههموو دیوار سپییهکران بهگرهسپی (گرهکی تایبهتی) بوو رِهنگ و بوّنهکی خوّشی یهدا.

زوربهی له حدوشا ئهنوستن، له باتی تهخت و قدریبولا کهپروکهکی نهویهلوک. دروستهکران بهچرووش داپوشرا و خهوی خوش بوو و، شیّوهی بهرچاو بوو.

باخچه و شینایی: چهند باخ و باخچه ههبوون، که رِوّژانه بازارِیّ رِواندزی ئهژیاندهوه، یاخچه و شینایی: چهند باخ و باخچه ههبوون، که رِوّژانه بازارِیّ رِواندزی ئهژیاندهوه، یاخخ بهخو ئهچووینی به تازهیین لی ئهکردنهوه، وهکی: کدو، بانجهه کانیش ئهوانه بوون: دهرویّش رهشید، سهله خان، حاجی کورده، مستهفا ئاکوّیی، باخچه وانی زهویی حاجی مستهفا قهسابی، حاجی غهفوری و زوّری دیش.

تهره و خواردنی شیناییش له گوندینه دهور و پشتی رواندزی دههاتن وهکی له:

ئاكىزيا و فىقىيانى، گەرەوا، كەرەك، سەرا، ھەوديان، زيوه و جنيراوى و خەليىفان و بارەكا (سەرى)... ھىد.

#### ئەيانگۆ:

ئاروی ههودیانی، تهماتی فهقیانی، پیواز و سیری خهلیفانی، سیّو و حهلوکه و زهردهروی ئاکریا و گهرهوا، گیز و میّوژ و لهتکی روستی، توتن و سماق و ههنگوین و همموو جرّره ههرمی و سیّویّنه بارهکا (سهریّ) و، بهفری ههندریّنی.

ئموهش له هاوینا باو و دیار بوو: زۆربهی بووک و شایی و زهماوهند، خانی دروست کردن و ئاوهدان کردنموه. جاروباریش لۆ دهمایهکی (ماوهیهکی) کورت بارانهکی بهرپیژنهی لتی کرد.

پاییز: به پاییزا خهرک وهخو نه کهت و رزق و ده خرودانی زستانی (ساری) عهمباریانه کردن، ئاووههوا خوش ئهبن و پشوودانیش تهواو ئهبوو، بهرهو مهکتهب و کاسبکاری، رایی ههموو زهخیره، خهم خهمی گهنم و ساواری بوو.

گهنمی ئیتالی دهنک گهوره و بی سننه (دنکی رهش نهبن) ئهوا ئهو باش بوو، ئیجا چ بهحهمباری یا بهعهرهبانهی یا بهکهری، ئهگهیهندرا ماری ههروا گهنمی قهندههاری لوّ هاردی، باش و بهقهوهت بوو.

ههر ههنده ته نهدیت مه نجه ری رهشی گهوره له گهره کنی و هده ره که ته نهوی دهست پیکرد ده یه ینا و تهوی له دووایی با نهوا نهی برده وه، یاخو گهره که کی دی ده هاتنی، ههروا هه تا پاییز و هدورند دره نگ ده هات، که و اته پیشی بارانینه که پره شینی و ههورینه یشیمانا.

و مختی مه نجه مد داندرا، ئه بووه گینرنی مندارا، هه رئیکی به خو و به قابه کی (سینیه کی) راوه ستا هه تا گهنم ئه بووه دانوو، جا هه رکه سه ی به شی خوی و هر ئه گرت، خوش بوو شه کریا خین پی و ه رده کرد.

کاروباری سیاواری همر له کوراندنتی همتا گیرانتی زوّربهی بهزباره (همرهوهز) بوو وه همندهکیان ئمبرده ئاشی یا له ماری بهعمملهی ژن بمریّوه ئمچوو و ئاماداکرا.

ئهو کهسهی، که ساواری لۆ ئهکوترا بهزباره، دهبیا رۆژهک پیش ئاگاداری ئهو کهسانه کرابان، که تایبهتی بوون بهزبارهی، ههروا دهبیا کوتک و جۆنی و دهسکه جۆنی ئاماده کرابان، ئیجا ههر له هیوارهیه کی زوو دهست پی ئهکرا همتا شهوه کی درهنگ بهگورانی و چا خواردنهوه و خواردنی میدوی پاییزی و قسه و گفتوگوی خوش و لاوک و حهیرانا،

ساوارهكه بهسوپاسهوه ئهكوترا.

لۆساوار ھێــردنێ، ئــهوا ژنى تايبــهتى ھەبوون «زۆربەى ئــهوانەى كــه نان و كــۆريان (جل شوشتن) ئــهكردن. رۆژەك پێش دەســتار ئاماداكرا، جاچ بەرۆژەكى يا زياتر ھەموو ئامادابوو.

بهپاییزا، ههرچی خوای دابا له سهوزه و میّوهی هیشکهکران، بگره له ئاوی تهماتهی (دوّشاوی) تهماتهی، ههتا کدو و باینجان و بامیه و کهرهوز و قهزوان و بنهوشتوکه و بریّشکه ئاماده ئهکران و ئهکران.

ههروا نیسک و نوّک و ماش و برنجی سیده کا و دهشتی ههریری (سیّ مانگی یا شهش مانگی، گیز و ههنگوین و پهنیر و کهشک و لهتک عهمباره کران).

له كاتى ساوار كوراندنى يا ئاوه تهماته دهرهينانى، ئهوانه له جيرانا وهر ئهگيران:

جاجم، بهتانی، یا کلیم. وه ئهوهی لۆ رایخستنتی بوون، ههروا تهشت و مهنجهر و سینیتی سفری و فافزن، لو دروست کردنتی ئاوی تهماتهی.

گیشهی دارا: دهبیا داریش ههنده کرابان ههتا ههموو زستانیی پشتی کردبا، داری خواردن و کور و (جل شوشتنی) به جودابا، وهئی سوّبهش بهجودا شکاندرابان و گیشه کرابان.

پهلوکهش ده زهمبیل و تهریسا (گوش، گونیه)ی نهکران.

دهبیا ئاگاداری بانگیّر و، کا و کوتک و دهسکه باگوردان و بهفرمار ئاماده کرابان، له ترسیّ سهرماییّ زستانیّ (همروهکو له بابهتیّ زستانیّم باس کرد).

میوهی پاییزی بهرههمه کی زور و ههموو چهشن بوو وهکی:

ههرمتی بهههمسوو جـوّریهوه، ههنار، گـیّـوژ، تـاووک، سـوّربلهتی، ههنجـیـریّ پاییـزی، سیّوی پاییزی ئیّ بارهکا، (بیّ- بههیّ)، بهروو و گز و (باوی- بادهم).

خواردنئ ئەو چار وەرزانە: بەزستانا: ماش، نیسكە خر، دویّن، كفت ، بروشتى بەلاچكە سرقتى (سلق).

بهبوارا: گیاوگور وهکی: کهنگر، کاردی. ئهستریّلک، سنی بسکوّره، کووزهره... هتد، همروا کفته دوّغهوا، ئاپراخی پهلکه میّوی بهشویتی و دونگی شله ساواری بهکهنگر و ئهستریّلک و بسکوّره و توّرکه و زرهپوونگیّ.

بههاوینا: ئاپراخی هاوینا، شیخ مهحشی بهبرنجی کوردی و رونی ساغ (حهیوانی)،

تەشرىبى باميا.

بهپاییزا: ئەستووركه (كوليرهي) ساوار، ساواري تازه ليخراي.

سهماوهر و چا لینان: چالینان ههموو بهسهماوهری بوو ههر له ئی میرسواری ههتا ئی تهنه که ، قوّری و کتری لهو دوایانه پهیدابوو ، ئیّجا ئهو سهماوهری سپی وهکی زیوی یا زهرد وهکی زیّری، ئهو قوّرییه سوّری عهجهمیّ ، یا چینکوّی چینی و سهره قوّرییّ بهئوّیه و پهرپهره ، کهس درنادههات لیّ وهرامینیّ ، ههنده بهزهوق و جوان بوو مهجریسی ئهگهشاندهوه .

گهران و میوانداری: گهران و میوانداری رائهوهستا سهر خزم و نیاس و سوّره و تورا، بهزوری یا کهم دوور یا نیزیک، وه بهینی ریّکهوتن و کات، جار وابوو به بهروّژی پاش نیورانا وه یاخو بهشهوا نهویش زوّربهی بهزستانا بوو، یا به رهمهزانا.

ميوانيش زور شيوهي ههبوون وهكي:

مینواندارین دوستایه تی و خوشی، سهرلیدانی نهخوشی، چاورونیا منداربوونی، تازی، دردانه وه، بهخیرها تنی، خواحافیزیی وه داخوازیی... هند.

هدنده ک جا میّوانداری بی خدبدر بوون له هیکیا وه ژوور ئه که تن وه یاخو پیّویستی ناکرد، وههدنده ک جا ده بیا ناگادار کرابان ئه ویش به و شیّوه ی: قاسید وه ریّدکرا لو ماری میّوانداری و ئهیگو: پاش سه لام کردنیّو چاک و خوّشیا و ئهریّ: داکم – یا – داکا فلانی سه لامو لیّ ئه کا، ئه گه ر چ ئیش نه بن دیّینه کنه نگو. خاوهن میّوان وه عملیکه سه لام ئه وه ل له تو ناخر له وی به خیّریّن سه رچاوا. که قاسیدی پشت ده پاشه کرد خاوهن میّوان ده ست به حازریی نه کا، بگره له شهریه و قاوه ی، وه یا کوکا و بریّشک و چا و سکیت و کیّک و همتا (ته وهی میوه) و هه رچی خوای به نسیب کردبا.

(لهوانهیه ههندهک جا پیک ناکهویت میتواندارییهکه بکریّت، ئهریّ: بهخوای ههوپوّ نهتوانین سبهی یا پوّژهکی دیکه بهخیربیّن سهر چاوا یاخوّ لوّ پوّژا پاشتر خهبهریان لوّ ئهنیّرین، که ههوپوّ بیّن بهخیّربیّن).

جا بهر و ههیوان و هوده و حهوش ئهرشیندریو ئهماشرین، دوشه و بالیف راخسترین، چهرچهفینه بهنهخش و نیگار و ئویه بهسهردا دران، سهماوهریش دهجوشهندرا، بهفراو یا ماستاو ناوه ناوه ئه کرا ئهوی تینی با.

ميدوان: ميدوانيش پاش نويژي نيوړاني يا ئي عهسري وه خوکهت جلک و بهرگينه

جوان و پاگژ و خاویّنیان دهبهرهکرد، که گهیشتنه بهر دهرگهی بیّ گومان له دهرگهی ئهدرا خاوهن ماریش بهدر و رووهکی خوّش وه پیریان دههات و نُهیگیّز:

ده فهرموون ياخوا بهخيربين سهرچاوا.

ميّوان:

سهلام حهلینک (عهلینک)... وه عهلینکه سهلام وه رهحمه توللا... ده فهرموون یاخوا بهخیریین.

ئێجا چاک و خوّشییهکی زوّر بهگهرمی لیّک ئهکهن... وه دهماودهم ئهرێ یاخوا بهخیرییّن سهرچاوا.

دىسا ئەرى:

ده توخوا جييي خو خوشكه ... ياخوا بهخيرين، به خواي غهريبيم كردبوون.

ميّوانيش ئەرىّ: توخوا ھەندە خـۆ ئەزيەت مەدە، بەخـواى جيّم خوّشە، بەخـواى ھەر دەفكريّمدا بووى.

هەندەك زۆر بەتەكلىف بوون ئەيانگۆ:

مارن رۆن بۆوه، پینو له چاوی ناین، چاوم روون بووندوه، هدتا ئەكەتنە سىەر قىسە و دەنگوباسا، ئەوا شەربەت يا قاوە ئەخوراوە ياوەكى بەرەحمەتتى بى پلكە دورى ئەگۆ:

دهبا پشه خهوهکی بکهم ههتا کینک دی.

ئیجا دوا دهنگوباسی خزم و کهسا و گهرهک و جیران و ههموو شاری ئهگوترا، خوا نهکا باسی ئیکهکی بهخهراپی کرابا... وهکی مهدحیش با ئهوا ئهچووه سهری که دی داری.

و هختی قاوه ئهخور اوه فنجان سهروه نخون ئه کرا لو فارگر تنهوی نه گوی ویستبا چی دیکه چای بخواتق، ئه وائی ستکانی به ره واژیا سهروه نخون دانا، یا مراکی (کهوچک)ی له سهرده وی ئیستکانی دانا. وهختی زوّر گهرمه بوو به هاوینا باوه شینن به کارده ینا یا پانکه، پیش ئه وه ی نهوه ی مهغریب داها تبا میتوانی خو ناماده ئه کرد لوّ روونه وه ی) و نه یگو:

بهخوای مهجریسو زور خوشه دریشم نایی بهجیو بیرم بهرا دهبیا بروینهوه.

مینوانداریش... بهخوای زوو بوو خوزگا لق هینواریش لهکنه مهبان ئهگهر پینن رازی بن... گهورهو کردم. ميّوان... فەرقەي نىيە، ئەوى ئەش خۆين ھەر ئىنگۆيە.

(لیّره زوّر جارا «پیه» دووباره ئهکراوه، بهمانای تهنگید کردن).

به را ههنده ک جا لهبن ده رگه ی قسه و سوحبه ت خوشه بوون ماوه کیش به و شیوه ی هه تا به دووایی نهرین خوا حافیز، مارو ئاوا بیت... توخوا زوو دیاربن چاوی له مه نه کهن.

وه كى ئەوەي زۆر لەميّر ئىكدىان نەدىتبا بەو شىروميان چاكو خۆشى ئەكرد:

كويى كونيى لەكتى لۆ بزرى...

گهرانی به شهوا «شهوی»: به راستی خوّشییه کی تایبه تی تیدابوو، له هه مووی خوّشتر به ره مه زانا. زهمانه کی که دونیا نهمین و نهمان بوو، هه مووده می ده رکی حه وشی له سه رپشتی بووه تا نویژی عیشایی.

هدر هدندهت ئددیت وه ژوره که تن و پدرده هدر ئددراوه (وهکی رستان با) مینوان و هژورکهت به خو به فانوسی، هدتا شدوه کی دره نگ به حکایهت و مدتدل و هدرهینانان ئدبرده سهر، لهلایه کی دی به چا خواردنه وه و بریشک و مینوژ و گیبز و سوراوک و قدروان و بندوشا، خون مدشغوله کرد، هدنده ک جا هدتا پاشیوی، ده گدر ده نگی دوری میوان ئدروی شتنده وه.

سهیران: بهبوارا وهکی باسم کرد ههموو جی خوش بوون لو سهیرانا ، ههنده ک جی نیزیک بوون به پنیا ئهچووینی، وهکی باسم کرد له بواری مهلا وسوو شیخا و بانهزوک و بیرو و بن باویا و خدرهندی، به ترومبیلیش ئهچووینه جوندیا و حهسهنی بهسری و بهرزیوهی. بهلوریی حهسهن نوپلی یا پاسی عهزیز ئیکچاوی، بیجگه له قهمهرا.

بههاویناش ئهچووینه بیخاری، سهر وهخته کی به سواری وراغا (ئه سپ و بارگیرا) چووین. هه تا ریخی لو کراوه، ههروا ئهچوینه جوندیا و گهریتی عملی به گی... ههروا به پنیا ئهچووینه خاره ره ش و پی پړی.

هدر بههاوینا ئهچووینه لایت باره کا (سهری) ده ربهند و رایات و حاجیو مهرا. ئهویش که پرو سابات به کری گیران یا لهبن بنه بی و باوی و یی سهرکانیی شیخی لو ماه دبه کی خوش ئهمانه وه.

ئاوى حاجيۆمەرا دەرمان بوو لۆ بەردى گورجىلكى (كليەي).

زۆرېدى ئەچوونە زيارەتتى شىخى و شوانىي شىخى، ھەروا شىخى زىنوى.

مەسەلەك ھەبوو ئەنگۆ:

تازه بەشتخى بارەكا.

ئهگەر ئیککی بتی خەبەر با لە رووداوەکی وە درەنگ پتی ئاگادار با ھەندەک جینی دیکه ھەبوون کە ھەموو کەس نەی کردبووە عادەت وەکی گەریی میگری، شیخ سەیدی گەری كەرەكى.

سى هفه ركى دن: سەفەركى دن زۆر كم بوون، ئەگەر ئىشسەكى زۆر پى ويست نەبا لە پووداوەكى ياخو لۆ دكىت قرى يا لۆ زيارەتەكى يا لۆ كاروبارى مەكىت مېنى با، ئەوا سەفەركردن لۆ ھەولىرى يا بەغدايى و موسرى ئەكرا.

گەراج و شوفنر: گەراج- ئىك مستەفا فەندى بوو، ئەويدىش ئى سەتارە فەندى بوو، رۆژەك پىنىشى يا عىمىنى رۆژ ئىنىك ئەچوو بەدەلالىي ئەگىز لىز مارى فىلانى ھەندە نەفەر يا بەخسوسى ھەولىرى. وەكى وەبىرم بىن ئەو دەلالانە بوون:

نەبى گۆلانى، سمە، خەلىل (خەلۆ)، مام سۆفى ... ھتد.

سايقيش ئەوانە بوون:

سەيد قادر، مەحموود كەللە، جاميلا، حەمەد ئاغا، حەسەن نۆپل، حاجى خەلۆ، عەبدوللا گێ بەگوارە، ئەحمەد حەميد، عەليە گوږو، پيربال، عەبدە رەش، عەبدول حەسەن، عەزيز ئێك چاو... ھتد.

گیروگرفتی شوفیر ئهوه بوو: زوّر له نهفهرا، ئهرشانهوه دهبیا لوّی رِاوستابا یا سهری له قهمهرهی دهردهینا و ههموو لایه کی پیسه کرد، زوّربهیان سهرکه پیوازهکیان دهگهره خوّ برد له پیش که پی خوّیان رِاگرت هه تا بونیّ به نزینی نه کهن، یا خود کیسه ی نایلوّنیان ههرئه گرت له وه ختی دریان تیّک دارا ئهوا به کاریان دهینا.

زۆربەي قەمەرەكان ئەوانە بوون:

دۆج، شۆفەرلیّت، فۆرد، هەروا لۆرى و، پاس و قەلابە و جیّبیش هەبوون.

وهستا و فيتهر: وهستا عومهر و (عومهره كهر) عهبده رهش و، وهستا حهسهن.

ئوتنل: له زووهوه هیچ ئوتیّل له رواندزێ نهبوون، ههر مـزگـهوت و چایخـانه بووه، بهتایبهتی چایخانێ حاجی حهبیبی، له دووایێ بهلهدیهی له گـهردکێ جـووا و جـارا، ئوتیّلهکی لێ ئاواکرد (بیّجگه له دارولزیافهی). گازینؤ و باخچه: له سارینه پهنجاوه بهدهوری قایمقامی رواندزی فهوزی بهگی، زوّر کوّران و ریّگاوبان و باخچه و گازینوّ کرانوّوه بهرا زوّر له باخچا وهبهر جادهی کهتن.

گازینزیهک له گهرده گهردی و تافگه و جزگهله و باخچهی گشتی ئاواکران، ههموو هینوارا پرهبوو له ژن و پیاو، گهوره و کچکه، رازابوّه بهگور و روحان و فریز و سنوّبهر و دار و بارا.

ههروا گۆړەپانتى گەردە گەردى لۆ ھەموو جموجولىن رواندرى و تۆپانى.

مهلهکردن: ههنده ک له میرد مندارا خو داویشته کانین مزگهفتا (ئهگهر لینیان گهرابان) وه کی خانه قایی یا کانیی فهقییا، به را زوریش به قرچه قرچی نیورانی ئهچوونه رووباری کاولوکا یا ئی خاره رهش و پی پری (ئیکه میا دووه میا سیده م).

ههر ئیکی بهبهشداری شفتی یا گندۆره، ئاروو یا تمرۆزی دهگهره خو ئهبرد.

(له خاره رهشتی بهشانا ههنگوین پیّوه ههرواسرا بوون).

حممام «گهر ماو»: پیشهوهی که حهمام ناوا بکرین (نهوانیش له دهوری فهوزی بهگی بوو) خهرکی له ماری خو شوشت، لهسهر کانی و سهر شوّک و حهماما (حهماملغ)، بهرا له دوایی ههما بهر ده حهمامی کرد، نیّکیان حهمامی بهلهدیهی بوو، نهوی دیکه نی حاجی سه عیدی چایچی بوو، نهوهی دووهم زوّر خوش و پاک و خاوین بوو (نهوه مدی) بهدره مه کی بوو منداریش به خوّرایی یا به ده فلوسا بوون، لیّره حهلیما حهامی سهرپهرشتی نه کرد، زوّر ژنه کی سوحه ت خوش بوو.

## **ړاوکردن:** به ههموو وهرزه و چهشنا له ړواندزێ ړاوهکران:

به داو و جفته و بڤه دروست كردنتي و، قومباراو كهو و تمپكه ئهكرا.

وه ئهوانهی که شارهزایییان ههبوو ئهوانه بوون: ئهجمه دبوره، ئهنوه ری مستهفا فهندی، عهباس ریوی، مهلا حمه د، ناغهی دهرویش رهشیدی، مام قادری وهستا که رکی زوری دیش. راوه کانیش ئهم جورانه بوون: راوی کهوی، ماسی، بهراز (لو کهیفی بو تهیر و تاش (پور) (چیروشک: کهرویشک).

ناش: دوو ناشی لنی بوون ئنی سهر خهرهندی سهر ریّنی کاولوّکا، له بهرایی ئنی حاجی عهلی بوو، له دووایی بووه ئنی حاجی حوسیّنی و شهوکهت بهگی، ههروا ههر نهوان ئیّکی دیکهیان دامهزراند، نهویش لهسهر خهرهندی بوو لهبهرباخچا. بهفریش (بوز)ی دروسته کرد.

کارهبا «نهلهتریک یا حهلهتریک و یا عهلهتریک»: له پیش ساری (۱۹۵۳)ی رواندزیا به لهمپه و قهندیل و فانرس و لوکسی ماری خریان رووناک نهکردنهوه.

هدروا له کوران و جاده و ریسیا به شهوا، شهوچراغ هدرهکران، سهر له هیتواری ههتا بهره بهیانیان نهیان کوژاندنهوه، ئهوهش نوری دهلال و مام حاجیله کاریان بوو.

کارهبا چەندت سەرف کىردبا مانگى ناگەيشىتىە پىنىج (درەما: روبعەكى)، پىتش پەيدابوونىن كارەباي پاترى شەحن ئەكرا لۆ بەكار ھىنانىنى راديۆي.

**ناو:** له زهمانی پاشای گهوره ناوی میه گری به جوّگهی راکیشایته رواندزی. له پیش سارینه چلاش (٤٠) ناو به جوّگههی لهسهر چاویّنا میه گری دههات، له دووایی بوّری لوّ دروست کران، لیّره چار (٤) جی ههبوون نیّک لهکن ماری باویلاغای، نهوی دیش لهکن مزگهفتا گهوره بوو و، نیّکیش له گهرهکا خواری بوو وه نی چارهمیش لهکن ماری نیمامی کاکیلی بوو، خهرک نهچوّیی به تهنه که و گوّزه و (پهقره جیّ سهتل)ی ناویان نیمامی کاکیلی بوو، خهرک نهچوّیی به تهنه که ههبوون که به کری گیران (ناوکیش)یان پی دهینا، نهوی به خوّی نه توانیبا، نهوا ههنده ک ههبوون که به کری گیران (ناوکیش)یان پی گوتن، وه کی:

مام قادر، مام سمایل، سمایل بهگ، زوری دیش.

دووایت پروّژی ئاویش دهست پیّکرا و، تانکییتی ئاوی له گهرده گهردی دامهزرا و، به هیسمهتی مللهتی رواندزی و، بهزباره ئاویان گهیانده گهریی میّگری. ئاو گهیشته ههموو مارا، بیّجگه له ههندی سارداویش ههبوون ئهویش زوّربهی پیّش ئاوی بهلوعهی باو بوو. ههر مارهی کانییه کی لوّ دروست کردبوو گهوره ههتا کچکه، روّژی دوو جا ئاو دههات (بهرهدراوه) ئهوانهش (میراو) کارمهندیّنه تایبهتی وهکی:

وهستا وهاب، کهمال، مام سهید، مهدی، خهلیل. وه ههندهک میراو لوّ باخچه و شینایییا ههبوون.

ریمیه کی زو ههرواز و به کهندو کوسپ بوو، ههتا له سارینه (۲۰) کردیانه قادرمه نیریکهی (۲۵) قادرمه بوون، ئهویش ههر لهکن مهکته بن کیژا و ترکانی مام عمباسی ههتا دوایتی تکانتی حاجی قادری «به ردین یا بهناووبانگ بوو حاجی قادری دیانا». ههر قادرمهی بهرچاو ۲م به ۲٫۵م ئهبوو، به چیمهنتوی داریژرابوون. هدنووکه با بزانین داخوا بازاره که کوو بووه: دهبا لهکن تکانی مام عهباسی دهست پی بکهم، وهکی لوّی وهسهر نهکهوی بهدهستی چوّیه:

فپنت نانی و، بهرامبهری دیسا فپنت نه حهی و، تکانت قادر شهمزینی «به فرن هاوینا له کنه وین نه کړی»، بای عانه کی، «وه هه نده ک جا پارچه کی نه داینتی لو پیتی بخوین»، پیزه تکانینه حاجی حهمه ده مینی – ته نه کچی عه بدوللای نازداری، نه جار وه ستا نه بی، سه فیار، عه تار مه لا فه تاح – ئیجا تکانتی مه دی کورده ی، سه یدا نه حمه دی موسری، له به درامبه ریان تکانتی مه جهی مه لا قادری – حه سه نی حاجی عه وللای و، هه نده ک عه تاری دی – ئیجا تکانتی حاجی که ریبی قاسمی، له دوایتی گواستییه وه نه دوبه ری مه خزه نه کی گه وره لایه کیسی دابووه سه یدی مروتی سه عاتچی بوو به درامبه ری وی حاجی که مال بوو به را نه ویش له دوایتی گواستییه وه گه په کورک خواری – له پیز تکانتی حاجی که ریبی، تکانتی ناغه ی په شیدا غایی و شیخ توکه و حه سه نی مام په کړی و ره نعه تی و نه حمه دی دیوانه ی، نیجا تکانتی حاجی قادری.

لیّره دەست پیّکری گەرەكەک له بازاری و، بەدەستە چۆپە بەو شیّوەی بوو:

ههر ئهو گۆرەپانه دەمىن قەرەبارغ بوو، بە تايبەتى رۆژينە جومعا، ماست فرۆش، دار

و کا فروّش، دهغر و دان و کاروباری کرین و فروّشتنی بهریّوا چوو. (دهلال ئهویش مام نوری سهرپهرشتییهکرد له دوایی وی سمه یا مستوّ بوون).

ليره هدر بهدهستي جۆپه لۆي وەسەركەوين. لەبن مزگەفتى مەتعەمى عەزيز نازدارى بوو له دوایی بووه ئی ونسه لاری هدر له تهنیشتی بهچهند قادرما وهسدر ئهکهتی لهبن كۆشكى مارى مستەفا فەندى ستۆدىزىي تۆرۈسى ئەرمەنى بوو، لە دوايى بوو، ئى ستوديوي وهسمان بهگي)، له قورنيشكيّ تكانيّ سهوزه و ميوه فروّشي بهناووبانگ عهبدي خواجهي، ئيجا حهسمني خارهحمهدي، عهزيزاغاي وسواغاي حاجي عمولا سوله یانی خهیات، عوسمانی دیوانهی، وهستا سه عید به ربه رحاجی شاکری، سیکو، وهيسي خهفاف، وهستا رهفيقي خهيات، حاجي مهجمودي فاتمه عروسي (له دوايي ئەويش گواستييەوە گەرەكا خوارێ)، سۆرێ حەمبار، عومەرى مام سلێماني، لەسەر ئهو ريزه توكانانه چايخانهكي زور گهوره بوو ئي سالحي خار مهدوي بوو، ئينجا گەراجى مستەفا فەندى، ئەبووە كۆرانەك لۆريى كانيىي فەقىيا، ئىجا ئەبووە تكانى حاجي نهبي و كوري ئيسماعيلي كوتارفروش، بيجگه له نهفت بهنزيني، حاجي ئهحمهد حارسي ئەحمەد بەگ- ئەحمەدى حاجى نەبى، حاجى شيخ سولەيمانى نەورۆز، لە دووایت بووه ئی مستهفا حاجی رهزاقی، لهسهر ئهو ریزه توکانانهش چاپخانی سهعیدی نادي بوو، ليّره كۆرانۆكەك ئەكەتە مابەينى و، لە يېش ئەو توكانانە بابە شلە و كورېنە وي بۆياخ چىيان ئەكرد، دىسا تكانى فەتحوللا بەگى مەلا چاوشى، ئاغەي تۆفىقاغاي حهمهده شینکه، ئهسعهدی خهیات، حاجی لهتیف، حاجی سهید قادری وه محهمهد وه رەسولى كورى، رەشىد ئاكۆيى، وەستا بەفرو (نەعل و سۆل و لاستىقى يەمەنى دروست ئەكردن)، سالاحى حەكىمى، ئەورىزە تكانە كەتبوونە بن خانى نەشەتە فەندى و حاجى سولاحي، لهبن ئهو دهرگهي ههنده ک جا قهسابي بوو، وه جيپين نار کردنن (وهستا عهبدی ناربهند) بوو، ههروا لهسهر دهستا کهو و سهوزه ئهفروشران.

نیجا تکانی حاجی فه تاحی سه ففار، مسته فا سه ففاری و شه وکه ت ته لانی و محه مه دی ته لانی و محه مه داخی توفیقی هه ر له و ریزه ی چایخانی سه ید جه باری، له ته نیشته وی فرنی بوو و مه تعه می (ئی مام ئاغه ی و ه ئی تاجرانی) بوو، و ه تکانی سه و زه فرقشی بوو، تکانی کوری سه ید و نسی، زیرنگری حاجی ئه سعه دی.

با ههنووکهش دیسا له گوّره پانتی دهست پی بکهین بهدهسته راست: له دوو تکانی حاجی قادری کوّرانه ک، به قادرما چییه ژوّردا به رهو گهرهکی قوّرکی دیسا ریّزه تکان دهست پیّکهن و، لهسه ری کوّرانی تکانی فه تحول لای وهستا عه زیری ئاسنگر، عوسمانی

برایتی به کوی، حاجی باپیر، تزبیه، (له پیش ئه و تکانهی مام له تیفی سندانی پینه دوّزیی خوّی لیّ دانابوو)، عه بدوللا پرنگی، عه زیزی مام نیعمه تی، حاجی عه لوّ قهساب.

لیّره دیسا بوّشاییه که ههبوو وه ختیّ خوّ جیّیی پاتری شه حن کردنه وه یه وه اله دو این ببووه قه سابخانه کی کچکه ئی که ریم فه ره جی، ئیّجا چایخانی حاجی سه دیقی، دیسا کوّرانه ک لهما به ینیّ وان و گهراجیّ سه تاره فه ندی (لایه کی وه خته کی کرابوو چایخانه ی به کوّی به را رووخا و به خوّشی ئه مری خوای کرد)، ئیّجا قه سابخانیّ جه لالاغای (له دو ایی بووه مه کته به ی حوسیّنی مام به کری)، حه للاق مستوّ، لیّره که وه رئه سورینه وه ئه وانه بوون:

تکانی حاجی عهبوللای، حاجی سه عیدی قادری، شاکری زیّپنگر، تهنه کچی وهستا ئه حمه د، مهخزه نی سهوزه و میّوه ی عهبدی خواجه ی، له سهری کورانی ئهبووه مهخزه نه کی زور گهوره، که وهختی خو ئی ئه سعه د ئه فه ندی پهری بوو، که ههموو که مالیات و تشتومه کی زهروری (سوپهرمارکه ت بوو) ههبوو و، زوّر به ناوبانگ بوو، ئیّجا تکانی سهوزه حاجی سه عیدی حاجی مه لای (پیاوه کی زوّرباش و مامه له خوّش بوو) - تکانی سهوزه و خهیاتی عملی عهجه می و کوری، له پیّشانی عموللا قاوانی بوو، لهسه رئه و پیّزه تکانانه چایخانی سه بری حه لیم خانی بوو، دیسا کرّرانه کی تهسک، ئیّجا ئهبووه خان لوّ کهر و بار و مه خزه نی تکانا، له سهری کوّرانی تکانوکه کی کچکه لی بوو ئهویش که بابچی حاجی جهرگو بوو، مام واحید، حاجی تایر و کوری حوسیّن، حاجی عه لی حاجی سه عیدی زیّرینگر – حه للاق و هستا عوسمانی به ربه ر (زوّر به ناووبانگ بوو).

دیسا لی وهرئهسوورپنهوه، ئهبووه ریزهتکانی نهجاری مام عهبدی و قهسابخانی محمهد سهمینی، ئیجا چایخانی عهزیزی عومهری چایچی و له تهنیشته وی خوشترین کهباب بهتام و لهزهت ئی وهستا محهمهدی و کوری عهدو (ئهگهر رانهسپارد بهئاسانی وهدهست ناکهت).

لهسهری ریزی دیسا تکانی مهمهدی حاجی برایمی، سهید ونس، سالم کهماله، حاجی حوسین، مهخزهن بههرام ئئ شهکهوت بهگی، سهیدی حاجی برایمی، فهتاح بهگ.

لیّره ئهبووه کوّران بهرهو تهکیهی و لهسهری کوّرانیّ دیسا تکانیّ حاجی مهحموود پهروّی و کوری خالید، حاجی حاجی برایی، خهیاتی سهعید و مسته فا خهیاتی، ئیّجا چایخانیّ تایری عهبوّی و له تهنیشتی تکانیّ مام قادری، دیسا لیّره نُهبووه کوّرانه کی گهوره بهره و گهرده گهردیّ، مهخزهنیّ زراری، نهحمهدی حمللاق، سهوزه فروّش نُهجمهد

یوسفی، حهللاقی وهستا سلیتمانی، عهلی به گ به دایمی له زستانا کهوی ئه فروشتن، جهمیلی حهمبار، برایم و نهبی حهمه ده لاوی، محمه ده زازا و چهند عه تاری دیکه و ته نه کچی، ههر لهو ریزهی چایخانا شیخه للای لی بوو وه لهسهر ئهو ریزه تکانانه ئوتیل بوو، وه له و دواییانه زور تکان ئاوه دان کران.

ههروا لهبن ئوتیّلی بهلهدیش رِیّزهکی تکانا ههبوو، ههر لهو رِیّزهی حـهلاقی حـاجی ئهنوهری و پینهدوّزییّ فـهلهی، له هیّـوهتر رِیّزه تکانیّنه داک کـامـیـــلاییّ و عــهریف رِهشیدی.

بيّجگه لهوانه ههندهک ههبوون تشتى سهر پيّيييان ئهفروّشت، وهكى:

عه تاری و شهربه ت و (شهربه تنی میتوژی مه له، که ننی محه مه دی سوّفی فه تاحی به ناووبانگ بوو، هه روا ننی حه سخنی و محه مه د زازای زوری دیش) دو ندرمه و نانه حه لوکه و سوراوک و قه زوان و کینک و کولیچه و جه رگ و سیپه لاک و گوربه روژ و شرووب و شه کروکه ی ترش و شیرین و بنیشتی کوردی.

چەند تئىبىنىھى لەسەر بازارى رواندزى: ئەگەر بەيانيا زوو نەچوباييە بازارى ئەوە تشتى باشت وەدەست ناكەت.

- زۆربەي سەوزە و مێوه، ترشى، تەحين و حەلوا لە ھەولێر و موسرێ دەھات.
- پیش ئەوەى كارگەى بووزى بكریندوه بەفىرى چیاى بوو ئەویش بەزسىتانا پاوانەكران، زۆر لە ھەندرینى دەھات (مام ناسر خاوەنى بوو).
- داری سوّتاندنی، قیسپ، کاریته، تانوّک، کا، رِهژوو، چیلکه، نهستری، چروو... هتد، ههموو له گوندینه دهوروبهری رِواندزی دههاتن.

(ئەو گونديانە، قەبىلە، لادتىيى) بەپارى فرۆشىيارى شەكر و تۆچا و قەسپ و لەمپە و جلک و بەرگيان پى كړين.

- گوندیش ئهوه بوون، کانییه قور، ئاکیّیا، گهرهوا، کهرهک، فهقیان، سهرا، بارهکیا، باپشتیا، ههودیان، کهورینی، گوانیّ، برادوّستا
  - لهلای سهریش (بارهکا)، همر له بهرزیوهی همتا سهر سنووری ئیرانی.
- وهکی باسم کرد له ههولیّری ههموو کهلوپهل و تشتیّ تکاندارا دههات، ههروا له موسریّش خاوهن نهو لۆریانهش سابیری عهدوّی و مام ههراج بوون، جاروباریش عهتار یا حهسیر فروّش یا سابوون (سابوونا رهقی) نایلوّن فروّش یا پهشتهمار فروّش وه یا

كيّک فروّش له هموليّر و موسريّ را دههاتن رزقي خوّيان پهيدا كرد.

که دهنگی ترومبیّلی مام همراجی دههات مندارا پیّکهوه هاوار نهکرد: «همراجه لوّ دوو فلوسه موحتاجه».

هدر لدناو بازاري بددايمي حدمبار هدبوون وهكي:

مام حهسهن، مام سوری، تیلو، قادر، حهمه داغا، ئه حمه د سهرانه یی، ره سوله شیت، هه نده ک جاراش قاسمه قول، یا خهلیفه و زوری دیکه ش.

ههروه کی ئیشاره تم دا له روّژانیین مندارا، له بازاریش روّژانه روبعه دیناره کن ئهبرد ههموو پیّوبستی روّژانهن پی کری و (لوّ خیّزانه کی) مام ناوه ندی باقیش ئهماوه لوّ بهفری یا لوّ دوو ئیستکانا سوراوکا.

(بهیانیا همندهک بهبهجامه و رؤبی دههاتنه تشت کرینی).

**کار یا ئیشی ئازاد:** همر کمسمی به پینی توانا و شاره زا کاره کی ئه کرد همتا همنده ک پاره و دهرامه ته کی وه دهست کموی و بمسمربرندی پی بژیت، ئموه ش زوربه ی ژن بوون بمراستی ئموانه جینی شانازی بوون.

نانهوا: وه کی پلکه به سن، ئه ویش زور به ناووبانگ بوو هه میشه سه ری قه ره بارغ بوو و نرخی نانیشی گرانتربوو، وه سهید حه لیم له دو این کیری سهید حه نیف بوو. وه نه وانه ی نانی تیرییان ئه کرد زور بوون، هه رله گه په که که دوو سینیه ک لن بوون و، نه وانه ی زور باش نه وانه بوون:

پلکه ههمین، پلکه نامینا سهعدی، بهسی و داکی باگهر و داکا روحه و زاو زوری یش.

(ههندهک جا میّرد مندارا له کوّرانا ئهگهرانو، بههیّز و قهوهتیّ خوّبان هاوار ئهکرد: ماره بهشووشه، یا بهتفهکه، یا بهنایلوّن...).

بریشک «چهرهز سفرکردنهوه»: ئهوهش له کاتی گیترنا، نوک و کهرستهی بریشکایان سوّره کردوز:

حەلىما سەبرى، خەجىج، رابى، پلكە ئامىنە.

جلكوبهرگ رەنگ كردن، پلكه ئامينه بنجو.

پەرەكەر (جۆلا): مام جوجک

کۆرکەر (جل شۆر): ئەويش ھەر ھەندەک لەوانەی کە نانيان ئەکرد ئەو كارەشيان ئەكرد، جگە لە ھەق دەستيان جەمەكى خواردنيشيان لۆ ئەناردنە مارى.

ئهو زهمانی که هینشتا تاید دهرنهچوو بوو ئاوی مشکی (خوّره میشی)... پیّیان ئهگوّ، ئاوی زرکی، ههتا زوو پاک ببیتهوه ههروهها بهکوتکاش له جلکا ئهدرا بی گومان ئهویش ههتا زوو پاک ببنهوه.

دار شکین: ههروه کو باسم کرد له وهرزی زستانی.

**روو ههرگـر:**ژنا بهردهوام لهخــق رازی بوون دهبیـا مــانگـێ جـارهکـی دهمــوچاویان (روویان) ههرگرتبا، شارهزاش ئهوانه بوون: شوکریه، عهتیه، فهیه خان... هتد.

دهال: ئهو کهسانهی زیّر یا شتومه کی ماری یا جلکی دووهم دهستی یا قوماش و زوّر تشتی دیکه شی ئهفرو شتن ده لالیش ئهوانه بوون:

رابی، پلکه فاتم، فاتم، عهیشی مهجهی... هتد.

پیاویش: مام نوری، مستهفا. مستوّ.

بوياخ چې و پينهدوز: ئەوانەش، كە ناوم بردن لە بابەتى (بازارى)

ئامان (قاپوقاچاغ) شۆر و قاسىد

له بوک و تازیا ههندهک تایبهتمهندی ههبوون لوّ ئهو کارهی قاپ و قهجاخ شوشتنیّ و خهبهر ناردنیّ و لوّ گیّرِانهوهی لوّ رِوّژیّ شهکراو و بووکا:

مریهما دری، پلکه فاتم، سینهم، ئارمووش.

ساوار لتي كردن: ههمان ئهوانهي نانكهر بوون ئهو كارهشيان ئهكرد.

**باراش:** باراش بردن لۆ ئاشى ئەو كەسانە ئەيانە برد، كە كەرەكىيان (گوێ درێژ)يان ھەبوو، يا عەرەبانە و ھەندەكا بەپشتى خۆيان ئەبرد. سالاحە تەمبەر، شێخە كۆر، ئەحمەد سەرانەيى، مام تۆفىق، ئەحمەد باراش، حاجى ئەلياس.

**پهوهند و خینر:** ههروه کی باسم کرد له وهرزی بواری ههروا له وهرزی پایینیش ژنه روه ند باره کی بینجگه له شیر و سپیایی، سهبهت و تریان و سهوه شیر (دوراب و به فرگرهی نه و زهمانی بوو، که له شوو رکه بی یا دروست نه کران)، نه وانه هه موویان ده ینان لو فروّشتنی به پاره یا سه ربه سهر ده گهر ده غر و دانیان نه گورییه وه.

گوزه و دیزه: پاییزا فهلینه دیانا گوزه و دیزه و تهندور و مقهره، نهوهی به قوری دروست نه کرا. ههروا گری پرچ شوشتنی شیان دهینا، نهو گره له کاتی سهر شوشتنی به کار ده هات، زوو دابیتن و به قوه ته بیت.

همندوو قمرمج و دؤم: یا حوس حوس: همروا ئموانمش زوّربمی بمهاییزا دمهاتن، یا بمبوارا کملوپملی ئاسن و داریان دمینا لوّ فروّشتنیّ ومکی:

چهقو، مقاش (پهنگر گر)، نهستیو، دهرزی و سوژن، ههروا تیروّک و ناوبریّشک و بیّژینگ و هیّرنگ و سهرهد، بیّجگه له مهرحهم و دهرمانا.

قەرەج زۆر بەحىلە بوون درانى پاقرىشيان دروست ئەكردن ئەيانگۆ زيرە.

همروا ئەيانگۆ كە جادوو سحركەرىش بوون، پياوەكانىش دەفىيان لى ئەدا و بەسەر شىخ و پياوچاكايان ھەر ئەگۆ، يا فار و كتابيان ئەكردنەوە.

سونهتگهر:ساری جاره کی یا دووا له پاییز و بوارا له ههولیّری یا موسری سهید دهاتن کوریان سوننهت نه کردن، (ئهویش زوربهی بهبوارا بوو).

سهففار و عدتار و خدیات و ناربهند، ئهوانه ههموو له بابهتی بازارم باس کردن.

نهخش و نیگار: کاری دهستی و نهخش و نیگار زور باو بوو وهکی:

کراو و گۆری، گۆری خوری، ئۆیه، نهخشنی چهرچهف و بالیفا و سهر دهلاقا، دۆخین، کسراوی رِهوهندا ئهوه نیگارهکی تایبهتی بوو، ئارمهوش و دهزی رهنگاورهنگ دروستهکران. کراوی پیاواش بهخهزنه و داوی سپی یا رهش نیگار کرا.

همرشته بر: وهختی پاییزا دهبیا همرشتهش ئاماده کرابا، ئهویش زوّربهی بهدهستی شارهزا و وهستایا بوو وهکی: پلکه پیروز و خوشکی و نانکهرهکان.

ئەرزوحالچى: ئەوانەش جێيان ديار بوو كە لەكن سەرايى رۆژانە رزقى خۆيان پەيا ئەكرد وەكى: سەيدى حەمەد گۆنى، جەميل ئەفەندى.

بهردگیش: ئهوی کهرهکی همبا ئهو رزقتی خوّی روّژانه دهردهینا، ئهویش بهکیّشانهوهی بهردیّنه خانی دروست کردنی نهقار کرابان یا نا، ههروا ئهیتوانی زیخ و خوّر و لکبن کای پی بینی لوّ خهرکی:

ختر، گر، له گرکهندینه گهرده گهردی یا ملتوکری دهینا، زیخیش له رووباری کاولوکا، بدردیش شاخی نه نیزیک وهدهست نهکهت.

ئەوانەي ئەو ئىشەيان ئەكرد ئەوانە بوون:

مام تۆفىيق و كورپنهوى، بههادين، محهمهد، كامهلا، سالحه تهمبهر، عومهرى نانودۆ... هتد.

كارهبايي: سهديقي نهجار و كورينهوي، كهمالي سالحي سهلهي، عهبدولعهزيز.

سهعاتچي ههروهکي باسم کرد له بابهتي بازاړي ئهوانه بوون:

محهمهد سهعاتچی، سهیدی مروّتی، سهید محهمهد، مام وهاب.

ئاسنگهر: له وهختی خو وهستا عهزیزی ئاسنگهر و مام عهزیز ویکرا برون.

قۆنتەرات: سالمي كەمالە و عەبدوللاي وەستا عەزىزى.

نهجاری: مام عهبدی و کورینه وی، وهستا نهبی بارهکی، وهستا نوح.

بهننا «خانی دروستکهر»: ئه وانه بوون: وهستا عه بدوللای فه ریدی، وهستا حه مه دهمینی عه لی نه حمه دهای، وهستا تایر، وهستا حه سه نی و وه خیلی و کورینه وی، وهستا سه عیدی فاتمی شه مسی، وهستا نه بی (نه بییه گورگ).

روزانی عدمه لدی له (٤) هدتا (۸) درهما بوو، هدر له خدلفه ی هدتا وهستای له سی روبعه دیناری هدتا دینارا بوو، نهویش چدند وهستا باشتر با نهوا دهستحدقی زیاتر بوو.

## پزیشکی کوردهواری

**مامان:** ئەو ژنانە بوون، كە شارەزايىيان ھەتا رادەيەكى باش بوو، وە لە حالەتى خەتەر ھاناى لۆ دكتۆريە برد، ئەو مامانەش بوون:

داکا حدسهنی، داکا فه قتی، ئامینا حه کیمی، فاتما حه کیمی، عه یشه گورا مام نعمه تی، پلکه زولیخا و زوله گهمبرد، پلکه خهجیج و حاجی حدبیب (حدیبا عدائی).

ناوک هینانهوه: ئهویش مامانی شارهزایان لهسهر ههبوو، ههروا ههندهک پیاویش وهکی: مام عالی، مستق.

چاوکولی: لوّ چاوکولیی قرمزی سوّریان به کار ده ینا ، یا قیری تاواندراوه ، یا سیری کوترایی و سماق. گوّیا چا و موی لیّ ده هات (تدراخوّما) ، لیّره پلکه زولیّخا پسپوّر بوو. وه کی زهنگه ته ی پیّواداین ، ئه یانگو قوره سوّری لیّ بده ن باشه . که جیّی پیّوه دانی ئه ستووره بوو ئه یانگوّ: کیلوّیی گندوّرا به چه ندییه ؟ چاوی خیّله : ئه وه ش پسپوّریی مام عه باسی بوو .

برین و کهچهری: پلکه خهجیج (خهجهکهر) دهرمانی له گیاو، ههروا زوّربهی له قیر و مازین شینی کوتراوی و، بنیشته تاریشی بهکار دهینا. ههروا پهلکه گیاییّ رووکیّشی بهکار دههات لوّسهربرینا.

مانگگرتن «یابهبؤنی کهتییه»: داک خهجیج (خهجه چاو شین) دهرمانی نهگرتهوه لا نهمندارانهی، که مانگیان نهگرته. زوّربهی خهنه و پوونگی لهسهری منداری نهخوّشه دا ههروا به یبوون و پوونگ و سماق و چهند گیایی دیکهی به کار ده ینا، نهویش بهشیّوه ی شرووبی نه دانی. ههنده ک داکا لیّیان ناگه را مندار بوّن (عه تر)ی بوّن بکا، چونکه منداره کهی مانگی نهگری.

همروا پیاو چاک همبوون چ بنه داری توو لهسمر رتبی با لکهکی تووی لتی نه کراوه، به و شهرتهی بروی لتی نه کراوه، به و شهرتهی بروی کلی نه گمروه کی نه و بنه داره تووهی له گهره کا خواری کن دایمرهی ئینحساری کمون، یا چاکی گیوژی لهسمر رتبیتی سیده کا، (و یان ئه گو گویا پیاو چاکه کی لمبن شاردرایته وه).

همروا ئمیانگز، که پیستی ماری که فراده، لمسهر بالوکهی دانی همتا ماوهیمکی بالوکه بهخز نمرزی و نامینی.

دهو کولی «لو مندارا»: ههویر دروست نه کرا و ، حه فت نانی ههویری کچکهی ناماده نه کرا دهبیا نه و حه فت نانه به دهستی حه فت مندارا له سهری دهرگهی ماری درابا ، وه کی ههویره که هیشک نه بوو دهوی کولیش چاکه بود.

ههروا سرکهی ههناریش بهکار دههات لو پوقتری دهوکولیی، دیسا پهلکه ههناری شیرین دهگهر شهبی بکوتری ئهویش لو دهوکولی و برینا باش بوو، ههروا خرنووکی کوترای باش بوو لو برینا.

ترسان: کاتی مندار که خهوی لی ناکهت و ئهگریا، چارهی نهو نهخوشییهش بهو شیخوهی بوو: هیخوارا وهختی روزژئاوا بوونی، پهنگری ناگری دهناو مهقهرهی ناماده نهکران، رساس (قورقوشم) دههاویشترا ناو پهنگرا ههتا نهتاوانهوه، دهبیا حهفت پهنگردهنا و ناوی کرابا، لهسهر سهری منداری و، کیسکهکیش لهبن بادیی (جام) ناوی با.

ئينجا ئينكه كى ئەگۆ ئەرە چەكەي...؟

ئەوى دىش، كە كاتى پەنگرا داويتە ناو ئاوى ئەرى ترسىي (فىلانى) دەرەكەم. ھەروا دووبارە كريتەوە ھەتا ھەر حەفت پەنگر ئەكۈژىنەوە.

ئیجا بی گومان رساس ئەتاویتموه و، ئاگرەكە بەرساسى تاوايەوه ئەرژیندریته ناو ئاوى، رساسیش شیّوەيەكى وەرئەگرى وەكى سەرى پشىلەى، يا كسۆكى (صەگ)، يا ئینسانى. لیّره دیارەبى كە لەچ ترسايە.

لهو ئاوی سی جا بهده موچاوی منداری داکهن و ئهرین (بسم الله) و ، بره کی لهو ئاوهی ئهده نه منداری، وه ئاوی ماوه ش لهسهری کوّرانی به سی ریّیا داکهن، زوّربهی سی هیّوارا دووباره ئهکریّته وه.

سەرھىشان: بىجگە لەسەر بەستنى ئەوەشيان بەكار دەينا:

داویان لهسهر سهری دانا به کیهه لای داکه تبا ئه وا ئه و لایه که تییه، ئه ویش به گرتنی لایه کی پرچی وه به گشتی راکیتشراو، وه کو ته قهی لیّدات نه وا باش نه بروه.

زگ هیشان: قررینج یان دینانز و ئاوی بهیبوون و پوونگیشیان ئهدایی، ههروا خړنووک و سوتکی بهر رووبارا بهکار دهینا لوزگ چوون و ئیسهالییی.

شکاندن: کاتی دەست یا پی ئەشکا ئەوا دەست بەجی ھاواریان ئەبردە كن وەستا ئەحمەدى كەركى براى وەستا حاجى رەشىدى.

باپشکیو: وهکی چاوهکی باپشکیوی لی دههات، ئهوی دیان کل ئهدا، بههیوای ئهوهی چاوهکدی دی حدسودی پی ببا و زوو ئهتهقی.

ئەو جــۆرە داو دەرمــانانەي مــامــەلەيان نەبوون زۆربەيان لۆ خــێــرێ خــۆ ئەكــرد يا ديارييەكى لەقەدەر حارێ نەخۆشى پێشكەشەكرا (زۆربەي كەللەشەكر بوو).

سفریکه «سوریژه»: دهبیا جلکه کی سوّر دهبهر نهخوّشی کرابا، هه تا سوّریکه زوو و ده ر بکه ون و رهش بینه وه.

ميركوته: ئهويش وهكى سـ ويكهى بوون، به را زووتر رهشه بونو، هه روا وهبيرم دى، منداريان ئهبردنه سه ربانى و هه ردوو هه نگريان ئهگرتن و، هه ريان ئه په راندن و، ئهيانگو ميركوته، له سهر بانى هه ركوته، ئه و سـ خا دووباره ئه كرايه وه گويا نه خوش زوو چاك ئه بوده وه.

**زهرتک:** ئەوەش مىزرى و جلكى زەرد دەبەر نەخىزشى ئەكسرا، بەھىسواى زوو چاك بوونەوەى.

قۇرينج و (قۇلنج) ناووك كەتن: ئەوەشيان دەينانۆ بەشيىلانى و ھينانەوەى.

**کؤخه رهشه:** شاتو، واته تووی سۆر و گهیی لۆ کۆخه رهشهی باش بوو. ههروا ئهیان بردنه که نخه بنوره پیاو چاک و مشایخ. ههروا درکیش باش بوو لۆ کۆخه رهشهی گوره (گوله) هیروشیان ئه کوراند و ئاوه که یان ئه خوارده وه.

بیرؤی «هیشک و تهر»: ئهوهش بهروونی ئهسترین چاره ئهکرا، ئهویش بهو شیوهی بوو:

كەدەكى ئەستىرى لەسەر سىننىدكى ئەسىزتاندرا، ھەتا روونى دەرئەدا (رەنگى زەرد

بوو) ههر ههندا بوو، که بهسهری ههنگوستتی له بیروی بسوینی (بخشینی).

تهنیشت هنشان «کلیه - گورچیلک»: خاره رهش (گیایه که له دهوری رووبارا شینه بی) و ناوی حاجیزمه راش ده رمان بوو.

نهخوش خانه «خهست هخانه»: له رواندزی خهسته خانه کی کچکه ی لی بوو، پیک هاتبوو له دکتوّره کی و سسته ره ک و ، دوو سی موزه مید و سهیده لی یا ، مام زراریش موته رجوم و فه راشی دکتوری بوو.

وهکي ئهچووين لۆ چاو كوليني قەترەي قاوەييان دە چاوي ئەكردين.

وهكى لۆزگ هێشانێ ئەچووين، هورمزى فەلە قومەكى دەرمانەكى نەخۆش ئەداينێ.

وهکی لو برین و کولکا ئهچووین، ئهوا مهرحهمن رهش یا ئی سپی لهسهر برینی دانا. نهخوشخانه دوو قاوشی ههبوون، ئیک لو ژنا ئهویدیش لو پیاوا.

همروا زور زوو نهدیمه خان و نورل هودا سستهر بوون لوّ مامانییی لهو دوایییانه سستهری رواندزیش زور بوون.

مام عهدیش بهدایی سرنج و شرینقهی وی بوون، ههر ئیکی پیویستی پیبا ئهوا ئاماده بوو.

دران هنیشان: وه کی دران زوّر ده هنیشا پیوازیان زهرد نه کرد و لهسه ریان دانا، یا به شنوه یه کرد و له سه ریان دانا، یا به شنوه یه کرد و براین و من به گری و براین و من نهو کاره یان دهست پنکرد، زوّر به ی خهرکی حه ساوه و ترسی دران ئیسی نه ما.

گئ هنیشان: وه کی گن وه ژان ئه که ت، بینجگه له ده رمانی دکت وّری، دووکه ریّ جغاره شیان ده ناو پف ئه کرد، ئه وه ش لوّ ماوه یه کی که ژانی پی نه شکا. زوّر جا ئیکه ک هه رکه تای لیّ گهرم نه بوون، به تایبه تی به شهوا وه لوّ ماوه یه کی زوّر ئیکه ک نه چووه پیش ده رگه ی یا سه ربانی کابرایه کی، که دوو ژنی نه بی و نه ریّ:

بهشهو ئهگری تا بهروّژ بهر ئهدا، ساحیّبی چار چاوا جوابهکی بده.

کابراش چی هاته سهر زاری ئهری با بخوا (ناوه مریشک)ی، بهو شیّوهی ئهوهی لیّ ئهبووه دهرمان.

## فرچک «ژهک»: فرچک له راستیدا دوو مانای ههیه:

ئيكهمني (ژهک) ئهو مندارهي ئيكهم بهري شيري داكني نهخوا گۆيا بي عهقرۆكه و

هير ئەبى.

دووهمیش ئهوهیه، که دوو دهماری گهورهی لاقی له جیّییی خوّ ئهچن، ئهوهی فرچکی بکهون ئهوه نهره فرچکی بکهون ئهوه بی تاقهت و سهرئیّش و سهر و در تیّک داریّن، جا ئهوهی شارهزا بوو زوّر بوون، بهتایبهت مامانهکان، ئهویش بههیّنانهوهی فرچکیّ ئهو ئازاره نامان.

که ناوهندی لهپی لهبدر کاری عهمهلهی یا حهساسییهی نهخورا یا توشکهی ههر ئهدا ئهوا دهرمانی نهوه بوو: خهنه بهئاوی سماقی نهگیردراوه و لنی نهدرا.

هدروا وهکی بهفره شینکه یا موو یا جیّیهک دهگهر چووبا ئهوا پیوازی کوراندرای یا هدویری بهرِوونی ساغیان لوّ ئهگرتوّ لهسهریان دانا.

دیسا که کهسه ک دهجیتیه کی کووربا (که تباو) هه موو به ده نی گروابا، ئه وا حه یوانه کیان نه کوشتو و چه رمی حه یوانی ده به ر نه خوشی ئه کرا لو ماوه ی شه و و روژه کی، گزیا باش بوو لوئیش و نازارا.

زگ چوون: چای تفت، ئاوێ سماقی، یا خپنووکی کوترای سوتکێ شاخا، وه یاخو بدردهک گهرم نهکرا لهبن نهخوّشی داندرا ههتا سارد نهبوّوه، ههروا دوو سێ جا دووباره نهکراوه. وه بهپێچهوانه (قهبزبوون) بهخواردنێ بنیشتێ عهمهلێ یاکوراندنێ گیا و گورێ بوارێ، بهتازهیی، یا بههیشک کرایی، ههروا روونێ زهیتونێش باش بوو.

شیت بوون (شیوانی عمقل ده ماغ): جاری نه وهی زوربه ی به سیخ و مشایخ و مشایخ و مشایخ و مشایخ و مشایخ و مشایخ و مهاو در دوما یا بوو، به را چاره کردنیان به و شیوه ی همچ سوودی نه بوو.

سووتان: وهكى دمو چاو بههه تاوى ئهسوّتا ماستيان تيدا، وهكى به ناگرى يا به ناوى گەرم ئهسوّتا رونى تەحينيان تى هەرەسووى.

# حەز لىٰ كردن و خواستن

لهو زهمانی حهز لتی کردن زوّر کم و زوّریش بهنههینی بوو، بهرا وهکی دووا در تیک دابوون زوّر بهپاک و خاویّنی بوو، واته لوّ وی یا لوّ گری بوو زوّربهی بهمرادی خو تهگهیشتن. لیّره شایی و سهیران و گهران ههرکهتهی باش بوون لوّ دیتن و ههربژاردنی و راچاو کردنی. پیشه کی داخوازیی فاتحه تهخویندرا، واته نیوه پیّک هاتن بوو. زوّر کم کیژ پیشکیشه کرا، نه گهر رووی دابا نهوه رووهت و سهربرندی بوو لوّ ههردوو لایا. یا یاخی بوون له قسی داک و باوا کیژ به خوّ قهراری خوّی نهدا، نهوهش زوّ کم بوو.

### خواستن: خواستن ئه کرا و پیک ده هاتن به و شیوهی:

ئیک له ماری ههرئهبژاردرا، که بهزار و تهکلیف و بهریزه، یاخود ههر کهسه کی باور پیخکراو، وه کی قاسیده کی ئهناردرا و، له زاریان وهرئهگرت به ئا یا به نا، خوّ ئهگهر به ئا با ئهوه ئهبووه خوّشی له ماری لوّ ههنگاوه کی دی وهخوّکه تن.

ئهویش پیشی ههندهک ژن ئهچوون و پیک دههاتن و بهنهخت و مارهیی و نیشانیی، لیره بهتهواوی ئاشکرا ئهبوو ههموو کهسیش پیی ئهزانی. ههنگاوی دیکه پیاو ئهچوون لو داخوازیی له باوی ئیجا ئهبووه ماره برین و نیشانی.

سهر نجهک: لز تاقیکردنهوهی که کیژه هیچ عهیب و کهموکوړی له بهدهنتی نییه ئهوا پیشی خواستنتی ئهچوون تاقییان ئهکردهوه، وهکی بونی دهوی و پیکهنین و قسهکردنتی، دهست و پل و پاک و خاوینی.

هدروا ئهوی بهس لوّ دیتنی با، به حییله و هه نجه تی ناو خرواردنه وهی له هیک<sub>ه</sub>ا و هژوورهکه ت.

وهکی له وهختی خواستنتی بهدری داکتی (داکا بووکتی) نهبا ئهیگۆ:

ئەي دايى: كا ئەمن چ كيژي ميّرد كردنيّم نييه، هيّشتا لوّ نانييه گرييّ.

وه بهپێچهوانهوه ئهيگۆ كيژن كيژا خۆ، كوړن كوړێ خۆ، ما بدهم لهنگۆ باشتر نادهم.

نهخت برينهوهش، ئهوه ژن له مابهينتي خـ ق پيٽک دين بهتايبـ هتي داکـا بووکــي،

زەمانەكى بەبىست دىناريا ئەبردراوه.

وه کی به (٤) جا (۲۰) بیست دیناری... هتد، ههتا گهشته زهمانه کی کارێ (۲۰) دیناری نهما. مارهینی (موثه خهرهی) ههر له (۱۹) مسقالی زیری ههتا ههزار دیناری.

شمكراو و مارهكردن (برین): ئهو دوو رووداوانه زوّربهی پیّكهوه بوون، كه شهوی ماراكرا بهروّژی شهكراو بوو، لوّ مارهكردنی دهسته كی پیاوا له خزم و كهس و ماقولا و مهلا ئهچوون مارهیان ئهبریق، ناوی خوایان لیّ دهینا.

چوكليّت و دەسرۆك دابەشى ميّوانا ئەكرا و، لۆ مەلاش قۆديەكى چوكليّتا تايبەتى بوو، ھەروا لۆ ھەموو ناسيارا شيرينى ئەناردرا.

رقراً شهکراویش له خزم و کهس دوست و جیرانا ئهگیپردراوه، لو بووکیش ئهوی پیویست بوو له جلک و زیر و حهلقه و نیشانییان ئهبرد، ئهویش بهژنهکی سهره و بهریز نیشانی پیوا کرد زوربهی یا حهلیم خان بوو (ژنا مهلا چاوشی و کویی بوو)، یا خزمه کی زاوای بوو، (ههروا ئهو قهده جلکی که لو نیشانی دروست ئهکران دهبهر بووکییان ئهکرد).

بهدووزهلتی مام مهولودی شایی گهرمه بوو، شهکر و شیرینیش دابهش ئهکرا. (له وهختی ماره برینی نابا کهس دهستی خو بجوولاندبان و، هیچ نهگوترابا گویا؟ زاوانه بهستری).

**زاوا دهعوهت کردن:** مارێ باوێ بووکێ زاوایان دهعوهت ئهکرد، ههتا زیاتر ئێک دی بناسن، زاواش دیارییه کی لا دهزگیرانێیه برد.

خوانچه کردن «خواردن کردن»: ههتا بووک ئهگوازترایهوه ههرچی خزمی نیزیکی ماری زاوای بان، خوانچهیان لو ماری بووکی نهکرد، بیجگه له دیاریا (ئهنگوستیله، پارچه قوماش، پاره... هتد).

گواستنهوه: رقرا گواستنهوی دیاره کرا ههردوو لا خو ناماده نه کهن، ماری بووکی. به جایز کرینی و ابوون، ماری زاواش به هودا زاوای حازر کردنی و تهرتیباتی روّژا گواستنه وهی و ابوون.

وهکی: جیّو ریّییّ، حدمام و خهنهبهندان، کارتیّ لیّ گیّرانهوهی بارگه و دوّر و زورنا و روّژیّ حدفتانیّ.

لۆگىنرانەوەى پىياوا بەكارتى بوو و ژناش، ژنەك بەكىرى ئەگىيرا وەكى باسم كرد

مریهما دری، یا پلکه فاتم یا سینهم یا پلکه غهزال... هتد.

حهماه: رِوْژهک پیّشتر حهمام تی گهیاندرا، لوّ ئهو ژمارهی که دیّن دهگهر بووکی ههروا لوّ دهموچاو ههگرتنیّ و خهنهی، له ههردوولایا بهکهیف و بهزم بووکیانهبرده حهمامیّ.

هدر له هدمان کات ماری زاوای خدریکی شایی و بدزم و ردزمی نه، لوّ نیورانیّ خوّ ئاماده ئهکدن بچنه بارگدی.

بارگه گواستنهوهی: ئهگهر نیّریّک با ئهوا بهپیّیا بوو، بهرا وهکی دوور با ئهوا به ترومبیّلا جایز و بارگه ئهگواسترانهوه، ده ههموو رواندزیّیان ئهسوراندوّ چهند جاییز زوّر با، لوّ ماریّ بووکیّ و زاوای ئهوهنده رووهت بوو.

خهنده بهندان: نهو شهوی دهسته خوشکینه بووکی لی کو نهبوونهوه و خهنه له دهست و پیّیینه بووکی نهنرا و بووکیش جاروبار دهستی وه سهری نیّکی دادهینا (نهخشهش له تووبی) بهری شاللا.

خواردن: ماری زاوای دهبیا کهرستی خواردنییان لوّ ماریّ بووکیش ناردبا، (چونکه ئهوانیش خزم و کهس و ناسیاریان بانگ نهکرد، جا بهفهردا برنج و، بهتهنهکا روون و تهواوهکی له ههموو جوّره شینایهتی (سهوزی)، وه بهکهلهشا گوّشت ئاماده ئهکرا (ههر لوّ ئهوه ی شهرمهزار نهبن).

رهشبهرهک «رهشبهالهک»: کور و کار و کیژ و جحیر و پیر لوّ ماریّ زاوای و هخوّ کهتن زوّربهیش لهوانهی لیّیان گیردرایتهوه خوّ ناماده نهکهن لوّ شاییی، شایی گهرم نهبوو (پیروژن وه پی سوّلّی را ناگهت) ههنده ک جا شایی بهمقاماش (بهسته و گوّرانی) بوون. لهبهر شایی و دوّر و زورنا و رهشبهره کی سهرچوّپی و (ههی دوّ ههی دوّ)، شاباش و بهخشیش چاوهش خهنییهبوون، لیّره دهبیا ناویّ ههنده ک لهو سهر چوّپی کیّشانی نهویش نهوانه بوون له چوّپی کیّشانی نهویش نهوانه بوون محمهد گهردی، نهحمه دوره، کهمالی سالّحی سهلهی، ههمزه بهگ، سولاح عوزیّر، خدربهگ، زوّری دیش.

شمویش که شایی تهواو ئهبوو ژن خهریکی ئیشا و، حازرین کهلوپهلن خواردننی بوون، پیاویش دانیشتن ئهگلهنجه (گوّرانی گوّتن و سهما و چهپره لیّدان)یان ههتا درهنگی شهوی کرد.

شیو و شیلان «خواردنی رهنگاورهنگ ــ تهحام و شهحام»: له لایه کی دی خانم

و کابان، کهتینه به حری خواردن ئاماده کردنی، بگره له نه پراخ و گفته و برنج، ههتا شله و مهره گه و به فراو و نانی، ئه و خواردنه خوش و زهریفانه ههتا هه نووکه هیچ سفره ی وه گهوره و خوش و ریخکوپیک و به له زه نه نه و خواردنه خوشانه زوربه ی به ده ستکرد و سه ریه درشتی پلکه هه مینی و ئامینا سه عدی بوو، وه زور کابان و خانمی دی.

**گواستنهوهی بووکی:** پۆژا بووکێ، ئهو کهسهی که له دووی گێڕدراباوه ئهوه پێشی سهعات یازدهی بهیانی و هخو تهکهتن و دیاریشیان نهبرد، زوربهی پاره بوو یا پارچه قوماش یا ئهنگوستیلهی زێړ یا تاخمێ شووشهواتێ، ههر کهسهی له قهدهر حارێ خوّ ودداکا زاوای ئهدراوه.

له ماری بووکییش ههروا قهرهبارغ ئهبوو، بهس بهکمی، ئهو روّژه زوّر روّژه کی ههرکه تهبود، باو و برایی بووکی ههرکه تهبود، که دوست و نیاس نی کدی ببین و پیک شادببنهوه، باو و برایی بووکی ئهچوونه جیّیه کی دوور له بهزم و رهزمی (ناخر پیّیان شهرم بوو) پیّش سه عات (۱۲) نیورانی خواردن حازر نهبوو پیّشی دهبیا پیاوا خواردبا، نیّجا ژنا (بهداخهوه).

ئهگهر بهرماوه با یا نا ئهو دهمی کهس بیری لهوهی ناکردوّ، ههتا وهختی ژنا دادهات سفرهی پان و بهرین و رهنگاورهنگ بهسهبتا نان لهسهر ریّز ئهکرا ههر ههندهت ئهدیت بهلهنگهر و سینی و بهلهما خواردن داندرا له ههموو رهنگا، خوا ههرناگری ههتا بریّی تیّروپر بوون، با وهبیرو بینموّ، توخوا چهند خوّش بوو کفته تازیله ئهگهر قیمهشی کم بوو، یا بنکړ و بنیتی ئاپراخیّ سوّتای، وهبیرو دیّ بهبادییه ئاوه کی بیست کهسی ده و پی وانا، کهچی وهنئهزانی ئاویّ حهیاتییه، (لیّره ئهبووه حهمشهله).

سفره همرئهگیرا همر. دهمو دهست ئمشوران و همرهگیردرانموه.

تیّبینی: سفره و قاپ و قهجاخ و رایخ ههموو له جیرانا وهرهگیران. ههروا ئاسنجاویّ شیو لیّنانیّ، تایبهتی بوون لوّشیو و شیلانا ئهخواسترانهوه بهخیّری ساحیّبی.

بووکنی: زوّر زوو بن گومان زوّربهی بووکا به پنیا (نهگهر نیزیک با) یا بهوراغی بووکنان بهبووکه برد، وراغ (نهسپ) نه پازاندراوه بهههوری و زهنگورهی جوان، هیدی هیدی نه پوتیشت. ناوینه کیشیان له پیش بووکی ههرهگرت، به و ناوهی به ختی بووکی پوون و جوان بیت. خو نهگهر قهمه ره با نه وا نه پازاندراوه به پارچه قوماشی سوّر یا ههر ره نگه کی جوان (نه ویش لوّ سایقی نه بوو).

بهههر شینوه یه کی به چه پره ریزان و ههلهاله لیندان بهرهو ماری بووکی نهرویشتن،

ههروا دهنگی دور و زورنای رئیا روژهکی ئهرویشت، لهپیش دهرکی ماری بووکی دهمه کی راوهستان، دهرگهوانی دهرگهی ئهگرت ههتا خهراتیان نهکردبان دهرگهیان لو بووکنی یا ناکردو، ئیجا ئهویش بهخشیش ئهکراو، ههروا له سهرهرییاش بهخشیش داوا کران.

بووکنی زور بوون، ههر کهسه کی قهمهره ک نهگرت، ههموو لهپیش مارا بووکی راوهستان ههتا بووکیان دهینا دهری، دوو کهسی ماقول و نیزیکی ماری زاوای پیلی بووکییان دووکیی به نوزه نوز و گریان خوا حافیزی له ماری نهکرد.

گهرهکیان بهبووکی نهکرد، ئیجا ههر له رواندزی یا ههتا دیانا و له ریتی بیشوکی نهیان گهرانده وه ماری زاوای. چهند قهمهره زوّر با نهو ههنده شانازی بوو لوّ ماری بووک و زاوای.

زاواش، ئەويش بەعادەتتى خۆ زاوايا وە خۆكەتو برادەرى نينزيكى (وەرداش زاوا)يان پىي ئەگۆ دەگەرى دابوون چاوەرىيى ھاتنى بووكىيان ئەكرد.

زاوای قابهک دهدهستیدا، پری گهنم و شهکروکه و پاره، فلوس و عانه و ورده فلوسی. لوّ ئهوهی بهسهری بووکی دابکا، پنی بهخیر و بهرهکهت بی، داکا زاواش دهست بهمراک و کهوگیر بهپیر بووکی واچوو. خهنی له مندارا نهوی عانهکییه دیتوّ.

كه بووك ئه گهیشته جى ههموو به پهلهنه بيبين داخوه بووك جوانه، بووكيان له قوژبنى دانا و، لهسهر دوو باليفا يا كورسييا هه تا باشى ببينن.

لیّره بهزم خوّش نُهبی لوّ ژنا بیّ دوّر و زورِنا دهست بهمقام و چهپره لیّدانی نُهکریّ و ، وهکی نُهو گوّرانییه خوّش و فوّلکلوّرییهی:

دهلالی مهگری و مهگازینه دهلالی کیژ ماری خمرکینه دهلالی کور گوینی زیرینه دهلالی کیژ ماری خمرکینه دهلالی بهبهرده بهبهرده همواری رواندز بهبهرده دهلالی رییی موسریم تاته همواری زاوام وی همراته دهلالی پاییزه پاییزه

همواریّ داکا بووکیّم زیزه دهلالیّ بواره بواره همواریّ داکا زاوام هاره همی ممتاریّزیان ئهگوّ:

هاتیندوه هاتیندوه بووکمان هینا و هاتیندوه دهرکتی حدوشیّن لتی بکدندوه بووکن هینا و هاتیندوه شیوی لیّنیّن سارد کدندوه مراکا لدسدر قوچ کدندوه

منداره کی (کوړ) ده کوشتی بووکیپیان ئه نا هه تا زگ نوپه رهی کوړه ک بیت، بووکیش ده بیا ته منداره کی ده نه به دولی نه کی ده بیا ته ده که ده بین او کی تابه در دابو (به ربووک) وه کی پیراوی له پییتی بووکتی ته کردن ته و پارهی ده پیراوی دابوون لو به ربووکتی ته بوون، عه ینی تشت ته و پاره ی که ده کلکه کراسیش ته کرا هه رلو به ربووکتی بوو.

دیاریی بووکی: بووکی دهگهر جایزی زور دیاری دهینان لو ههموو خرم و کهسینه زاوای و، ئهو خهرکهی که خوانچهی لو ماری زاوای ئهکرد، (وهکی پهشتهمار، دوخین، شه، دهستهسر، گوری، سهره قوری، کلدان و کلچووک... هتد).

بهراستی عاده ته کی زور جوان بوو، ههر له روزا ئهوه لی هه تا نیزیکهی دوو یا سی هه تا نیزیکهی دوو یا سی هه قدتا ئه وی دوست و خزم و کهس هه بوو خوانچه یان ئه کرد لو ماری زاوای، ئیجا لیره هه ر خوانچه کی (۵) هه تا (٦) پارچی دیاری ده ناوه کرا.

داکا بووکی: سن روّژا سبهینا و نیورانا خوّشترین خواردنی لوّ بووک و زاوای نهنارد، ههروا ئهو خزمانهی، که زوّر نیزیکی بووکی بوون ههر سیّ روّژا خوانچهیان لوّ ماریّ زاوای ئهکرد.

حهفتی «حهفتانه»: پاش نیورانی داکا بووکی و خرم و کهس وهخو کهتن بچن پیروزبایی له بووکی بکهن، پاش نهوهی بهربووکی رووسپیاتی نهبردهوه و بهخشیش نهکرا. داکا بووکی و خرم و کهس شیرینی و (پهقلاوه و برمه و کولیچه) و شهربهت و کیک... هتد به دیاری لو ماری زاوای نه نارد.

ماری باوی زاواش خو ئاماده ئهکهن زور بهریز و تهرز بهپیر داکا بووکسوا چن، بووکیش دهستی داکی ماچ ئهکا و بهکهیف و خوشی ئهو نیورانهی ئهبهنه سهر. دوای ئهوهی شیرن و شهربهت ئهخوریتهوه، خوانچی دیاربیا دائهندرا.

(ئهو عادهته باو بوو بهرا بهبوچوونی من پهسهند نهبوو چونکه جیاوازییهکی زوّر دیار ئهبوو له مابهینی میتوانا). له داکا بووکی دهست پی ئهکرا ههتا دوایی ئیکهک له مهجریسی که بهزار و دهو و لیتهاتی با ئهی ژمارد که چهند پاره و دیاری کوّبوویتهوه و، ده دهستی داکا زاوای ئهکرد، واته (خهسوی) بووکی، خهسووش خوّی و ویژدانی خوّی.

پئ بوایی: پاش ماوهی (۳) همتا (٦) همفتا بووک ئهروزیشته وه ماری باوی، (به پی بوایی) ئه ویش روژه ک دیار ئه کرا و، داکا بووکی دیسا زروبی یا شیرینی به قاسیده کی ئه نارد و بووکی دهنیاوه ماری باوی. شیرینی خه سووی له سهر جیرانا دابه ش ئه کرد، لیزه هه مووکه که باوی به پی بوایی چویته وه.

ئیجا بووک ئیزن ئەدرا له رۆژەكى يا زياتر، ئەو رۆژەى كە بووك بگەراباوە مارى باوى زاواى ھەمود لە مارى بووكى بانگ ئەكران لۆ خواردنى و بووكا خۆيان ئەبردەوە بەو شيوەى بووك لە مارى خۆجيگير ئەبود.

مار کردن «جیابوونهوه له مارئ خهزووری»: بووک له ماری خهزوری چ بهشه و ده موری نه بهشه و ده مورد ده ماری خهزووری»: بوو، ده مورد و ده ختی نه و زهمانی بوو، واته هه و له مانگی نهوه لی هه تا ۲ یا ۷ سارا، لیّره نهیانگو (مارا هه زار مار لی نهکه ونوّ).

نهوهو زگ نوبهره:خدنی لهو بووکهی، که زوو مندارهکی ئهبوو بهتایبهتی وهکی کوړ، نیرینه با ئهوه له قسه و قسهروکا خهلاس ئهبوو، دهنا ههزار گیروگرفتی لوّ پهیدا ئهبوو، دکتور نزا و نوشتی شیخ و مشایخ و سهید و مهلایی دنیاییّ پیّ ئهکرا.

(کچی زوو خو بگهینه چاکی بابا گورگوری، بری بابا گورگور هاتم بهگور هاتم لو کور). وهکی زگ نویهره کیژ ئهبوو، ئهیانگو بهخوشکی حهفت برایابی، مامانیش (ناوم هینان له بهشی مامان).

قەرىبەل فەرەجى) بخوينى: مەلاش سى جا ھاوار ئەكرد (اللهم يا قريب الفرج).

ئهگهر ئهوهش ههر کهلکی نهبا هاواریان لو دکتور و سستهرا برد. ئیجا لهسه خیرا داک پزگار ئهبوو خیر و سهدهقهی لو ئهکران و، پوژا سیپهش شیرینی دابهش ئهکرا له دهر و جیران و خزم دوست و نیاسا پی ئهگوترا (هوزهبانه)، ههرچی وهری ئهگرت ئهیگو به داک و باوینه خو گهورهبی، ئیجا بهره بهره ئهچوون و سهریان لیدان و دیارییان لو منداری ئهبرد وهکی:

پارچه زیّرِ ماشه لللا، چهناخه، دران ریوی، لهبکه شینه، مازی یاخود پارچه قوماش، وه یا یارهی یم ئهبه خشرا.

وه کی ناویان له منداریش ئهنا زوّربهی بهناوی ئهوهی رابردوو بوو، باو یا داک (بهناویان ئه کردنو، ئهو وه ختی زوّربهی ناوی بیّگانه بوون، بهرا لهو دوایانه ناوی کوردییان لیّ ثهنا، ئهویش ههتا راده یه کی بوویته وه بهداخه وه).

که منداره کی ئهبووه چهند مانگی پارچهی زیّری له پیّش ناو چاوانتی قهیم ئهکرا بهشهمتی یا له کراو و کوّچکی ئهبهسترا لهبهر چاووزارا و، لوّ جوانیتی. رهورهوهیان لهکن نهجاری لوّ منداریان ئهکری ههتا زوو به پتی بروات.

وهكى مندار بهرهو راوهستانتي چووبا ئهيانگۆ:

دارەبەنتى رانەقەنتى

ياخود، وهستان... وهستان

وهکی بهبهی سهری خو بادا ئهنگو (گودیلی)

وهکی کورِ بهناوێ باوی یا باپیری ئهکرا ناویان بهو شیّوهی دهینا: باوکه یا باپیر وهیا ئهفهندی.

لۆكىژاش: خانى يا نەنى

بیّبجگه له لایلایی نهوهش نهگوترا لوّ نهو مندارانهی، که له مابهینی ۲ ههتا ٦ ساری بوون:

گورگه شینه... کیژا من (کورێ من) مهخوٚ...

گورگه شینه... زارای و دارای بخق

همروا دووباره ئه کراوه هه تا ناوینه ههموو مندارینه گهره کی ده هیندران و، منداری خهو لی که ت.

ئیکهم جا وهکی کورا سهر ئهتراشرا، ئهو پرچی برایی بهپارهی ئهقرساندرا و، پارهکهش ئهکرا خیرا.

لۆداكى (زەيستان) چ ئەكرا:

نهویش دهبیا هیّلکهروونی بهدوّشاوی یا بهههنگوینی لوّ کرابا ههتا چهند رِوّژا، وه ههتا ههفتهی سهری نهشوورا دهگهر بهبهی، وه نابا چووبا دهری ههتا چللهی نُهچوو، له چللهش بی گومان چللهی لیّ دهرنهکرا. چلله، زوّر بهترس و ناگاداری بوو وهکی له:

ئهجندا، شهوه، چاووزارا، له ژنی زهیستانی جیران نابا گیّیان له دهنگی ئیّک و دوو با، ههتا مندارهکه بهگریان و لاواز نهبیت، لیّره دهبیا دهرزییان پیّک گوّریباوه ههتا تاسیری لیّک نهکهن.

همروا منداری چللهدار وهکی تازه ئهبوو همتا دوو همفتا کم یا زورتر لمسمر بیت شدی که بیا زورتر لمسمر بیت شدی که کنی دانا، همتا دهلانکیتیان ئمنا، لهکن بالیفی پارچه نانهک و دهرزی و قورئانیان دانا، همتا شموه نیتن و لوّ خوّی نمباتموه.

بیّجگه له حهمایلی، که نوشتییه کی گهوره بوو داکی به خو وا کرد نهویش لوّ پاراستنی تا (نارای) لیّ نه دا، حهمایل نه وه بوو نووشته کی که ههموو چه شنه خهت خهت و نایه تی لیّ نه نووسران و، رسمه کی سهیر وه کی ده عبایه کی به قوچ و ترسناک، نایه تی له ده ور و پشت نه نووسران، واته خاوه نی نه و حهمایله ی بپاریزری له شه پ و ده عبایا.

(ئەوە بەخىق جارەكى ئىكم لە حەمايلەى دىتەوە، ھەستام كردمەوە بەپەلە لىلىان ستاندم) و، گۆتىيان مەكەوە، گوناحە دەنا خىرى نامىنى، پرسىم ئەدى ئەو دەعبايە چىيە...؟ گۆتىيان ئەوە شەوەيە نابىنى ئايەتى لە دەورە نووسرايە ھەتا نەتوانى زەفەرى بە زەپستانى ببا.

بهسهرهاتهکی سهیر... فهنتازی: ئهو حهکایهتهم بهخر گی لی بوو له ژنهکی، که خرّی وهکی فهرخه مدلایهکی پیشان ئهدا و، بهو شیّوهی ئهگیراوه:

شهوه کی ژنه کی مندار بوو شهوه گهیشته زهیستانی و زهفه ری پی برد و ئارای لیدا و ، ژنه که مرد، میردی ژنه کهش له سهفه ری بوو، وه ختی به ره بهیانی نهگاته سهر رووباره کی که دهستنویژی بشوا نهبینی (شهوه) که سهک له سهر رووباری جهرگ و ههناوه کی ده دهست دایه و نه شواته وه.

كابراي ريبواريش لني ئهچيته پيشسي و ئهري:

ئەتو چەكەي بەو سبەينى سالحا...؟

ئەرى وەلىلا ئەوەم ھەوشى دەست كەوتە.

پياوه کهش که نهگاته گوندی نهبينی عالهم خي بوويتهوه لهسهر قهبرا، نهويش لهخو پرسي داخو کي مردبي ... ؟

داهتی لتی وه نیزیک ببسمتر بهرسم، وهکی ئهپرسی و ئهرین وه للا ژنهک ئهمری خوای کرد بهمنداری وه چوو.

ئهو وهختی پیاوهکه نهزانی زور غهمگین ئهبی و ئهری برا ئهوه ژنی منه، دهبیا ئهمن زوو زانیبا لهسهر رینی شهوهم دی جهرگی نهشووشتهوه.

(شهوه ئیستاکه بهنهخوشیی -گهزاز- ناسراوه که نهو کاته بههوی نهبوونی کوتان له دری نهو که رستانه ی که به کار نههاتن له برینی ناوکی مندارا براوبوو).

به و شینوه ی که مندار ئهمرد ئهیانگو شهوه ی لو خوی برده وه، که داکیش ئهمرد ئهیانگو ئارای لیدا.

لانک و لرنک، یاخود جایزی منداری: زگ نوّبهریّ کیژیّ جایزیّ منداری لهسهر داکیّ بوو، ئهویش ههر لهلانکیّ ههتا بازنی زیّن، وه یا زهنگوره و قورئان و (الله)ی. زوّربهی نهنی ئهوهی بهسهر نه ویا خوّ ههر ئهگوّ:

چەندە جوان و ھەندىشى تۆز لە ملانت ھەرنىشى

بهخوّ جوانه و باویشی،

ماری بابی بابکی، هدناری بی دننکی، کورم شلک و تدنکی

خورامت بم کاکه لهجینی چول پیاوی چاکه

ئۆخەي ئۆخەي كەم، ھەمبانۆكەي لۆكە كەم، خۆ خورامى ئەو كورەي كەم

ئەو دەرمانى تايبەتى كە لۆ مندارى بەكار دەھات ئەوە بوون:

هدزوا، رەزيانە، نەبات، قەنداو

لاي لايي

لاي لاييّ...

لای لایے لای لایے

ئەمن لانكا كۆرپەكەي خۆ ئەژىنم

ئەمن لانكى كورى خۆ ئەژىنم

هدر له سدر بانی

بەسەر دارى لانكى خۆ دادەم

تۆ پەكى مەلەس كتانى

لای لایت کۆرپەكەم شیرینم لای لایت

دەبا ئەمن كرووك بامە

ههر گور و كرووكهكا له ميللهكي

شين ببا لهسهر حهسهن بهگى

هدردهنا و قویهنا ئەستریلکی

کیژ و کار بین ده بارایی پدرچهمان

کور و کار بین دهبهرهخت و دهبانجان

داکه غهریبهکهی درخوشی دهنی

دەبەر گەرى ھەرامەي لانكى

لاي لايني كۆرپەكەي بنى بابان قەت قەت خەويان ناينى

سوننهت کردن «ههروا لهپنشهوهش باسم کرد»: ساری جاره کی یا دوو سوننه تکهر له موسری یا له ههولیّری دههاتن خهرکیش زوّر ریّز و حورمه تیان نهگرتن و، باش به خشیش نهکران، بیّجگه له خیر و سهده قه و مهولودیش نهکرا.

**شین و تازی:** دیاره مردن لهبهر ریی ههمایه، مردنیش نزانی گهوره و کچکه، یا پیر و جوان چییه.

تازیش ئهگیّردرا له قهده ر مردی، بی گومان ئهوی که هیّشتا گهنج و جوان با ئهوا پیّی ئهگیّردرا له قهده ر مردی، بی گومان ئهوی که هیّشتا گهنج و جوان با ئهوا کارهساته خهمگینه ی ئهکهن، ئهبووه خهمی ههموو رواندریّ، لیّره پیاوا ههتا سیّ روّژا ردین نا تراشی، ههتا ئیّکهک له دوّست و نیاسا حهللاقی دهینا که سهرو ردیّنیان بتراشن، و هتازیش ئهگهر چ له مزگهفتی با، یا له ماری ئهوا ههر کوّتایی پیّ دههات.

لۆ ژناش بەو شيوەي بوو:

هدتا ماوهیه کی، دوو هدفت یا زیاتر ئه وا بهرده وام سهری ماری مردی ئهدهن و،

دریان ئهدهنهوه و، بهشداری شینتیان ئهکهن، بیّجگه لهوهی ههنده کلو روّرا ئیکهم خواردنی بهیانیانیش لوّیان ئاماده ئهکهن بیّجگه له نانیّ نیورانیّ و هیّواریّ ئهویش لوّ ماوهی سیّ ههفته یا زیاتر... لیّره خاوهن مردی لهبهر خهمیّ خوّ ههنده ئاگای له شیو و شیدلانا نامینی (بهراستی پشت گرتنه کی باش بوو) ههروا لوّ رُناش روّرا ههفتهی حممامیان لوّ گهرم ئهکردن و سابوون و لیفکهیان لوّ دهینان ههتا خوّ بشوّن، ههروا بهنسبهت روّرا چللیّ.

وهلوّ ماوهیه کی دوور خهنه یا ههور ئهدرا جلکتی رهشیش پیّیان بگوّرن.

ستی به یانیا له دوو روزژهه راتتی ژن ئه چوونه سه رقه برا لو شین و گریانتی و زکر و سه له واته ، هه تا تیر ئهگریان، ئه و وه ختی ئیکه ک له ژنا که قورئان خین بوو ده ستی به خویندنتی ئه کرد و ، له دووایتی ئه بووه ته هلیل و زکر و سه له وات. هه روا لو روزا هه فته و چلله شه ، ئیجا به رده وام هه تا ماوه یه کی زور هه موو پینج شه ما ئه چوونه سه رقه برا.

رِوْژی سیّے یـهم حـهلوا دروست ئهکرا، بهخیّری مردی دابهشی خـهرکی ئهکرا کـه بهفاتیحایی دهوی مردیش شیرین بی. خیروخیرات بهردهوام ئهبوو لو خیری مردی.

زۆربەي بەبەرگى رەش ژنەكان خۆيان دائەپۆشى ئەويش تاماوەي زۆر يا كەم.

قهپرستان: زوّر له میّژه قهبرستانه که ههبوو له کن خهسته خانی، که ههنوو که باخچه ی گشتییه و، نهوی گهوره له گهرده گهری بوو، قهبرستانی کچکهش ههبوون له کن مه لا نهبویه کری نهویش لوّ مندارینه ساوا بوون. ههنده ک قهبرا داریان لهسهر نهچه قاندن گویا ههژاندنی په لکیّنه داری زکره لوّ مردی. قهبریّنه کچکه نه دِازاندرانه وه به شووشه و ناویّنه و موّری و نینجی و که لایا. قهبری جوانه مهرگا به گورو دِوحانا داپوشران، به په روّکی دِهنگاورهنگ. نهوی سهید با نهوا به په روّکه کی که سک نه یان کرده نارا و همریان نهدا، وه کی نه چووینه سهرقه برا دهبیا سه لامن کردبا و فاتیحه ن خویندبا چونکه خدّه.

ليره با سوحبهتتي پلکه دوړي بگيرمهوه:

جاره کی پلکه دوری له پیش ئاویننی دانیشبوو دهست به شین و گریانی ئه کا وه کی لیتی وه ژور ئه کهون و ئه پرسن، خیره چ قه و مایه...؟

پلکه دورێ: ئەرێ دە له کۆرم گەرێن، ئەرێم داخۆا نەشىرىنەبم وەکى ئەگرىێم...؟ هەروا ئەگێىړنەوە جارەكى پلكە دورێ ئەچىتە تازيەكى، مىرديەكە ناوى (زولێخا) ئەبى، ئەرىش، زۆر ژنا ئەناسى، كە ناوى زولێخا بن، كە ئەرێن الفاتحە: لەسەر روحێ زوليّخايي، پلكه دور ئەرى: كيهه زوليّخا...!

هدرچي لهوي بن ههموو دهست به پيکهنيني ئهکهن.

ههروا ئمرێ: که کوړێ پلکه دوړێ ئهمرێ خواي کردبوو، بهړاستي ئهوهي له دهور و پشتي بوون زوّر غهمباريێ خوّيان لوّ دهرهېړي و، خواردن درهنگ پێ ئهگا، پلکه دوړێ ئهرێ: دايێ برسيمه... زگما تێشي له برسا.

## لاواندنهوه لؤ گهنج و لاوا:

جەرەبە ئەو جەرەبە ئەوە كێيە زاوا

جەرەبەي لاي بېشووكى كاكى خۆم زاوا

ئەو رى بارىكە ئەحمەدە تووشە نەچى

دەست و سوكانى لەكاكم ئەچتى

توخوا مهناره روحم دهرئهجي

باران دەبارى عاردى دەرشينى

كاكم له هديواني خو ئەنەخشىنى

جهربه و ئهو جهرهبه ئهوه كێيه زاوا

جهرهبهی لای بیشووکی کاکی خوّم زاوا

له بۆي حازر ئەكەم تاخمتى بووكتى

کاکی خوّم زاوا

ياخو دەماودەم ئەرين:

لاوا نهم كردييه زاوا

پیاو چاک و مشایخ: له رواندزی و دهوروبهری، پیاو چاک و شیخ و مشایهخه کی زوری لیّنه، نهری فلانه پیاو چاکی بچیه سهر ئیّکو ئیّکه، زوو مرازت حاسره بیت، لهو پیاوچاکانه ئهوانه بوون:

شیخی باره کا، شوانی شیخی باره کا، مه لا وسو شیخا، مه لا ئهبوبه کر، حاجی باس، مه لا حهمه ده مین، شیخ عهبدولعه زیز، شیخ داوود، شیخ حهسه نی بهسری، پیری ماویلیا، چاکی پهرو کی، سهیدینه بیخاری، شیخ قهره حهسه نی، شیخ سهیدی گهریتی کهره کی، زوری دیش. زوره یان بنه داره ک، جا

دیار نا کرا لهبهر پهروّکی کهسک و سپی، لوّ تفه پکی و مراز حاسر بوونی تیلمه ک (پارچه کی زراو و باریک) لیّ ئه کراوه. ئهوی به مراز گهیشتبا ئه وا له باتی نیو گهزی خهزنهی ده ینا و به داریّی واکرد.

کیّلیّ مدرقددی لووس ببوو هدندی بدردای پیّوه بنیّن، که بدردی ئدگرت مانای سدرکهوتنی ئدبخشی، هدموو هیّواریّنه جومعا مومیان لدسدر هدره کردن. پیاو چاکهک هدبوو (کهنده کوّخی) لدکن حامییّ رواندزیّ وه کی ئدشکهفته کی بوو، ئدو ئدشکهفته ش پهنجهره (برّشاییه کی) گهورهی تیّدا بوو، ئدو مندارهی که کوّخه رهشمی لیّ بوو دهبیا سیّ جا دهو پهنجهره بین و ببدن بیّ ئهوهی وهروّخا بکهویت، ئدوا کوّخهی چاک ئدبیتوّ.

هدروا بندداره تووه کی لدکن گومرگتی کدون و ئینحساری هدبوو ئدویش پیاوچاکه کی لدین شاردرابزوه، گویا باش بووه لو ئدو کدسدی که بالوکدی لتی بوون بدقدده ربالوکا سدوه دارا لتی وه کاتو و بروا بتی ثدوه ی ئاوری لتی بداتدوه، هدتا ئدو سدر قدد هیشک ئدبوو هدنگینیک بالوکدی باسم کرد.

ههروا لهسهر قهبری پیاوچاکی جۆلانهک دروست ئهکرا ئهوی منداری ویستبا ئهوا بهرده کی داویشته ناوی ئهگهر جوّلانهکه ههژابا ئهوا مزگیّنی بوو که منداری ئهبی.

تیبینی: له پزیشکی کوردهواریش، لهسهر نهو بابهتانهی که لیره باسی نهکهم باسم کردییه.

نوشت و نزا: نوشت و نزا ئموه پیشمی ئمو مملا و سمید و شیخا بوو، ئموی باوری پی همبوو، ئموا بممننه تموه لمو پیاوچاکمی داوای لی کرد، که دوعایی خیری لؤ بنووسی، لؤ نمو نامانجمی که ده دری دایه، یاخود دوعای شفا و بمره کمتی بی بمرامبمر ثمو چاکمی پاره یا دیارییمکی له جینیی خو پیشکیش نمکری. نوشت که دروست نمکرا دهبیا شممی مشت کرابا (خمزنه یا خام به شممینی کمن) ئمویش همتا نوشت تمو نمبیت و اته شممی مشت له جیاتی نایلونی ئمو زممانمی بوو. ماشماللا و لمپکه شینه و مخرینه رهش و سپی باش بوون، دوور ئمبوون له چاو و زارا تمبمقی شینی عمجممی لمسمری ده رگمی ده گمر سواقی تی نمگیرا نمویش لؤ چاو و زارا باش بوو.

ئیجا منداری نازدار و نهخرش کراوکوچک و سهرشانی لهبهر نوشتا دیار نابوو. بیجگه له تیلم و تیتری پیاوچاکی له دهست و پییا ختمه کران.

خدری زینده و خدره لیاس ههموو دهمی لهسه ر زارا بوون، لو مراز حاسیر بوونی بهساتی.

باوه ری: بیخگه له نوشت و دوعای مه لایا، هه بوو باوری به سحراش ئه کرد، ئه وه زوّر سه یر به بیخگه له نوشت و دوعای مه لایا، هه بوو، باوری به سخره خدرمی می گورگی یا که متیاری وه یا نویشکی مشکی، یا موّری به ردی ره نگاوره نگ، لوّ چاو و زارا و به خستی بوون، نه وانه هه مسووی له سه ر باوری مروّثی رائه وه سستی و، له وانه یه هه تا هه نووکه ش باو بیت.

خشر و زیر: خشر و زیر و زهمبهرینه رواندزیا ئهتوانم بریم زوربهی ئی دهستکردی وهست ده و وهستا سه دیقی و وهستا ره فیقی برای و شاگردینه وی بوون، زیره کی بی غش و پتهو و جوان نیگار کرایی. ئه و زیرانه ی که ئه و زهمانی با وبوون نه و انه بوون:

خهزیّم، گوارهی سن گوّ و چارگوّ، تاسه، کرموّکه، بسکوّکه، گهردهنلغ تایبهتی بوو بهگهردهنلغیّ رواندزیا، بازنیّ ههوی و روّژ، گهردهنه و بازنیّ بهدوگمه، قایشی پارچه (له دواییّ مودیل بووه لیره)، بازنوّکه (مفهرهدات)، قایشه سعات.

هدنگوستیلهی سی قایش، مرواری، موسیقا (پرپره)، پیش حدلهقد، پیروّزه و یاقوت، چاروّزه و یاقوت، چاروّده و یاقوت، چاروّده و یاقوت، چاروّده و دوریی سوخمهی، گونهره و دوگمه و دوراب، حیّل و میخهک، خرخار، ئاشقبهند، گهردهنی حوریهت، تهزبیح، قوردوّن.

**زیو:** زۆربهی له گوندا به کار دههات، یا پاره ئه کرا بازن، یا لن جوانیتی سهرو کراو و گهرده نی به کار دههات.

مؤری و مهرجان: له لاپه وی پیشی باسی موّری و مهرجانم کرد که به کار دهاتن لوّ بهخت و چاو و زارا، به را لوّ جوانییش به کار ده هیندرا، وه پیّیان ئه گوّ موّریتی عهسل (ئه سلّ). موّریش ئه وانه بوون:

مهرجان، میرواری، میزری زهرد (کارهبا) شهمتی و روون، پیروزه، یاقیوت، تهزرهموری، سهدهف، پشکهخین... هند.

**جلکوبهرگ:** ئهتوانم بریّم ههندهک له کارمهند و ماموّستا نهبیّ، ئهوانی دی خو ژن و پیاو ههتا رادهیه کی زوّر بهبهرگی کوردی ئهپوّشران، ئهو بهرگه جوان و بهریّزه له ههموو کهسه کی دیّ. بهرگ پوّشیی ژنان ئهوانه بوون:

کراس: ئەويش شکاكى يا بەباغەر يا سادە، ژير كراس، ھاوار كراس، سوخىمە، كەوى، چاكەتى بەلۆكە (خەرقە) يا ئى سادە، دەسرۆكى سەدى، ھەورى، يازمە و

چاروگ، زوربهشیان سهرو کراویان همبوون.

چارۆگ ئەو واجىبانەي ھەبوون: لۆ سەرپۆشىنى، لۆ جوانىي، لۆ نوێۋا.

زۆر زوو له رواندزی عـهبا نهبووه، ههر مـادهمـی رهش وه بهشیّـوهیهکی دریّـژ و بهرین دروست ئهکرا و، دهمامک ئهکرا، لهوهختتی بهکارهینانیان لوّ دهری و گهرانا.

له دوو نهوهی که تیّکهراوی دهگهر تورک و عهرهبا پهیدابوو، بړېړه بووه چار شهو و، ئیّجا بووه عهبای ړهش. عهبا وهختهکی زوّر باو بوو پیّچهش دهگهر بهکار دههیندرا.

هیوادارم که ژنی کورد بگهریتهوه سهر نهسلنی خوّی، ههمیشه بهبهرگی کوردی خوّ دابپوشی.

جلوبهرگی پیاوا: نهوانهی جلکی کوردییان دهبهرکرد زیاتر بوون لهوانهی ئی روّمییان دهبهرهکرد (پانتروّن) ههر ماموّستا و کارمهندی میری نهبی، نهوانی دیکه ههموو بهبهرگی کوردی بوون، بهرگیش نهوانه بوون:

کراس و دهرپینی سپی، رانک و چوخهر، کورتهک و شلوار، پهستهک، چیته پشت، شهده و مشکی یا جهمهدانی، زوربهیش گوری خوریان بهکاردهینا، بیجگه له کراو و، کراو گوریش ههتا رادهیه کی به کار دههیندرا. بن گومان تهزییحیش (فسفور، کارهبا، قهزوان، موریی ئهسل شهدا).

زوریشیان کهراش یان به کار دهینا.

# قوماش «پارچه»: ئەو زەمانى ئەوانە باو بوون:

قهدیفه، قهستور، مهخمهر، شیش کهباب، خامهک و خارا، کودهری، شارکودهری، قهسر ئهلزوهور، مادهم، حهفت رهنگ، جهرسه، حهریر، ماروکه، لینو، کتان، خام، خهزنه، گورباتمان، ئهتلهس، چیت، کهرنهک، تافته، گهبهردین، ئاگرباران، جورجیّت، بازه... هتد.

خمیات «بهرگدوور»: خدیاتی ژن و پیاو همبوون، نی پیاوا و هکی باسم کرد له بابهتی بازاری به را همنده ک دروومان همبوون خدیاتی پیاو و ژن نمیان دروین و هکی (کهویی) و چاکهتی خدرقه.

خه یاتی ژن زور بوون هه رگه په که که دوو سیکه که لی بوون، بیه گه لهوه ی به مه کینه ی اسونگه را به دروان، به ده ستیش (به قونه ده رزی) یه کرا، نه وه ما قولتر و به قیمه تتربود، به قره و ته خته تیره ی نه دروان یا به نار مووشی.

خەياتى ژن ئەوە بوون:

نەزميە خان، وەزىرە خان، نەعيمە، خەياتى ئەرمەنى، خەجيج خان.

قوتابخانه... مهتکهب: ئهو زهمانی مهکتهب ناسراو بوون ئی گهره کا سهری (بیخار و زوت کی گهره کا سهری (بیخار و زوزک) و ، ئی خواری کورپاشا بوو ، بهرا ئی کیژ و کورپا بهجودا بوون ئی ناوه ندی و دوا ناوه ندی ده گهر مهکته بی سهره تایی کورپاشای کورپان دابوو ، له گهره کا خواری له دو ایتی گواستراوه گهرده گهردی که سانه وییه کی گهوره و جوانیان دروست کرد لو ناوه ندی و دواناوه ندی کیژ و کور پیکهوه بوون ، بهرا له فرسه ی لیک جودا بوون.

ههنده ک قوتابی ههبوون له گوندینه دهورو پشتی رواندزی به پینیا، یا به ترومبین لا ده هاتن له و سارا ده هاتن و ههنده ک سارا دهاتن له و سارینه دوایی هممو به زیلی عهدسکه ری دهاتن و ، ههنده ک سارا داخلییان لو کرابووه . زور زوو له مه کته بی خواردنیان ئه دا ، نه ویش له بشودانی و انه ی دووه م به و شیده ی بوو: نان ، شیر ، میوه ، هیلکه یا په نیر ، لزبیا یا نزک ، وه هه روا حه بی روونی حوتی قیتامین (D) .

هدروا ساری جارهکی پارچهکی قوماش یا پیراو دابهشی سهر ههمووا تُهکرا، بهرا جار وابوو کم بوو تُهوا ههر لو تُهو کهسانه بوو که زوّر پیّویست بوو.

له مهکتهبا فروّشگه ههبوو، شیر و پسکیت و بنشت یا جهرگ و نان... هتد، یا ههر شهکروّکه و عهریج بوو بهتایبهتی له مهکتهبیّ کیژا که پلکه ههیبهتیّ بهویّنهی فهراش و خامهن فروّشگهی بوو، ههروا نانوّکه و شهکروّکه و گیزی هندیشی لیّ ئهفروّشران.

کتیّب و تیّنووس و پیّنووس، بهخوّرایی بوون. ساریّ جارهکی له بوارا (ئیستعراز و مهعزهر) نمایش ئهکران، کهشافهش ههبوو ههموو هاوینیّ بهدریّژایی پشوودان بوو.

وهستا و خانی دروست کردن: جارا خانی نه رواندزی ههموو له گری و بهردی دروسته کران، لو خانی دروست دروست کردنی ئهوانه پیویست بوون:

بهردی نهقار کرای، گر، لگین، کا، کاریته، قیسپ، تانوّک، چروو یا حهسیر، تهنهکه، گری تایبهتی سپی لوّ سپی کردنیّ خانی، بی گومان و هستای لیّزان و بهناووبانگ ههبرون.

که خانییه گهیشته نیوهی ئهوا مه پیا بزنهکیان لهسه ر نهکوشتوّوه بوو ، که خانیش تهواوهبوو دهگهر سواق کردنی تهبهقهی شین و له پکهشینیان پیّوه زهفته کرد. زوّربهی

خانییه کان دوو هۆده و ههیوان یا سالۆنی ههبوو، ههروا زۆربهی قهپهنگیان ههبوو، بهتایبه تی ئهوره دوو تهبهقه بوو. بیجگه له هۆدهی دارا کۆریتهشی ههبوو، کانی گهوره له لایه کی تایبه تی ماری (حهوشنی) بوو.

بهلوعهی دههاته سهر، یا ئاوی جوگهی (زور زوو)، ئهو کانیه داپرقسرا بوو وه کی هوده کی فراوان به کار دههات لو سهر شوشتن و کور و (جلوبهرگ شوشتنی) بیجگه لهوهی ئهده بخانه (عهده بخانه یا حهده بخانه) و تاته به ردی نویژاشی لی بوو. لهسهر کانیاش بادیتی (جام)ی داری هه بوو کچکه یا خود گهوره پینیان ئه گو کوتک. زوربه ی خانیه کان باخچه یان هه بوو ئهویش به ناوی جوگه لهی ئاوه دران، که میراوی خوی تایبه تی هه بوو، زوربه ی باخچاش سارداویان لی بوو. سارداو: وه کی کانییه که هه ر ئه که ندراو ئاوی جوگه ی ده ها ته سه رلو ئاودانی به کار ده هات.

وه کی باسم کرد که قه پهنگ زور جوان و شینوه په کی تایبه تی هه بوو، بی گومان په نجه ده و ده لاقه و کولنیگ له هه موو لایه کی خانی جینی خوّیان هه بوون. متبه خ و جینیی نان کردنی جودابوون، له لا په په کی خانی یا له هه یوانی، به رده و ام دیواری په ش بوون، ئه وه کی هدره و اسرا، ئه وا جینیی خوّی دیار بوو.

دەرگە و دەروازه و كليل و پەنجەرە بەدەستكردى نەجارىنى پواندزىا بوو. ئىنە ئاسن لە ھەولىرى راسپاردن، بەقادرمەي دار وە سەربانى ئەكەتىن.

دهوری ماری بهغهره (دیواری بهبهردی) و پهرژینا ئهگیران، پهرژینی به چرووی یا به ئهستریا یا بهتانزکا (داری باریک و دریژ) ههبوون.

بیّجگه لموه ی له ههر ماره کی کانی لیّ بوون، له ده ریّش هه بوو که سه ری به مزگه فت و خانه قای و هبوو ، هه رده نگوباسه کی هه با ئموا لمویّ و هده ره کمت. هه رسه ربانه کیش چه ند سولاو که ی پیّوه بوون، باگوردانیش له ناوه ندیّ بانی بوو، هه روا جیّییّنه دوو یا زیاتر له بیّرییّنه سوّبه ی لیّ و هده رکه تبوون.

مزگهوت: گهوره ترین مزگهوت مزگهوتی مهلا که ریمه فه ندی بوو، دیاره نهو مزگهوته که زوّر له عالم و پیاوی دینی و فهقی و مسته عد و مهلایا لیّیان خویندبوو و، به کهونترین مزگهوت نهژمیّردرا، پهروتوک و نووسینی زوّر به نرخ و گرنگی تیّدا بوو، که وه دهست که س ناکه تن. به را به داخه و ده سارینه شهستا ناگری تیّ به ربوو و سوّتا، بیّجگه له جیّیی نویّرا لهلایه کی دی جیّیی خوجری فه قیّ یا بوو، هه روا کانییه کی هه بووبه ناوی کانیی فه قیّیا به ناوبانگ بور هه تا نه و گهره کیش هه ربه ناوی وی بوو (گهره کی کانیی

فهقتیا). همموو رِتَژی جومعا خهرکهکی زوّر لنی کو ئهبوّوه و، مجیّوری ناوی مام عهولا بوو. همروا زوّری دیکهشی لنی بوون وهکی: مزگهوتنی نوری باویلاغای، مزگهفتنی حاجی حهمهدهمینی، مزگهفتنی ئاغا ژنتی.

خانه قا: ئه وه ش له گه ره کا خواری بوو، سه ر به پیری ماویلیا بوو (شیخی سه را) مام حاجی (شیخ سوله یان به گ) مهلای بوو و، فه یزوللاش مجیّور بوو.

خانهقاش حوجری فهقییای لی بوو، ههروا کانی لو نویژا، ئی ژن و پیاوا (بهجودا)

(له سارانی سی و نو و چلهکاندا، خین گهرمهکانی پواندزی بهدزی لهوی کو ته نموینهوه و لو زیده تر بهدزی لهوی کو ته نموینه و لو تو این به بالاوکراوه و گوشار ته این نمویسین و براویان تهکردنهوه، وه کی به پیزان سهبرییه فهندی، عملی مهکتهه، زوری دیکهش).

تهكیییه: ئهوهش سهر به تهریقه تنی (قادری وهبوو)، وه سهر به کاکی هیرانی وه بوو، زور زور مه لا قوندیل ئیمام بوو، له دوایتی مه لا مهمدوح بوو. ههر ئینکی لهوانه ههر جییتی نویژا نهبوو، به لنکو لنز زور رووداوی دی به کار ده هات وه کی:

تازی، مهولوود، میوانداری، وه مردی لی شوشتن و وهری کردن.

فهقئ «تەلەبهى دينى»: له هەر مزگەفتەى يا تەكىيە يا خانەقايەكى (١٠) هەتا (١٥) فەققى «تەلەبەى دىنى»: لە هەر مزگەفتەى يا تەكىيە گەرەكى رۆژانە دوو جەما خواردنيان لۆ ئامادا كرا، فەقبىش لە مارا ئەگەران وە ئەيانگۆ: راتبى فەقبىيا رەحمەتى خواولى بى

هدروا شهویّنه جومعاش ئهگهران لوّ پارهی، ئهوهیش ئهبوره مهسروفتی رِوْژانه، وهکی شهکر و توّچا و پیّویستیی دی.

وهکی مندارهک درهنگ به پینیا رویشتبا، ئهوا روزی جرمعا له دوو نویژی له پیش دهرگهی داندرا و، پهتکهکی له پینی دهرگهی داندرا و، پهتکهکی له پینی ئهبهسترا، ئهو کهسی که دههاته دهری ئهوه لینی ئهکردهوه بهنیازی ئهوهی زوو به پینیا بروا

گهرهکننه رواندزی: لیره دهست پی کهم له خواری (ژیری) ههتا گهرده گهردی (ژورری):

گەرەكا سەرايى، ئاغەژنى، خانەقايى، مەلا تايرەڧەندى، قوركى، تۆرياوە (ئازادى)

کانیتی فهقیبیا (مزگهفتتی گهوره)، ناو بازاری، زورکی، باویلاغای، گهرده گهردی، سهرتوپی، لهو دووایهی زوری دیش پهیا بووینه وهکی:

شۆړش و بن باويا و سەر رەزا.

ئەر گەرەكو جادانە رۆژانە لە لايەن بەلەديەي خاوين ئەكرانۆ.

رهمهزان: که شهوی شهویهراتی ئه کرا، ئینجا وهخو که تن و، به پیره رهمهزانی و ا چوون، ناماده بوون بهرده و ام بوو، وه کی مار پاک کردنه وه، شهریه ت و تورشی و شیرینی ساز ئه کران.

ئیسواری پیش بانگی مه غریبی هه رئیکی له لایی خو هه وری نه دا که مانگی (هه ویی) ببینی، لیره نه گیزه وه که (محه مه دی شه مامی) وه کی فه له کیه کی زوو چاوی و مانگی نه که تا له به رئه وه ی حوکمی چاوی تیژبوون.

هدتا خد به رله به غدایت نه درا نه و وه ختی نه بووه و همه زان هه روا لو گیر ژناش. هی و از الدراوه، وه به تاییه تی نه وانه ی که به زگی خو به کولافه بوون. مندار له سه ربانی راوه ستان به خو و به لوقم و پسکیت و (نانوکه) و ، حه لوای هه تا هه ر مه لا بری (الله اکبر) زوو روزی می بشکین .

لەسەربانى بى گومان تەماشاى سەر تۆپىيشىن ئەكرد، ھەتا مام حاجى خەلىڧە ئاگرى بەتۆپىنى وەنى بىتتەقىي.

شموا همتا درهنگ خمرک له میلوانی و گهرانا بوو، که پاشیلویش داده هات ئموا دیسان مام حاجی کوران به کوران به خو و به دوری و، به سه لهوات و (لا اله الا الله) خمرکی واگا دهینا لو پاشیوی.

ههستن ههستن پاشیوه... لا اله الا الله نوری له باری عهرشی... لا اله الا الله

سەرفترە و خير و سەدەقەش زۆرەبوون.

گیژن «جهژن»: پیشی ههردوو گیژنا خهرک باش وه خوّ کهت، بگره له خواردنی له برمه و پهقالاوه و کولیچه و شهکروّکه و بریّشکه و، کهرستیّ خواردنینه گیّژنیّ ههتا جلوبهرگ و پیّراو و دیاری. گیّژنیّ رِهمهزانیّ واته گیّژنیّ زکی.

گيّرْنا قورباني گيّرْني ئيسماعيل پينغهمبهري

به یانیتی جهژنا، زوّر هه بوو خواردنیان لوّ سبه ینتی لیّنا و، لوّ ئیّکو دوویان ئهنارد.

بیّجگه لموهی نموی بهشداریتی نویّژی گیّژنهی کردبا ئهوا خواردن (برنج و فاسولیا و قهیسی و مریشک) یا همرچی ئاماده کرابا ئموا ئهناردرا ماریّ خوای همما لیّ خوارد و پیرۆزباییّ ئیّکدیانه کرد. لهو رِوّژهی زوّربهی که لیّک درگیر ببوون چاکه بوونهوه.

شهوی گیترنی کیرا دهست له خهنهی ئهنا، نهن ئهزانی کهنگی هشیاره بینو داخوه باشی گرتییه یا نا. جهرنانهش خوش بوو زور ههتا کم نهوا نهبهخشرا، به کهیف و خوشی خهرجه کرا. ههر له شیرینییا سواریی چهرخ و فهله کی یا بهلوری بچیه دیانا زوری دیش و ههر نیکی بهشیوه یه کی نهو روزانهی بهخوشی نهبرده سهر.

گەردە گەرد و چەرخ و فەلەك:

لهههر گه په که که مندار خي ئه بونتر کيث و کوي به ره و گهرده گه ردي ئه پيش که سک و سوّر و زهرد له ههر که لهی ئاوازه که بوو، زوو ئه چووينه پيش چه رخ و فه له کي مام عه بدي بايي عانه کي (٤ فلوسا) چار پينج گه رپي ئه کران، زورن پيخوش با ئه وا (نون - نوين) ئه کرده وه، وه هه نده که هه بوون ئه ترسان زوو ده ها تنه خواري. خوشي ئه وه بووکه مام عه بدي پر به ده نگي خو هاوار ئه کرد و ئه پگو:

هيسک و ميسک... مندار ئه گيرايه وه... ئي وه للا

هینسک مرداره ئی وهللا پیچکه قرژاره ئی وهللا لهناو روزانه ئی وهللا روزی باهوری ئی وهللا

بیّجگه له مام عهبدی ئه حمه د پیروّت ههبوو، که هاریکاری مام عهبدی بوو، ئهویش مندارا ئهگو:

سەماوەرى تەنەكە، ئەحمەد پيرۆت چاي تێكا

ئەگەر عەيشىن نەخواردۇ، شاپى لىندە و دەرى كە

له لایهکی دی لهیلوکیش ههبوون، ئهویش ههر ئنی مام عهبدی و برازاینه وی بوو، ئهگهر بههاوینا با ئهوا ساردهمهنی و شهربهت و (شهربهتی مینوژی مهلهی محهمهدی سنوفی فهاتاحی زفر بهتام بوو) میهوه و شروب، لهبهرهوانه (درن- دلن) پنی گیرا له مارین چ پی ناخورا، هیواراش ئهچووینه سهر گردینه گهرده گهردی لو رابواردنی.

ئەو فىرسىەتە رۆژەكى تايبىەتى بوو لۆكورىنە مىيىرد مندارا لۆ قىومار و دۆمىينە و

یانسیبی کردنی .له روّژی گیّژنی رهمهزانی، مام حاجی مار بهمار نُهگهرا لوّ بهخشیشی گیّژنی. گیّژنی.

گیزننی قوربانی و حاجییا

ئهوه دیار بوو که قوربانی ئهکران بهجوانهگای یا ههر حهیوانهکی، که خوای حهرار کردییه، ههر له دوو گیزنتی خهرک وه خو کهت لو پیشوازین حاجیا. روزا بیان زانیبا حاجی دینهوه، ئهوا خهرک بهپیریان وا چوون بهتفه پک کردن حاجیش دیاری لو ههموا وی بوو.

مهولوود: ئهوی مرازه کی خواستبا یا حاسر ببا، ئهوا خیری مهولوودی پیخهمبهری وهختر گرت، له مزگهفتا یا له مارا ئه کرا لو ژنا با یا لو پیاو، بهخویندنه وهی مهولوود نامه و سهره وات و دهف لیدانی گهرمه کرا، زوری وا بوو حاری نهگرت، وای لی دههات، که مهولود تیک بچی، زوو زوو قهنداو لو مهلای (یا مهولوودخوینی) نهکرا، همتا دهنگی خوش بی، لیره مام ئیسسماعیل زور باش مهولوود نامهی بهده نگه زوراله کهی ئهخوینده وه. ههروا پلکه حهلیمی داکی و مهلا حهبیبه ی گورانی صوفی و، فهقییان مهولوودیان نهخوینده وه.

پئ رابواردن: بن گومان هدنده ک کهس که له زگماکه وه نوقوستانییان هدیه، جا چ له بهده نن یا له نهفسی (دهروونی) یا ئهقلی بی، ئهوانه به راستی بهسته زمان و گوناحن، له جیاتی ئهوه ی زگن پن بسوتین و یارمه تییان بدهین، که ههست به کهمی نه کهن، به پنچه وانه وه بیوزنه سینه ما و تیزه جارؤک و ته له فزیوّنی رواندزیّ.

هدنده کا که ناویان دینم، به پاستی له خو بیزارببون له تاواخو و خه رکی ده ستیان به گریانی نه کرد، به را هدنده ک جا به ناچاری نه ویش خوی ده گهره وان هه رنه شیلا و نهیکرده به زم و په زم وه کی خهلیفه ی، خهلیفه حوسین (مجیوری مزگه فتی باویلاغای بوو). خهلیفه حوسین، خه رکی گرتک و پوستی بوو، له زگماکه وه ته واو نه بوو، نه له به ده نی نه نه عمقری، پیاوه کی به هه یکه ل و پانوپور بوو، زور قسه خوش و هیسک سووک بوو، زوریش ساویلکه بوو، به ناعیلاجی ده گهمه و سوحبه تی پواندزییا خارا بوو،

بیّجگه له مجیّوریی که ئیشاره تم پیّدا، کاری سهر پیّیشی ئهکرد لوّ خهرکی. کاتی که خهلیفه له جیّیه کی ئهبوو ئهوا ئهو ناوهی بهقسه و سوحبه تی خوّش و تهمسیلی و گوّرانی گوتنی ئاوه دان ئهکرد.

خهلیفهی خبّی به خهلیفه و موریدی گرنگ ئهژمارد، زوّربهی دوو یا سیّ پیّزه تهزیبحی به خبّوا کردن، ده فهکیشی ههبوو له کاتی پیّویست به کاری ده ینا حاری ده هینا خبّ خدّ خهلیفه پیاوه کی زوّر ناسک بوو، که ههستی بریندار ئهکرا هیچ زهرهری به که ناگه یاند ته نی ئهگریا. تاخمه کی گهنج و لاو ههبوون بهرده وام ئاگه داریی نویّترین ده نگریاسیان ئهکرد و، زیاده شیان به سهر وانا، ههر ثه و تاخمه بوون، که جاره کی به زمه کی خهرابیان به سهر هیّنا ئه ویش به و شیّوه ی بوو که له زاری خهلیفه م به خبرگی لیّ بوو: داوا له خهلیفه ی ئهکهن که ئاگاداری مردی بکا (مردیبه که ش سه خته بووه) ههموو ئهروّن و ئهریّن خهلیفه ئاگات لیّ بی و له سهری بخوینه، گریا خهلیفه ئه ترسیّ و، شهرمیش ئه کا بریّ نا، ئهریّ باشه، پاش ماوه یه کی مردیبه که دوو سیّ جا خبر شهولینیتریّ.

# خەليفەش ئەرى:

(اعوزو بالله) هەروا دوو سىّ جا دووباره ئەبيّتەوە ھەتا مردى سەختە لە جيّيىّ خوّ ړائەپەرى و ھەردىّ خەلىفە لە جيّيىّ خوّ لەترسا ئەكەوى.

دواي ئەوەي خەلىڧە وەخۆ دێتو ئەرێن:

كورٍه ئهوه فلانه كهس بوو مردى نهبوو.

خەلىلىفەى بەزمى خىۆش بوو وېكى تەمسىيل و شايى ئەكىرد زۆربەي ئەو بەيتىدى ئەگۆتەرە:

ھەلكسىت ھەلكسىت ئەمنو ئايش دەرپىي قايش

خەلىڧەي زۆر لە چاو تەمسىلىينى ئەحمەد دەنگ گەورەي ئەكردۆ.

قاسمه قول: قاسم کوری عدلی ئه حمد شای. قاسم کوره کی نازدار و تاقانی داک و باوا بووه، وه له ماره کی خانددانی رواندزی بوو، ئه رین له ئه سله وه خدر کی سنه ی کوردستانی ئه و دیوی بووه، له بی به ختیییی قاسمی داک و باوی زوو ئه مرن و خوشکه کی ئه بی (رابی)، ئه ویش زوو مارئاوایی لی ئه کا و ئه مری خوای ئه کا. قاسمی نازدار بی که س و کار ئه مینیت تن ...

قاسم بهخوّش پیچهک تهواو نابیت، برهک ساویلکه و بنی عهقروّکه ئهبی، لوّینی ببووه هوّی ئهوهی که له ئهنجامدا ببته جاروّکی گهوره و کچکا. قاسمی مارهکی تهواو ههبوو، ئهوی ئیحتیاجیشنی پنی نهبا ههیبوو، که لیّشیان ئهپرسی:

ئەوانە لۆ تو دەست نادا لۆ چىتت...؟

وهرامي ئهدانزوه و ئهيگۆ، ئهدى كو ماره ههموو تشتى پنى وي.

قاسم زوّر جلکوبهرگی لهسهر ئینک دهبهر ئهکردن وه کی ۲ یا ۳ فانیلا ۵ کراس یا بلوز، چاکهت، لهسهره وانه ههمووی قاپووتهکیشی دهسهرهکرد. مشکیه کی کچکوّکهشی ئهبهستی، بههاوینا جزمه ی ده پی کرد (ههنده ک جا) به زستاناش به ته نی گوریه کی کورت و قوّندره کی که پانی شکاند بوّه، ئه وانه ههموو سه رنج کیش بوون، هه تا خه رکی پرسیاری لیّ بکا و، پیّی پیّ بکهنن، بیّ گومان ئه ویش زوّر توورا بوو.

كه پرسياري ليّ كرا كوړه قاسم لۆ هەنده جلكەت دەبەردايه بەو هاوينەي...؟

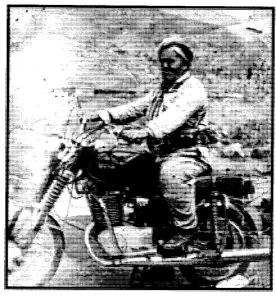
وەرامى ئەوەبوو:

ئەدى كو جلك كو سەرمايى ئەگرنۆ ئوھەش گەرمايى ئەگرنۆ.

قاسم: زۆر ھێسک سووک و قسه خۆش بوو، که لهسهخۆ با.

قاسمي چ ژن نهبوون:

ئهویش تاخمه کی گه نجا پن رابوارد پیاوه کیان لو کردبووه بووک بردبوویانه ماری، که قاسم وه ژوره کهوی بووک (بووکی سهخته) ههردی، قاسم که زانی گهمای پی ئهکهن



خەليفە حوسيْن

دهست بهجوون و فهزیعه تن کا. چاکه ت و قاپوو تنی قاسمی به دایمی نه و تشتانهی تیدا بوون: دووگوردی نویژا، ته بله جغاره، کیسنی توتنی، داو و دهرزی، ئاوینه، سیواک، چهقو، که ره ته.

قاسمی قهوان و ئیستوانی ماری باوی خوّی مابوون، زوّری کهیف پی دههاتن، زوّر جار دهگهره خوّی ئهگیّرا و له مارای لیّ دا، بهخوّشی مقام دهگهرهگوّت (دهنگیّ خوّی زوّر پیّخوّش بوو) گوّرانیی نه قهوانی ئهوانه بوون:

فهرید ئهترهش (أحبابنا یاروحي) ئهوهی زوّر پیّنجنوّش بوو، قـهوانیش ئهی گـوّتهوه دهبهره خوّ، ههروا ئنی مریهم خان و محهمهد عارف و حهسهن جزراویش ههبوون.

قاسمی لو خنر به کاسبی و عه تاری فروشتنی رزقی خنر پهیا کرد، بهرا روژینه پینجشهم واته هینوارینه جومعا سه به تی نانی ههر ئهگرت و مار بهمار نانی ههفتانهی لو خو کوکرده وه.

قاسم پیاوه کی بنی دهخل بوو نهوی په لاماری نه دابا دهنا زهره ری خه رکی نادا، به را وه کی عهسه بییان نه کرد، کوپو کار و گه نجا ئه وا زوّر تورابوو به ردی داویشتن و هاواری نه کرد و جونییه دان، وه له دواییدا دهستی به گریانی کرد. (زوّر گوناح بوو).

قاسم زوّر وهسواس بوو، ئەيانگۆ وەكى دەمو چاوا بەسابونى شوا بىست دەستى زياتر لە دەمو چاوا دا، بىنجگە لە دەستنوپىژ ئىنجگار وەسواسى لىن كرد.

قاسم له ساری ۱۹۷۶ له چوّمانی وهبهر جیّیهکی ئهکهوی و ئهمری و ههر لهویّی ئهشارنهوه. له زوّر زووهوه ئهیانگیّراوه، که ئهو بهستهزمانانهش ههبووینه:

عالىيە شئىت: لەناو شايىيا مقام ئەگىۆتنەوە، پىيىنە خىزى ھەتا سەر چۆكا بەبۆياخى رەشە كردن و، ئەيگىز جزمەنە.

نه حمده کافر: گریا نیره مووک بووه، ده مه کی به جلوبه رگی پیاوا خو نه پوشت و، جاره کیش به جلکی ژنا، وه سه رشوری ژنا بووه، نانی نه کرد و، هه رشته بریش بووه. پاره کی زوری هه بووه، له دو این عومری ده خه ره ندیان کوور (هاوی شتبوو) کردبوو به را هه نده کاش واگو به خو کوور بووه.

**کاگه سفر:** ئەويش كەم عەقر و شێتـوّكە بووە، شەو و رۆژىێ لە ئەشكەڧتـەكى ئەژيا و، ناويان لەو ئەشكەڧتـەى نا (ئەشكەڧتـێ كاكە سۆرى).

عهلییه جر - کوری رهشید ئاکویی: ئه و کابرایهش له زگماکه و ه ده غهر و کورتزکه

بوو، ئەويش حەزى لە سوحبەت و قسا كرد، زەرەرى لۆكەس نەبوو بەرا لەبەر شۆوەى سەر و گۆلاكى مندارا دوور بەدوور ھاواريان ئەكردى، عەلىيە جړ... پۆچكە خړ.

ههروا همندهکی دی همبوون رۆژانه زۆر تیکهریان دهگهر خمرکی همبوو:

عهیشه سهرانهیی: ژنه کی زور به دین و وهسواس بوو، نانکهر و کورکهری خهرکییه کرد، زوریش توورا بوو، وه کی ئهیانگو (عالهم چووینه ناو مانگی).

رهعنا: ئەويش پيچەك بى عەقرۆكە بوو. لىنيان ئەپرسى رەعنا مىردى بەخەلىفەى ناكەي؟

ئەيگۆ... ئاخر لينى ئەترسيم. كيژ و كارا زۆر بەرەعنايتى رابوارد.

پلکه غهزار: ئیشوکاری لز خهرکی ئه کردو، ههرچی خرت و پرتی دنیایی ههیه له خوّی خر نهکردنهوه، ئهوه سهرنج راکیتش بوو که گهمای پی بکهن.

عمیشا ئؤمهری: ئهیانگر که تهمهنی له (۱۰۰) ساری زیاتر ببوو، ههموو کهسی ناناسییهوه، زوریش عهسهبی بوو، که دههاته کانین ژنا (خانهقاین) که کوری خوّی لیّ ئهکرد، قبولی ناکرد کهس دهست له ناوی و تشتی بدا. زوّر خرفا بوو ههر خواردنه کی لوّ ئهچوو که پیّی ناخورا، ئهوا ههریه گرت و ئهی شارده وه.

خهلیله فهندی: ئهگیرنهوه که پیاوه کی زوّر زیره ک بووه، وه خهریجی حقوق بووه، وه له زیره کیا شیّوابوو، بهداخهوه کاری مهحکه مهی پیّنه کرا، بهرا معاشیان لوّ بریبوّوه له دوایی کردیانه نایب زابت، هه تا له دوایی تمقاویت کرا که س نهی نهزانی کو نهژی و، ده گه که س دوّست نهبوو و، که سیش نهزیه تی نادا. گوّیا پاره کی زوّری ههبوو ههمووی له گهری و خهرهندی نهشار دنهوه، حهمام و جلک شوشتنی له گهرموّکا بوو (مهلا وسو شیّخا).

ههندهک کهسی دی ههبوون، که سوحبهت خوش و زور قسهیان بهسهروه ئهنا وهکی: فه تحی، مهدی، خهلیل.

# چەند تيْبينييْک لەسەر شيْوەي رواندزى

نهگهر بیتو سهیری ههر زمانی یا شیوه یه بکهین، نهبینین زوّر له وشه یا رسته شیّوه ی تایبه تنی خوّی وه رگرتییه چ له بنه رهت وا بووه یا له شیّوه و زمانانی دیکهی وه رگرتییه، جا چ به مه ته لوّک بی یا وه ک په ندی پیشینیان، وه یاخود روداوو و بهسه رهات بن. نه وانه ی که دیارم کردینه، روّژانه به کار دیّن و، به مه ته لوّک پش نه رمیر دریّن.

لهو بابه تانهی خــوارهوه... دابینم کــردن به (وهکی یا ئهگـهر) دهبی بهکــار بینی ههروهکو:

مریشک باری خوّ دابنی: میّوان دیّن

پشیله (کتک) چاوا بشوا: میّوان دیّن

كيْرُوْله شەرى بكەن لە حەوشتى: مينوان دين

قەلە رەش لەسەربانى بخوينى: سەرى خاوەن مارى ئەخوا

کسوک (سهگ) بلووری: ئینک ئهمری لی گهرهکی

میش بکهویته ناو چای دیاری ئهخوی

ميّش لهبن دامهني دابي باست بهخهراپي يهكهن.

زور جار ناوی شتیک ئهبهن بهرا له دوایتی ههمان ناو (م)ی لهپیش دائهنیین، وهکی:

شیو و میو یا نان و مان یا ئاو و ماو

هەروا هەمـان شـێوه بەجـۆرێـکى تر، كـه پـێـى ئەگـوتـرێ جـووتـه وشـهـى لێـکدراو، ئـهـتـوانـم بـهدووهم وشـهـى تـهـواوكـەريـش دابنـێـم.

ئا و ئه: ئەهلو سەل، ئەولا و ئىملا، ئىك و ئىك، ئاگر و ئافات، ئاگرى قودرەتى،

ناگر و پووش، نازا و زیرهک، ناو و ناوهدان، نهسل و نهساس، نهسل و خانهدان، نهکا و ناکا، نامان و تزیه، ناجورج و ماجووج، نهلهرزی و نهچهقی.

ب: بهژن و بارا، به حمیا و نامووس، بنی شهرم و چهقه ته، بنی شهرم و حمیا، بنی (به) عمقر و مهعریفه ت، به کهیف و سهفا، به تام و لهزهت، بهزم و روزم، باو و زریان، بهرو خانی، بهر و باخچه، بهزم و ههنگهمه، بزش و به تار، بهر و باغهر، به تار و حمتار، بنی و مفا و سوفلا، به بیر و را، برسی و تینی، بنی به خت و به خت ره ش، به نم و فهر ته نه، بنی نه وس و چلیس، بنی چاو و روو.

پ: پیس و پهروّس، پوّشته و پهرداخ، پاک و خاویّن، پیسی بی زهوهر، پان و بهرین، پان و بهرین، پان و بهرین، پان و پهرون پشت، پان و چرکن، پووش و پهراش، پهنا و پیّچ، پشت و قوهت، پشتاو پشت، پاش و پیّش، پاره و پوول، پر و پیّ، پیس و خهلیس، پیس و چهپهر، پهرهت و بهرونللا، پهرتو براو، پینه و پهروّ، پرتی پرتی.

ت: تهشک و دامهن، تهسک و ترووسک، تهمبهر و تهوهزهل، تهر و ناسک، تاقهت و قسوهت، تفت و تاریک، تهنگ و قسوهت، تفت و تسوه تفت و تاریک، تهنگ و ناسک، تفتی و ناسک، توز و با، تاخم و تهدارهک، ته عام و شه حام، تاک و تووک، توندو تیژ، تیر و پی تهیر و تاش، ته و توز، تهره و تیزه، تیلمه و تیتر، ته خت و به خت، تالع و نسیب، تیتیله و پیله، تشت و مشت.

چهتره قهچون چهپره ریزان، جار و بار، جړ و جاو، جهرگ و ههناو، چوست و وریا،
 چین و ماچین، جوان و جحیر، چهقار و بهقار.

ح: حازر و حزوور، حازر و بزر، حیز و دز، حمق و رِمق.

خ: خان و مان، خاوین و بژوون، خانم و خاتوون، خړو پړ، خوار و خیّچ، خرت و پرت، خزم و کهس، خین و خیزاو، خیّر و مهند، خیر و خهبهر، خیّر و بیّر.

دهعبا و دور، دریّر و باریک، دهنگ و بهنگ، دهنگ و دوّر، دهشت و به پهلّلا، دهو و لیّرو، دهشت و به پهلّلا، دهو و لیّو، دهشت و کیّرو، دهرگ و دهروازه، دهغر و دان، دوّ و دوّشاو، داو و دهرمان، دهو ددو، داک و دوّ (داک و کیژ)، دهست و بازن، دهست و پل.

ر پتو و بار، رهش و رووت، رهزیل و سهفیل، رهق و تهق، رحمت و سمحمت، راست و راست، رتح و بتک، رهزیل و نارچاخ، را و تهگسیر، رووت و رهچار، رتو و بان،

رزی و تزی، رجماو تکا، رووت و قموت، رێ و رێ، ړاو و رووت، ڕێ و ڕهګمهز، ڕێ و ریشاروک.

ن زیر و زهمسیه ر، زهرد و زقر، زار و زمان، زهبر و زهنگ، زقر و زهوه ند، زهمان و دهمان و دهمان و دهمان و دهمان و دهمان و زهره زه زه زهام، زر و زهیه لاح، زودم و (زولم) زقر، زار و تهکلیف، زقر و بقر، زگ و زار، زاو و زی، زهره و زیان، زگ و زگ، ژیکه لوکه و جوان.

س: سارد و سړ، ساغ و سهلیم، سپو سهلیم سووک و سهلیم، سهراو و دهراو، سارد و سووک، سهرو و دهراو، سارد و سووک، سهرو سهدو کهلام، سووک و چرووک، سهروکراو، سهیار و بهیار، سهرت و قورت، سهر و گیلاک، سهگ و سوار، سهر و میزهر، سهگ و سهگباب، ساوا و مندار، سهر و بن، سهین و بهین، سهر و بچم، سهبر و تهحهمول، سارد و سهقیل، سهرک و بنک، سهر و پرسیار، سهر و پیچک.

ش: شیو و شیلان، شین و گریان، شلک و تهنک، شه پله تف، شل و مل، شل و کفت، شه په تفکی و شینه زهلام، شهق و کفت، شه پ و شور، شدق و شهان و شهان و گوان، شیت و شوور، شاخ و داخ، شه قه له ق.

ع: عەلۆش و قەلۆش، عەرش و قورش، عەرد و عاسمان.

غ: غهریب و قهلهندهر، غهم و غهمگین، غربه غرب، غار غارانی.

ف: فهوت و فهنا، فكر و خهيال، فلان و فيسكه، فهقير و ههژار، فنكه فنك، فني مني، فيلعه و دۆركه، فړ و فير، فهند و فير، فش و فۆر.

ق: قەردار و فەردار، قەلا قوپ، قى و قەرەبارغ (قەلە بالغ)، قىت و قىزز، قور و چرپاو.

که: کوّری بهدفه ر، کو و کپ، کت و پو، کوّرهی نه عله تی، که ر و کوند، کوّشک و بان، کاس و که و کورد، که آو پهل، کاس و که و چک، کار و بار، گیا و گوّر، کیژیا کور و کار، که ند و کوّر، که آو پهل، که س و کار، کرش و کار، کوّچ و بار، کوشتن و برین، که یف و خوّشی، کل و کلدان، کل و کلدان، کل و کلدان،

گ: گریان و فیغان، گهران و سووران، گرد و گۆ، گهرم و نهرم، گرێ و پرتک، گور و گورزار. ل: لووس و تووس، له نجه و لار، لانک و لۆلک، ليدان و كوتان، لياو ليو، لام و لۆم،
 لار و پار، ليچ و ليچماو، لنگه لنگ، لاكه لاک، لا بهلا، لهت لهت، لهت و پهت.

م: مهکر و دوراب، مهرد و مهستوور، مندار و کار، ماندی و شهقی، ماندی و مردی، مهر و مارات، موری و مورتک، موری و مهرجان، مار و مندار، مشتا و مشت، مشت و مر.

ن: ناسک و نازدار، ناز و فیز، نوو و جدید، نهشیرنی نهبرژای، نهدی و بدی، نهخش و نیگار، نوور و نهزهر.

و: واق و ويق، وهره و بړۆ.

ه: ههگره و دانی، هات و چوو، هیشک و بریشک، هار و غلوور، ههرزان و تاران، هیرو گیش، همرا و هوریا، هینان و بردن، ههزاری بهر وههدزاری، ههوراز و نشیو، هار و هاج، هیتیم و سیّوی، ههبوو نهبوو، هیچ و پووچ، هار و قوار، هات و نههات، هات و هاوار.

### جۆرەكى دىكە ھەيە لە سوور كردن و تەواو كردن:

وهکی قسمه کی نه که هی له دوای ته واوبوونی ئاخاوتن، به شی دواوهی و شه دووباره ئه کریته وه، وه کی بریمی:

ئەچمە كوردستانى ئەچم

نايۆ... نا

ديتهوه دي

#### وي چوواندن (مەتەلۆك) بەشتوەيەكى دىكە:

دیاره مروّف له ژیانی کاری باش یا خهراب یا ئهکا، یا دیّته بهر ریّی، به استی بی یا له ناکاوی وهیا له بی دهسهراتی، جا لیّره ههر گزتنه کی لوّ قرساندرایه بهمهدح کردن یا به پیچهوانهوه، وهک گورین و وی چوواندن، ئه توانین ههروه کی خواری بخوینینهوه:

مێشىتى: بەو كەسەي ئەگوترى كە روو قايمە (رووچرە).

تاژیتی میره بهگی: بچمهکی نهشیرین و لهخو رازی.

كەرەبابىي سەربارە دارى: لە ھەموو جىيا خۆ وە دەردىنى.

کهچه جلی سهر پردی: کهسه کی بی که لک و قیمه ت.

كەرەبابى ناو مامرا: پياوەك دەناو كۆمەرەكى ژنا دابى.

میروا رناندی: کهسه کی زور لاواز و زهعیف بووبی.

ماری سړ: دوژمن (خوّ راگری هدتا روّژی دادیّت).

مریشکی سهر لیسی: تهمیهر (تهمیهل).

مشكى دەھاردى وەردراى: ژنى ئەسمەر سىياوى لەخۆ بدا.

پهپوولتی بهههشتی: ئهو کهسهی در (دل) ساف و بی تاوانه.

ريوى: فيرباز، حيلهكهر.

قەلەرەش: كەسەكى بى ودم و بى خير.

مام مۆتك: خۆ دەگير و گرفتى ھەموو كەسەكى بھارىنى لۆ باشيى.

عەلەشىش: گێژ و ھێژ.

ئاوى مەند: ئاگرى بن كا.

چێڵێ زەرد: ئەوى باشى زۆر بكا لە دواين تێک بدا.

# چەند وشە، كە مرزف پى كەم و كچكە ئەبيتەوە:

رِقرْانه مروّث تووشی ئهبی، که قسه بهیه کتری بریّن وه یه کتری پی دابووه شیّن، بهری نهوه خوان نییه، به تایبه تی له دهری یا له پیّش چاوی عاله می، نهویش نهوانه نه:

کت و کوّر، لیّر فرفروّک، چرمن، زگ دهستار، چورچهمهن، فهرده رهژوو، کهولوّس، دهو بوّگهنی، کهچهر، گوّجه، پیّ خوار، مل پان، سرقه سوّر، قایشه رهش، پووته مار، کورته بن.

بيّجگه لهوانه:

زۆر وشەى توندتر و بى رېزتر ھەنە، ئەويش (جون دانە) ئەوەش جۆرەكە لە فۆلكلۆر، (ئەوەش مرۆڤ پىي ئەشكىندرى).

رِوْرْ نییه به کار نهیه ت جا ههر له کینده رابی، وه کی:

تەرەس، زەقن، دەخۆ ھەردە، ھەى تړە، سەگباب، ماركاول، مار خشتور، دەرک شين. ھەش وەسەر، ھەشتى شين، مار ويران، يا داک، كەر مەحەب، چليّس، بيثر مۆت... ھتد.

هدروا هدنده ک جوره وشدی دی هدنه ئهوانیش مروقی ین کمه کاتهوه، وهکی:

ساویلکه، دهست و پن سپی، دهست پیس، بن کهلک، پیس و پهروس، بن نهسل،

کینه زگ، رِهزیل و ئهرچاخ، لنی نهوشایهوه، بنی هوّش و بیر، بنی عهقر.

با هدنووکدش بیّینه سدر وشدی جوان و ندرم و بدریّز:

هدروه کو گزتم کو مروق تووشی نهخوشی دی هدرواش کاتی خوش ئهبینی به هوی بیستنی وشدی خوش یا به کهسه کی دی هدربری وه کی:

بهژن شـهنگهبی، گـورهباغ، چاو مـامـز، دهست و همنگوست وهکی قلیـچکه ئارووی، پــــ جـوان و بــــز کـوریشـک، گهردهن ناسکـی دنکهتریـــن تــن دیاره، یاخو ئهریـّـن:

هدند جوانه هدر نه کدی نهخوی تینی و درامینی.

هدنده ناسک هدموو جيني وارين ئدمن.

حەفت بەردى لە كيژا كا فرۆشى دايە.

لۆ پياواش ئۆھارين: پياوهكى رەشيد و ئازايه، لە چاوى شيرى ناترسى.

بەتتىكرايى ئەوەش بەكاردىن:

مهرده، بهغیره ته، بهخزماتییه، خواناسه، بهزار و دهوه، پاک و خاوینه.

وشهی نهرم و هاندان:

كەستى (داكى، باوى، خارى، مامى، پلكى)، چاوەكەم بى.

هدی لهمنت نهکهوی، هدی بهخورامت بم، بهقوربانت بم، دهبدرت صرم، مهرگت نهبینم، دهسدرت سووریّم، جدرگوّک، رووحیّ من، بهرخیّ من.

# دوعا کردن

دوعا کردن دوو جۆرى هەيە:

دوعای خیر خواستن (نزا) و، دوعا لتی کردن (خدراب واته: نفوک).

خير لو خواستن بهو شيوهي بوو: رهبي (يييي).

رەبى سەلامەت بى، عومر درێژبى، ئىمانت سەلامەت بى، بەحەشتى بى، بى بەرابى، بەداكا حەفت كورا بى، خوا سەردارى مارێت لى نەستىنى، خوا مندارات لۆ پى بىرى، جەرگت نەسۆتى.

بى گومان دوعاى شەرىش بەپىچەوانەنە وەكى:

ئەوەش شيوەيەكە لە جوندانى، بەرا زۆربەي رەبى، يا ياخواي پيوانين.

سندانت لیدا، قوزهر قورت، عهمرت نهمینی، ژههر، ژههره مار، ملت شکی، کورهبی زهقنهبووت.

دوعا و در دانهوه: لو کیژی جحیر: بهختت سپی بی، لهبهر بهختی خو دانیشی.

لۆ بووكى: پيرۆزو بيت، ھەزار خيرى ليك ببيىن، بەكور و كيىژ بى، خوا و ليك نەكا.

لوّ مندار بوونت: بهداک و باوینه خوّ گهورهبی، ناوداربی و، ئهگهر کیژ بی بهخوشکا حهفت برایابی، سهر بهرزق بی.

لزّ نهخوّشا: كهفارهته، بهساغ و سهلامهتى لنى ههستيهوه، خوا شفاى بهخيّرت لزّ بنيّرى، چيدى ئيحتياجي بهرو خهستهخانا نهبى.

لۆ مردىيا: بەخۆ خۆش بن، عومر درێژى لۆ ماييا بەجى هێشـتبى، بەحەشتى بى، پشيمانى ئەر دنيايەى نەبيتۆ.

لوّ سهفهریّ: بهخیّر بچی و بهخیّر بیّیهوه، خوا حافیز، سهفهری خیّری بی، خوات دهگهر دابی.

لوّ حهجي: خوا قبولي بكا، پيروز بي، كهفارهت.

لو مهولوود و خيرا: خوا قبولي بكا، خوا خيرو بنووسي.

لۆ حەيسىا: كەفارەتە.

لۆ خانى دروست كردنى: پيرۆز بيت، كورا تى بكەنە زاوا، خىرى لى ببيىن.

هدروا که له حهمامتي دهردهچن بهشيّوهي بوو (بهس لوّ ژنا):

ئەوى لە خۆى كچكەتر با ئەيگۆ: گەرماوت خۆش، يا پيرۆزبى.

يا لۆ ئەو كەسەي، كە لە خۆى گەورەتر با ئەيگۆ: دەستت ماچ ئەكەم.

بيجگه لهوهي ههر تشتهكي كړا با، ئهيانگو پيروزيي.

## سوند خواردن: روزژانه بهردهوام سوند ئهخوری بهو شیّوهی:

والله وبالله وتالله، ههر سهلاسهتو ئيسموللهى، بهناوێ خواى، بهئايهت، بهپێغهمبهر، به (قورئان، قورحان، قورعان)، بهحهزرهتى غهوسى مار له بهغدايێ، بهپيرى ماويليا، يا بهسهرى: كوړم (باوم، داكم يا جوانهمهرگى) يا بهشهرهف و بهنامووس... هتد.

پارانهوه: زور جا که ئیکه ک تهنگاو نه بی و ، هانای لو نیکه کی دی نه با ، هه تا نه و گیروگرفتی تووش ها تیه. لو سووک بکا نه ویش به و شیره ی:

توخواکدی، لز خاتری خوا و پیغهمبهرا، تو سهری خوشهویستاتکهی، لز خاتری کوری باوی خز کهی... هتد.

گۆراندنى شيوهى وشه:

زۆرجا گینن (گویّن) له وشهیه کی ئهبی، که له زمانی بیّگانه وهرگیرایه، بهشیّوهیه کی وهرگهراو بهکار دینن وه کی:

ربع: روحب، روحبه، روعب

خالى غەرەز: غارى غەرەز

فەقەت: فەتەق

لەقەب: لەقەم

تەعقىب: تاقىب

كەناس: كەرناس

ياخه: حيّقه

كلمه: قولمات

جمهورى: جەمبورى

ئەلەترىك: حەلەترىك، عەلەترىك

سەرايى: سەراوي

مەكتەب: مەتكەب

تعدال و تعددال: عددهل يعددهل (حددهل يعدهل)

قاعیده و قانوون: قاینو قوون

حەيوان: حەويان

ئاھەنگ: ھەنگەمە

كۆنگرە: گەنگەرە

نيوران: ليروان، نيروان

تەقلىد: تەخرىت

نەعل: لەحلە

خەت: تىخ

مهدح: مهحت

قۆپچە: قۆچپە

دەرنەفىس: جەرنافىس

ئەوەش لەبىر نەكەين، كە زۆر پىتى (ع)، ئەگۆردرا بەپىتى (ح)و، بەپيتچەوانەوە.

ئەو وشانەي كە ھەست پى دەردەبرين:

ئەوى بيويستبا بەتايبەتى ژنان ھەستەكى لە درى خۆدا دەرببرى شيوەيەكى تايبەتى لە چەند وشەيەك بەكار دەينا وەكى:

حەكو، ئەى دايى، ئەى كەسى، لە خۆم غەرببى، ئەى دايى بسىم الله، پيەھ، پەحاحا، وى بسىم الله، ئەى يەى.

هدروا بهشيوهيهكي دي:

که رووداوهک دیته بهر مروّقی زور جا ئهو ههستهی بهشیّوهیه کی دیکه پیشان ئهدا و ئهریّ:

كه زۆر ئەترسىي ئەرى (ئەلىيّ): خرپەم وە ھەناوا كەت.

زور ئه کا و هیچ وه دهست ناینی: لیم برا.

عاجز و بتی دهسهرات: پشی لتی سوار بوو.

لۆ عاجزىيى : جەرگى لۆ دىشا، زگى پى سۆتا.

ئيستراحه تم كرد: پيم لي راكيشان.

له خدما يا له ترسا: تفم پي قووت نددرا.

هدندهی هاوار بکهم: گهرووم کهت، دهنگم کهت، دهنگم نووسا.

هدندهی بری و بریتهوه: دهنگ و رهنگم چوون.

سۆر بوومق، ئارەقەم كرد: شەرمم لەخق كردەوه.

رەنگى ھەربوزگورابوو: شێوا

دهو و زاری تیک ئاران: شهرمهزار بوو.

زۆر بى تاقەت بووم: پىيم لە دووخۇ ئەخشاندن.

نیشانهک ههیه، کاتی بیان وی زووقی ئیکدی بکهنهوه، بهههنگوستی شادهی لهپیش چاوی خو دانین و ئهرین، پهلاپز.

کچکه کردنهوهی وشه (لوّ ساوا و مندارا): زمانی منالّ

ئه و شیّوه زمانه زوّر غهاده که دهگه ر منداری کچکه به کار دین ، به را زوّر باوبوو و ، هه تا همنووکه شهر مایه ، ئه وه ئه بیته هوّی ئه وه ی که مندار هه تا ماوه یه کی له ژیانی هه ر له سه ر ئه و شیّوه ی قسه کردنی ئه روا ، زوّر جارا وابی که هه ست به که می بکا ، چاکتر وه یه مندار با به شیّوه ی ته واو قسه ی ده گه ر بکری مندار (مندال) هه تا زوو هه ست به که سایه تی خوّ بکا .

ليّره ناتوانم هدمووى بهغه لهت دابنيّم، چونكه لهوانه به هه تا راده يه كى له تهمه نى بوهشيّته وه:

لالى كه، ئللا:بنوو

تۆتى كە: دانىشە

حەمكە، عەمى: بخۆ

جززه، بقه: خهتهره

عوعو، دی دی: ئۆتۆ

پاپوش: خەلاس

عەعە، كغى: پىسە، پىسايى

تاتى: رۆيشىت*ن* 

ئەحى كە: لىتى دە

جي جي: تهيير

پەپى: پېراو

تهته: بازن و مۆرى و مەرجان و، خەناوكە، گەردانە

خنى: گەردەن

ئوفت: خواردن

چەپ، چەپانى: چەپرالى دە

فنی: کەپ، چرم کە

حهجي: کهر، گي دريْژ

حهو حهو: کسوّک (سهگ)

پشی، میاو: پشیله، کتک

گدی: مەر يا بزن

ههروا ئهو وشانه به کاردین، ئهویش بهرامبهر کردهوه کی یا رووداوه کی زوربهی لنر مندارا بی:

پیرکژین: ئەرى پیر بى

كۆخىن: ئەرى كتتە

قرپ كردن: حەنۆش

كەتنە خوار: خى رژا

سوپاس كردن: ئەرى ھەندۆنە گەورەبى

## لہ کوتاییدا

ئەمە رواندزىيا زۆر پەندن ھەبوون، بەرا ئەوى زۆر لەسەر زارا بوون:

- داكى ببينه كيژێ بخوازه.
- نه ئهو هیلکه و روونهبی و، نه ئهو زهبره قوونه بی.
- نەسەركە سىرى و نەقونكە پىوازى، يان نەفسى بۆنت بى نەترى دەنگت بى.
  - له بیستنی ههره تووم پی ویستی.
  - كاريتدى دەچاوى خۆ نابينى، زلى دەچاوى خەركى يەبينى.
    - رام لهخو نهكردييه، ئينجا له تو بكهم.
      - مندارى بهدهرمانا ناروا له سهبانا.

ههروا ئهوهش لهبیر نهکهم زوّر ههبوون، که رستهیهکیان بهکار دهینا (نا) لهپیش دا ناوه کی: ئاچم... ئادیّم... ئاخوّم... هتد.

ههروا وشهی درنیای و داکوکی کردن ئهوه بوون:

ئەرى واللە خەبەرىتى، خەبەريە، سەددەق، ئەشەد و مابيللا وەيە، ئەدى كوو.

### له دوو خړا... خوشکوّک... کاکێ

پر بهدر سوپاسی نهو خوشک و برایانه نهکهم، که هاریکارییان کردم له وهبیر هینانهوهی زوری رابردوو و، بهسهرهاتنی نهو زهمانی (نهو وهختی). بهپتی توانا ههورم دا که هیچی تی نههیرمهوه... بهرا وا بزانم ههندهک لهو لای نهو لای ههرهمینی، وه هیوادارم که بهدروو بی.

ههروا سوپاسی کاک بیستونی ئهکهم، که هاریکاری کردم بو بژار و پیا چوونهوهی ئهم کتیبه.

## سەرچاوەكان

- ۱ داماو حوسین حوزنی موکریانی: میژووی میرانی سوّران، چاپخانهی کوردستان،
   ههولیّر ساری ۱۹۹۲.
  - ٢- شەرەفخانى بدلىسى.
  - ٣- ئەمىن زەكى بەگ -خلاصة تارىخ الكرد و كوردستان.
  - ٤- د. جهمال نعبهز الامير الكوردي مير محمد الرواندوزي الملقب بـ(ميرى كۆره).
- ۵- گۆڤارى قەلا ژمارەى (٦) سارى ئىكەم، مانگى جارەكى لە رواندزى دەرئەچوو
   (١٩٩١).
  - ٦- له دوست و نياس و برادهر و رواندزينه كهون.
  - ۷- گزڤاری ههولێر... شارهوانیی ههولێر مانگێ جارێک دهری ئهکات، ژمارهی ۲۱ ۱۹۷۷-

تەواو بوو

# ړینووسی یهکگرتووی کوردی

تكا له نووسراني بهريز دهكهين:

بق بالاوکردنهوهی نووسینه کانیان له ده زگای ناراس تکایه ره چاوی ئهم رینووسه ی خواره وه بکهن که پهسند کراوی کوری زانیاری کوردستانه:

بههم: گیروگرفتی پیتی (و).

نیشاندی (و) له زمانی کوردیدا به شیّوهی خوارهوه دهنووسری:

۱- پیتی (و)ی کورت، واته (و)ی بزوینی کورت (و: u)

بق نموونه: كورد. كورت. كوشت.

Kurd. Kurt. Kust

۲- پیتی (وو)ی دریز، واته (وو)ی بزوینی دریز (وو: û)

بۆ نموونە: **سوور. چوو. دوو.** 

Sûr. Çû. Dû

۳- پیتی (و)ی کۆنسۆنانت (نەبزوين). واته (و: w)

بو غوونه: تاوايي. وهره. هاوار. تاو

دهنگی (و) لیرهدا ههندیّک جار له زاراوی کرمانجیبی سهروودا دهبیّ به دهنگی (ڤ)

Awayî (Avahî). were. Hawar. Av

٤- پيتي (ۆ)ي كراوه. واته (ۆ: ٥)

بر نموونه: درل. گرر. نر.

Dol. Gor. No.

**دوودم**: گیروگرفتی پیتی (و)ی سهرهتای وشه.

ههر وشهیهک به پیتی (و) دهست پن بکات به یهک (و) دهنووسریّت.

بق نموونه: وريا. ولات. وشه. ورد.

wirya. wilat. wise. wird.

سنيهم: گيروگرفتي پيتي (ي):

نیشانهی (ی) له زمانی کوردیدا به شیّوهی خوارهوهیه:

١- ييتى (ى)ى بزوين. واته (ى: î).

بۆ نموونە: **زەرى –** Zewî

# ۲- پیتی (ی)ی کۆنسۆنانت. واته (ی: y) بۆ غوونه: یار - yar

- سهرنج ۱: پیتیکی (ی)ی بزوینی فره کورت هه یه که له نووسینی کوردی به ئهلفوبیتی لاتینیدا نیشانهی (i)ی بر دانراوه وهک له وشهکانی: من – Min ، کن – Kin ، ژن – jin. ئهم نیشانه یه له نووسینی کوردی به ئهلفوبیتی عهرهبیدا نییه.
- سهرنج ۲: نیشانه کانی (ی)ی بزوین و (ی)ی کونسوّنانت واته (î) و (y) له پیتی عدره بیدا همردوو کیان ههمان نیشانهی (ی)یان ههیه به لام له راستیدا له یه کتر جیاوازن و له کاتی به دوای یه کتر هاتنیاندا ده بی همردوو کیان بنووسریّن.

### وهک: نییه. چییه. دیارییهکه. زموییهکه.

Nîye. Çîye. Dîyarîyeke. Zewîyeke

• سهرنج ۳: له کاتی هاتنی سێ پیتی (ی) به دوای یه کتردا وه ک له وشه کانی (ناوایییه که مان...) (کوتاییی به کاره که هینا) ده بی به به کاره که هینا) ده بی به به که دوای یه کتردا دین. ده بی به سهر یه که وه بنووسرین، واته سیّ (ی) به شیّوه ی (یییا) به دوای یه کتردا دین. (Westayîyeki...)

هوادهم: گیروگرفتی پیتی (ر)ی گران، واته (ر)ی نیشانهدار. ئهم پیته له ههر کوییه کی وشهدا هات دهبی به نیشانه که یه و کوتایی وشهدا هار (ر)ی گرانی نیشانه که یه و کوتایی و شهدا ههر (ر)ی گرانی نیشانه داره.

### وهک: **روز. بريار. کهر.**

پننجه و گیروگرفتی پیتی (و)ی به یه که وه به ستن (عطف):

پیتی (و)ی بهیهکهوهبهستن، به شیخوهیه کی جیاواز له وشهی پیش خوی و پاش خویهوه دهنووسریت و مامه لهیه کی سهربه خوی له گه لدا ده کریت.

### بر غوونه: من و تق. ثارهزوو و وريا.

 سهرنج: له ههندیک وشهی لیخدراودا پیتی (و)ی بهیهکهوه بهستن بووه بهشیک له ههردوو وشه لیخدراوه که و به ههموویان وشهیه کی سهربه خزیان دروست کردووه.

#### وهك: كاروبار. دهنگوباس. تعلفويي. هاتوچو.

لهم بارانه دا مامه لهی سه ربه خو له گه ل پیتی (و)ی به یه که وه به ستندا ناکریت و وشه که هه مووی به سه ریه که وه ده نوو سریت وه ک له نموونه کاندا پیشانمان دا.

نه نه وشهی ناساده چ ناو بی یان زاراوه دهبی به سهریه که و هکو یه ک وشه ده نووسرین. وه ک:

ناو: چەمچەمال. بىكەس. دلشاد. زوورگەزراو. بىخال. نالپارىز. مياندواو. كانىكەوە. سىيگرە.

زاراوه: رينووس. ريپيوان. دەسبەجى. جيبەجى. نيشتىمانپەروەر.

دەستنووس. دەسبازى. ولاتپارېز. ئازادىخواز. دووشەمە. سېشەمە. يېنجشەمە. يەكسەر. راستەوخى. يەكشەوە (مانگى يەكشەوە).

**مەوتەم**: پیتی (ت) له کوتای کار (فرمان)دا دهشی بنووسریت و دهشی نهشنووسریت. وه ک: دیت و دهروات (یان) دی و دهروا.

همنتمم: نیسبهت له زمانی کوردیدا زوّربهی جار به هوّی پیتی (ی) له کوتای ناودا دهکریّت.

وهک: پینجوینی. ههولیری.دهوکی. شیخانی.

هدروهها ئهم نموونانهي خوارهوه:

ئەحمەدئاوا: **ئەحمەد ئاوايى** 

یارمجه: یارمجهیی.

تووزخورماتوو: تووزخورماتوويي.

شنۆ: **شنۆيى.** 

ئاكرى: ئ**اكرىيى** (يان) ئاكرەيى.

لادي: **لادييي.** 

سليماني: كامهران سليماني.

کانیماسی: حاجی حوسین کانیماسی.

ئامىدى: ئازاد ئامىدى.

نؤیده: هدر وشدید کی بیانی چ هاتبیّته ناو زمانی کوردییدوه، یان هدر ناو و وشدید کی تر که له نووسینی کوردیدا دیته پیشدوه، دهبی بدریّنووسی کوردی بنووسریّت.

وهك: ئەللا. قەلەم. ئەكبەر. قاھىرە. ئۆتۆمۆبىل. دۆستويفسكى.

دههم: ئامرازی (تر، ترین) که بۆ بهراورد به کاردین دهبی بهوشه کانی پیش خویانهوه بلکینرین. وه ک:

جوان: جوانتر - جوانترين.

خاو: خاوتر - خاوترين.

• سهرنج: تمم نامرازمی (تر) جیاوازه له وشمی (تر) که بهواتمی (دی، دیکه) دیت. ئمممی دوایی دهبتی به جیاواز له وشمی پیش خوّی دهنووسریت.

وهک: ماليّکي تر، چيي ترم ناويّ.

يازدهيدم: جيناوي نيشاندي وهك: ئدم. ئدو. ئدث.

ئهم جینناوانه نهگهر ناوه لکاری (کات - یان - شوین)یان بهدوادا هات پیسانهوه ده کین و دهبن به یهک وشهی سه ربه خق

وهک: ئەمشەو. ئەمرۆ. ئەقسال. ئەمجارە. ئەمبەر و ئەوبەر. ئەۋرۆ.

هوازهمیم: نیشانه کانی نه ناسراوی وه ک ( ...یه ک، ...یک، ...ه ک) به شیّـوه ی خواره و ه ده چنه سهر و شهکانی پیش خویان:

۱- ئەگەر وشەكان بە پىتە بزوتنەكانى (۱، ى، ە، ێ) تەواو بووبن ئەوا نىشانەى
 (...پەك)يان دەخرىتە يال. وەك:

چيا: چيايدک.

زەوى: زەوييەك.

وينه: وينديدك.

دى: دىيەك.

۲- ئەگەر وشەكان بە پىتە بزوتنى (وو) يان ھەر پىتىتىكى دەنگدار (نەبزوتىن:
 كۆنسۆنانت) تەواو بووبن ئەوا نىشانەى (تىک – لە كرمانجىيى خواروو) و نىشانەى
 (هک)يان لە كرمانجىيى سەروودا دەچىتە سەر.

خانوو: خانوویک، خانووهک

گوند: گوندیک (کرمانجیی خواروو)، گوندهک (کرمانجیی سدروو).

ژن: ژنټک (کرمانجيي خواروو) ، ژنهک (کرمانجيي سهروو).

منزه دیدم: گیروگرفتی پاشگره کانی (دا. را. وه. دوه)

ئەم پاشگرانە بە وشەكانى پېش خۆيانەوە دەلكېنرېن. وەك:

دا: له دلّدا (همر برینی که له دلّدا همیه سارِیّژی کمن). (خممیّکم له دلّدایه).

رِا: له **ناميّديرِا** (له ويْرِا بهپێ هاتووين). (له خزّرِا دڵی گزرِاوه).

وه: له چوارچراوه (له ويوه هاتووين).

هوه: به مالهوه (به مالهوه رؤيشتين).

(جاریکی تر نووسیمهوه). (خانووهکهم کرییهوه).

سهرنج: پاشگری (دا) جیایه له وشهی (دا) که فرمانه و چاوگهکهی (دان)ه.

وهک: تیریکی له دلی دا. تیریکی له دلی داوم. نمم (دا)یهی فرمان

بهجيا دهنووسري.

چواردهیمم: گیروگرفتی پیشگرهکانی (هدل. دا. را. وهر. دهر)

۱- ئەم پیشگرانە كاتى دەچنە سەر چاوگ يان فرمان يان ھەر حالامتىكى تر، پینیانەوه
 دەلكین بەمەرجى جیناوى لكاو نەكەوتبیته نیوان پیشگر و وشەكەى دواى خۆى.
 وەك:

\* چاوگ:

هدل: هدلكردن. هدلكرتن. هدلكورمان. هدلكيشان.

دا: دابران. داخستن. دارمان. داکردن.

را: راگرتن. راكيشان. راپدرين.

وهر: وهرگرتن. وهرسووړان.

دەر: دەركردن. دەرھيتان.

\* فرمان:

هدل: هدلكره. هدلمدخد. هدلكشي.

دا: داني. دامهبره.

را: راكيشه. رامه پهرينه.

ودر: ودرگره. ودرسوورينه.

دەر: دەربىنە. دەرخە.

\* حالهتي تر. وهك:

هدلكشاو. هدلنهكشا. دانراو. راپهريو. رانهپهريو. ودرگرتوو.

وهرگرته. دهرخراو. دهرکراو.

۲- ئهگهر جینناوی لکاو کهوته نیخوان پیشگر و فرمانهکهی دوای خوی ئهوا بهجیا
 دهنووسرین و جیناوه که به پیشگرهوه دهلکینری.

هدل: هدلم گرن. هدلیان کدن. هدلمان کیشن. هدلمان مدواسن.

دا: دامان نهنایه. دایان خهن. دای بره.

را: رایان دهگرین. رام کیشه. رام پهرینه. راشیان پهرینن.

وهر: وهرمان گرتایه. وهری نهگری. وهریان سوورتنهوه.

دەر: دەريان پەراندين. دەرى خە.

پازدهیهم: گیروگرفتی وشدی لیّکدراو.

ئەگەر وشەي دووەم لە دۆخى فرماندا بوو، بەجيا دەنووسرينن:

رتک دهکهوین. پیکیان هینایندوه. پیک نههاتین. یهکیان نهگرتووه.

دەستمان نەكەوت.

به لام ئهگهر وشهی دووهم له دوخی چاوگ یان حالهتی تردا بوو ئهوا ههردوو وشهکهوه به یهکهوه دهلکتنرنین.

وه ک: ریککهوتن. پیکهاتن. یه کگرتن. دهسخسان. یه کگرتوو.

دەسكەوتور. پىيكھاتە.

